

# NUEVOS NOMBRAMIENTOS EN VARIOS MINISTERIOS

## Don Gabriel Solé Villalonga, subcomisario del Plan de Desarrollo

## Don Nemesio Fernández Cuesta, subsecretario de Comercio

(Página 12)

### Copa del Generalísimo

## EL VEINTISIETE, EN VALLADOLID, EUROPA DELICIAS-LOGROÑES

En el sorteo celebrado para los partidos de la segunda eliminatoria de la Copa del Generalísimo ha correspondido enfrentarse a los equipos Europa Delicias y Logroñes.

El primer partido se jugará en Valladolid el 27 de noviembre y el de vuelta en Logroño el 10 de diciembre.

(Más información en página quince)

# NUEVA RIOJA

Logroño, sábado, 15 de noviembre de 1969. Año XXXI. Número 9.635. Vara de Rey núm. 68. Apdo. 28. Precio: 3 pesetas

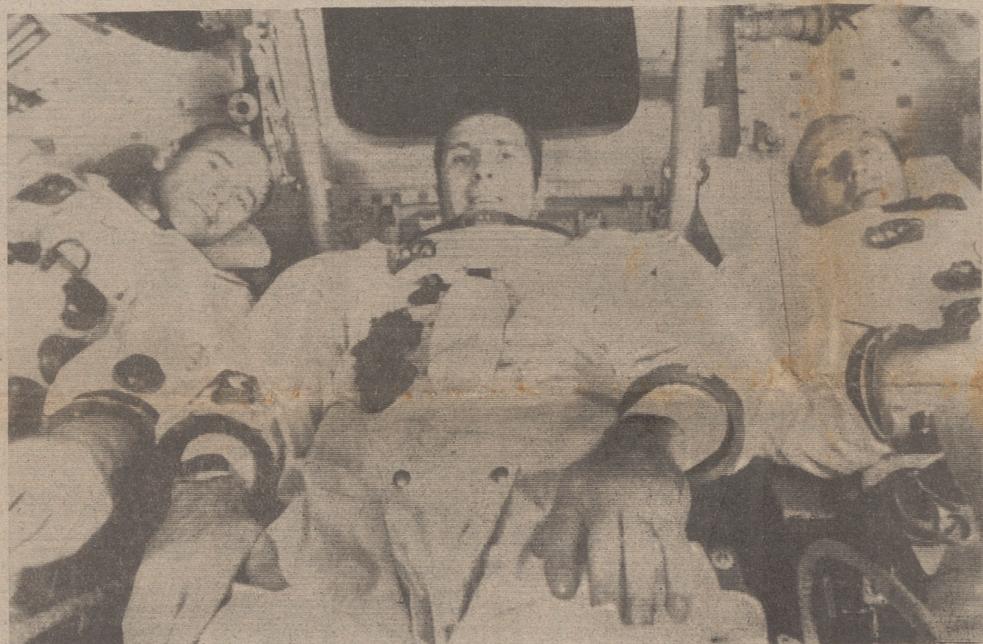
Diario de información general. Edita NUEVA RIOJA, S. A. - Director: Ismael Romanos Aliacar.

Dpto. Legal: LO-2.

MOLDURAS PARA MARCOS  
Espejos para cuartos de baño

## Cristalería Riojana, S. A.

CABALLERIA, 17



LOS ASTRONAUTAS ALAN BEAN, RICHARD GORDON Y CHARLES CONRAD

## El «Apolo 12», rumbo a la Luna

Las comunicaciones entre la nave y la Tierra son excepcionalmente claras

(Página 11)

### NORTEAMERICA

## ORDEN Y SILENCIO ABSOLUTO EN LA «MARCHA CONTRA LA MUERTE»

La Casa Blanca ha tomado fuertes medidas de seguridad

Manifestación juvenil norteamericana ante su Embajada en Madrid

(Página 13)

### Libia

## LA BANCA NACIONALIZADA

EL CAIRO, 14. (Efe-Reuter). — El Gobierno de Libia ha decretado hoy la nacionalización de todos los Bancos del país, según informa desde Trípoli la Agencia «Oriente Medio».

## El clero español tiene profundos y graves problemas

MADRID, 14. (Cifra). — El clero español tiene planteados profundos y graves problemas, aunque en su conjunto demuestra una gran madurez de juicio y una gran preocupación por vivir el sacerdocio en toda su pureza evangélica. Estas son —según han informado círculos eclesiales— algunas de las conclusiones a que se ha llegado después del análisis de los resultados de la encuesta que el secretario nacional del clero está realizando en diversas diócesis y que ya ha sido respondida por unos cinco mil sacerdotes, pertenecientes a quince diócesis.

### APROBACION

BILBAO, 14. (Cifra). — La aprobación pontificia del texto en vascuence del nuevo ordinario de la santa misa se acaba de recibir en el Obispado de Bilbao, según ha declarado esta tarde un portavoz del citado organismo diocesano a un redactor de «Cifra».

### DECLARA GARCIA-RAMAL:

## «EL NIVEL DE VIDA HAY QUE MANTENERLO Y MEJORARLO»

### «LA ACCION MAS ROTUNDA Y EFICAZ ES MANTENER LOS PRECIOS»

BARCELONA, 14. (Cifra). — «El nivel de vida hay que mantenerlo y mejorarlo; la acción más rotunda y eficaz, aunque quizá menos espectacular, es mantener los precios», ha manifestado el ministro delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal, en unas declaraciones que publica hoy «La Vanguardia», concedidas a su redactor Del Arca. Añade el ministro que su participación

como ministro en la Comisión delegada de Asuntos Económicos demuestra que estará en contacto con otros Ministerios. El periodista le pregunta si estará permitida la huelga pacífica y de carácter netamente laboral, a lo que responde el señor García-Ramal: «Me habla usted de la huelga como una necesidad y yo le preguntaría a usted: ¿Cómo se explica que en países que han gobernado

durante muchos años los socialistas no existe apenas ese tipo de conflicto? El caso de Suecia, por ejemplo. Toda nuestra labor debe ser hacerla innecesaria, pero si surge el conflicto laboral es preciso definirlo y regularlo». A otra pregunta sobre la elección de directivos sindicales, el señor García-Ramal contesta que «el Jefe del Estado ha determinado la forma de de-

signación y rango del delegado nacional de Sindicatos. Respecto a los otros cargos, habrá que estar a lo que diga la Ley Sindical». Finalmente, Del Arca le pregunta si estando en un Ministerio tremendamente del pueblo se le escuchará siempre que tenga razón: «No lo ponga usted en futuro —firma el ministro—. Esta Censura Sindical

únicamente trata con hombres en las distintas actividades de su vida, que tienen muchas cosas que decir, y que las dicen. Son ellos los que a través de sus Juntas, Consejos Nacionales y Congreso Sindical nos traen, día a día, hora a hora, minuto a minuto, la sensibilidad de un pueblo que trabaja, sus inquietudes y sus problemas. Nuestra misión es la seriedad de servicio».

### AMBULANCIA

Centro Recuperación Virgen de la Esperanza

Juan, XXIII, 3. LOGROÑO  
SERVICIO PERMANENTE

Avisos: Teléfonos 22-04-00 21-49-51 22-13-79

Respirador resucitador control automático

Oxígeno carbónico y mezclas

Equipo transfusión sangre suero y plasma

Equipo médico quirúrgico de primera urgencia

Equipo para resucitación de enfermos lesionados y traumatizados

Atendida por médico y practicante

# VENTANA A LA CALLE

## Una paradita de nada...

—¿Ves tú lo que pasa —nos decía el otro día un estimado convecino de esos que se fijan en todo y enseguida sacan consecuencias— con tantos años de direcciones únicas, de direcciones prohibidas y demás complicaciones de la circulación rodada?

—¿Qué es lo que pasa?  
—Pues que, por ejemplo, el autobús del Espolón a Yagüe, que va por Bretón de los Herreros, tiene que regresar por la Avenida de Portugal.

—¿Y qué hay con eso, amigo? ¿Qué diablos tiene eso de particular, ni de perjudicial, ni de nada?

—Pues, mira, según. Que vaya por un lado y vuelva por otro reconozco que, efectivamente, da lo mismo. Pero es que, a la ida, entre el Espolón y la "Fuente de Trevi", tiene una paradita frente al antiguo Banco de España. En cambio, al regreso, con el pretexto de que lo hace por otra calle, el trayecto Fuente de Trevi-Espolón se lo zampa de un tirón, sin parar en ninguna parte. Y me parece a mí que si a la ida se considera que entre ambos puntos hay suficiente distancia para intercalar una paradita, la misma distancia habrá al regreso, aunque se haga por otra calle. Digo yo, vamos. ¿No te parece?

—Lo que me parece a mí, si no ando equivocado, es que tú vives bastante cerca del antiguo Banco de España.

—En efecto, en efecto.  
—¿Acabáramos? Entonces, lo que tú pretendes es que te pongan las cosas a tu medida, vamos.

—Naturalmente. Ni que fuera uno tonto.  
—Pues eso, perdona, pero me parece de un egoísmo repugnante, chico.

—¡Alto ahí, amigo! Que no es sólo por mi propia conveniencia. Como que, si sólo fuera por eso, me hubiera callado prudentemente. Tú ya me conoces, canastos. Es porque a mí me ha gustado siempre salir en defensa de la lógica. Y de la justicia, hombre. Si se estima necesaria esa parada para coger viajeros a la ida, lógico es que, al regreso, se les tenga a esos señores la consideración de dejarlos donde se les ha cogido, o lo más cerca posible. Digo yo, vamos. Eso sería lo justo, lo equitativo. Así que sigo opinando que, al regreso por Avenida de Portugal, falta una paradita en el cruce con Siervas de Jesús, o por ahí. ¿Qué eso me favorecería a mí? De acuerdo. Pero también a otros. A todos los que "se les dan facilidades" a la ida y, en cambio, no se les guarda esa pequeña atención al regreso. ¿Qué crees tú que costaría establecer esa parada, poner la señalización correspondiente y detener allí el autobús unos segundillos de nada?

—Efectivamente, costaría poquísimo. Pero creo yo que lo que realmente habría que considerar es si la parada resulta necesaria.

—¡Y dale! Es justa. Es equitativa. Y con eso basta, demonios. Que ya está bien que, a la ida, el autobús pare donde le conviene, y luego no se detenga al regreso, porque ya le importa un rábano. Digo yo, vamos. ¿No te parece?

No quisimos decirle que, en realidad, nos parecía una cuestión sin ninguna importancia. Y ganas de buscarle tres pies al gato.

No quisimos decirselo porque, a lo mejor, pensándolo bien, resulta que nuestro amigo tiene algo de razón. Y como, además, es un hombre al que le gusta tanto discutir...

O — O



Caso ayer atendido por la Hucha Popular: Un envase de comprimidos de "Tavegil", otro de "Bayrena", otro de "Calcium Sandoz", un tubo de pomada de "Cohortan", un frasco de jarabe de "Chemi-Ciclina" y otro de tónico "Pleon". Importe de todo esto, seiscientos noventa y tres (693) pesetas.

De aportaciones, hemos recibido: Cuatrocientos ochenta pesetas con cincuenta céntimos, que redondeamos hasta las cuatrocientas nueve (409) pesetas, de los empleados de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja.

Quinientas (500) pesetas de E. A. Veinticinco (25) pesetas de "Una señora, en memoria de su madre".

Y veinticinco 5(2) pesetas de P. A. S., por no haber alcanzado ningún premio las participaciones de Lotería para el sorteo del pasado día 5, con que, como de costumbre, había obsequiado a la Hucha Popular.

Que Dios se lo pague a todos los generosos donantes. Con cuanto ha quedado consignado, el fondo general, que ayer sumaba seis mil cuatrocientas ochenta y cinco (6.485) pesetas, asciende hoy a las seis mil setecientos cincuenta y una (6.751).

## VIDA RELIGIOSA

### ADORACION NOCTURNA ESPAÑOLA

La vigilia mensual ordinaria correspondiente al turno VIII "San Pio X" tendrá lugar en la iglesia de Santa María de Palacio la noche de hoy, día 15, dando comienzo a las 9,30 horas.

La santa misa se celebrará a continuación de las oraciones de la mañana.

### ADORACION NOCTURNA FEMENINA

Celebrará su vigilia mensual, hoy sábado, de 8 a 12 de la noche, en la Capilla de la Coci-

na Económica. La misa se celebrará al comienzo de la vigilia. Será aplicada por el alma de la Srta. María Gómez, recientemente fallecida.

### ESCUELAS Y MAESTROS RETIRO ESPIRITUAL

Mañana habrá el retiro espiritual para el magisterio en la Capilla del Divino Maestro.

A las 12 santa misa; doce y media meditación.

Se ruega la asistencia de todos los maestros de Logroño y de los de todos aquellos que pasan el domingo en la capital.

## SALTO DEL CORTIJO, S. A.

Con conocimiento de la Delegación de Industria, suspenderá el suministro mañana, domingo, día 16, y por necesidades de servicio, a los lugares y horas siguientes:

Centros de transformación Papelera del Ebro, Barriogüelo, Puente y Pavia, desde las 7 a las 12 horas.  
Centro de transformación "Aviación" desde las 7 a las 11 horas.

# agenda del día

## SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Alberto Magno, Eugenio y Félix. Misa de tercera clase, color blanco.  
SANTOS DE MAÑANA. — Nuestra Señora de la Divina Providencia, Gertrude y Rufino. Misa de segunda clase, color verde.

## NATALICIOS

Francisco Javier, hijo de Daniel García Aguirrezábal y Elvira Amaya Hernández; María Adelfa, de Agustín Gómez Gumiel y María Teresa Gil Gandra; María Angeles, de Jesús Espinosa Melero y María Ibáñez Martínez; Miguel Angel, de José Luis Navajas García y María Teresa Castellanos Soto; David, de Fernando Aisa Melgosa y María Elisa Sala Atucha; María Isabel, de Sabino Alzoriz Ruiz y Begoña Torres Reinares; María del Carmen, de Francisco Gil de Gómez Ibáñez y Antonia de los Santos Argáiz; María Begoña, de Cruz Pascual Solana y Begoña García Velasco, y Joaquín, de Joaquín Celorrio Solana y Concepción Garrido Martínez.

## MATRIMONIOS

José Vellilla García con María del Puy Osés Martínez.

## DEFUNCIONES

José Luis Pérez Domínguez, de 24 años, de Pedrosó; Enrique Gabarrí Jiménez de tres meses, de Cenicero; Miguel Arrieta López, de 71 años, de Pedrosó; Margarita Marín Gil, de 70 años, de Muro

## Teléfonos de NUEVA RIOJA

DIRECCION ..... 211988  
REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES ..... 213100  
(Centralita)

## TELEFONOS DE URGENCIA

TAXIS: Paradas  
Estación Autobuses ... 220829  
Espolón ... 212299  
Murrieta ... 222626  
Gral. Franco ... 222333  
Estación Ferrocarril ... 221060  
Guardia Civil ... 211310  
Urgencia nocturna de la Guardia Municipal ... 211210  
Casa de Socorro y Policía RENFE ... 213856  
Cruz Roja (ambul.) ... 212428  
Cruz Roja (óxígeno) ... 222710  
Hospital Provincial ... 211410  
Seguro Enfermedad Residencia Sanitaria ... 213600  
Servicio de urgencia, calle Sagasta 4 ... 223984  
Cuerpo de Bomberos ... 211010  
Cuerpo de Bomberos ... 211019  
Comisaría de Policía ... 211610  
Ambulancia (Centro de Recuperación Virgen de la Esperanza). 220400, 214951

SERVICIO FARMACEUTICO  
Don Bernardo Velasco Prieto, San Antón, 8, y don Pablo Labarga Del Puyo, Muro del Carmen, 8.

Grupo de Panaderías  
TURNO SEPTIMO

Expendedurías de pan que permanecerán abiertas mañana, domingo, de las ocho a las doce horas:  
Barrio de Varea, Bailén, 8.  
Duquesa de la Victoria (Mercado Corregidor), Ebro, 9.  
Manuel de Villegas, 1, Mayor, 149.  
Rodríguez Paterna, 4, San Agustín, 27.

## CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer:

4 7 5

## SERVICIOS GRUA

TALLERES NAFARRATE  
Teléfonos 214849 y 213026

# « ADA »

DELEGACION PROVINCIAL DE LOGROÑO  
SERVICIO DE GRUA Y AUXILIO PERMANENTE  
CARROCERIAS COTERON

Santos Ascarza, 38. Teléfono: 21-27-09

## Notas y avisos

### DELEGACION DE HACIENDA

Relación de los libramientos puestos al cobro en la Sección de Caja de esta Delegación de Hacienda.

Perceptores: Emiliano Agudo Cuesta y Rosario Torregro Martínez, Gaspar O. a. lla Ruiz, presidente del Tribunal Tutelar de Menores. Fernando Quintana Otero, Gerardo Mugaburu Santos, habilitado del Cuerpo General de Policía, Jesús Lumbrales Julián, José María Sáenz Vilda, Juan Alegre Zufiaurre, Julio Lázaro Hernández; Luis Hoydece, África y Luisa Lázaro Marín, Marciano Cambra Santa María y Pedro Pérez Escalada.

## Electra Ruiz de la Torre Arnedo

Con conocimiento de la Delegación de Industria, el domingo día 16 suspenderá el suministro de energía eléctrica de 8 a las 14 horas a todos los abonados.

La Empresa

## Electra de Logroño, S. A.

Ponemos en conocimiento de nuestros abonados que con motivo de diversos trabajos que son necesarios realizar en nuestras instalaciones, y con conocimiento de la Delegación de Industria, nos veremos precisados a suspender el suministro de energía eléctrica, el próximo domingo, día 16, a los lugares y horas que se indican a continuación:

De las 8 a las 12 horas  
A los centros de transformación de NAJERA, denominados: "Mercado", "Campano", "La Parra", y "La ..."  
Rogamos a nuestros abonados disculpen las molestias ocasionadas por esta interrupción. Logroño, 15 noviembre de 1960.

## Hidroeléctrica Recajo, S. A.

Comunica a sus abonados que por reformas a efectuar en nuestras redes y con conocimiento de la Delegación Provincial de Industria, se suspenderá el suministro de energía eléctrica mañana, domingo, día 16 de noviembre, en los lugares y horas que se citan:  
En Logroño:  
De 8 a 13 horas. Centro de transformación "Cigüeña". Logroño, 15 de noviembre 1960

Studio Fotográfico CASADO  
M. de la Mata, 11.

## JEFE DE TALLER de estructuras metálicas

PRECISA EMPRESA DE ESTA CAPITAL

EXIGIMOS:  
— Amplios conocimientos técnicos.  
— Dotes de realización y mando.  
— A poder ser, titulado.

OFRECEMOS:  
— Trabajo estable.  
— Puesto de gran porvenir.  
Interesados, escribir a:  
Oficina de Colocación, Referencia número 15.963



# ALFREDO

Regalos

C/da. de Colón, 34  
Teléfono 21 47 05 LOGROÑO

# tiempo atrás

Hace 25 años

MIÉRCOLES, 15 DE NOVIEMBRE DE 1944  
EN ESPAÑA

## El Conde de Rodezno ingresa en la Real Academia de la Historia

Bajo la presidencia del ministro de Educación Nacional, señor Ibáñez Martín, y con asistencia del ministro de Asuntos Exteriores, nuncio de Su Santidad y otras muchas personalidades, celebró solemnemente sesión pública la Real Academia de la Historia, para la recepción como académico de don Tomás Rodríguez de Arevalo, conde de Rodezno, cuyo discurso de ingreso versó sobre el tema "Austria y Albrecht ante la incorporación de Navarra a Castilla". Terminado el discurso, el ministro de Educación Nacional impuso al señor conde de Rodezno la medalla que le acredita como académico de la Real de la Historia.

—En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado en Madrid correspondió el segundo premio al número 4.406, del que se había vendido una serie completa en Logroño, administración de doña Isabel Serrano, en la calle de Sagasta. Se suponía que el número, que había estado expuesto en el escaparate, había sido vendido por décimos sueltos, más

se desconocía quiénes podían ser los poseedores.

—A beneficio de las instituciones municipales de caridad, se celebró en el Teatro Bretón de los Herreros de nuestra capital una velada teatral que resultó en extremo brillante. En dicha fiesta hacia sus primeras armas como autora teatral nuestra paisana la señorita Joaquina Martínez Salanova, que dio a conocer al público logroñés su comedia "Y llegó la paz", de la que, además, interpretó el principal personaje femenino. En ambos aspectos alcanzó nuestra paisana un lisonjero éxito, pues la comedia reunía cualidades teatrales muy estimables y como intérprete tuvo una actuación magnífica. Con ella compartieron los calurosos ovaciones los restantes intérpretes, señoritas Alejandrina Loma-Osorio, Dorita Cameno, Anita Garay y Nunci Quinones, y los jóvenes José Bozolong y José Hipólito de Rivas, todos muy afortunados en sus respectivos cometidos.

EN EL EXTRANJERO

## Aumenta la presión aliada por el Norte y Sur de Metz

En el sector de Metz, las tropas aliadas rechazaron los contraataques alemanes y aumentaron su presión contra la ciudad por el Norte y por el Sur. Las cabezas de puente establecidas sobre el Mosela en Koenigsmaerher y Thionville efectuaron su enlace, el portillo de escape que quedaba a los alemanes al Noroeste de Metz quedó reducido a unos doce kilómetros de anchura.

—Los alemanes reconquistaron al asalto, en Lorena, la ciudad de Edingen pero, en cambio, en Hungría, después de duros combates callejeros, hubieron de abandonar la ciudad de As Bereny.

—La zona alemana adjudicada por las tres grandes potencias aliadas a Francia para que fuera ocupada por ésta cuando Alemania estuviere vencida, cubría el territorio que interesaba a Francia para su seguridad nacional, o sea, la cuenca del Rin y el Ruhr, aunque sus límites no habían sido definidos todavía detalladamente.

—También Bélgica deseaba que se fijara inmediatamente, y con claridad, su papel en la ocupación de Alemania. Los belgas estaban ansiosos de establecer su frontera en el Rin, pero abrigaban cierto temor a las ambiciones francesas con respecto a dicha vía fluvial.

Hace 50 años.

SABADO, 15 DE NOVIEMBRE DE 1919

## Se estrella uno de los aviones franceses que aterrizaron en Alfaro

Se tuvieron noticias en Alfaro de que, de los dos aviones franceses que habían aterrizado dos días antes, para continuar al día siguiente con dirección a Madrid, uno de ellos, un "Farman 50" de cinco plazas, se había estrellado en los alrededores de Alcalá del Pinar (Guadalajara) pereciendo sus cinco tripulantes. En este avión habían volado el día anterior varios alfareños y, al despegar con rumbo a Madrid, el aparato había evolucionado varias veces sobre la ciudad para decir adiós a los alfareños, que le hicieron una calurosa despedida. El aparato iba a ser entregado en el aeródromo de Cuatro Vientos con destino al Gobierno español. Además del piloto y tres mecánicos franceses, iba en el biplano el capitán español de Caballería don Angel Martínez Baños que, como sus cuatro compañeros de vuelo, murió en el accidente. La desgracia fue

sentidísima en Alfaro. —Por fallecimiento de su antecesor, se hizo cargo del viceconsulado de la República Argentina en Logroño, don Félix Halli.

—El día en nuestra capital fue de riguroso invierno, descendiendo el termómetro hasta los cero grados. Llovió bastante y, a las nueve de la noche, a la lluvia se mezclaron copos de nieve.

## SU POSTRE...

- QUESO CAMEMBERT
- PETIT PATRE
- CAPRICE DES DIEUX
- BERGADER
- GRUYERE
- ROQUEFORT
- RONCAL
- MANCHE-POK
- BOLA HOLLANDES
- DANA-ZOLA

## CASA PIAZUELO

Gallarza, 16  
Telf. 211420

## José María Larrondo

ABOGADO.  
Traslada su despacho a M. VILLANUEVA, 9, 3.º d.

# El día 22 se inicia en Logroño la II Campaña Nacional de Teatro

## La Compañía «Lope de Vega» presentará «La Molinera de Arcos», de Alejandro Casona

### En días sucesivos, «La muralla china», de Max Frisch, «Tartufo», de Molière, y «La vida es sueño», de Calderón de la Barca

Precios máximos de las entradas: 70 pesetas butaca y 50 primer piso

Y como hace varias semanas, indicábamos, la II Campaña Nacional de Teatro llega a Logroño el día 22, sábado, por mediación de la compañía «Lope de Vega», que dirige José Tamayo. Tampoco ha habido ninguna variación en las obras programadas. Se mantiene, por tanto, un estimable nivel en las obras y una variedad que consideramos interesante desde el punto de vista comercial, aspecto este último que no debemos ni podemos «echar en saco roto», porque, en definitiva, la Campaña la hacemos los espectadores, y es a los espectadores, a todos los espectadores, a quienes ha de resultarles atractivo el espectáculo. Recordaremos, siguiendo el orden en que se van a representar, las cuatro obras programadas.



José Tamayo, director de la Compañía «Lope de Vega», que se presenta en el Teatro Bretón de los Herreros el día 22, dentro de la II Campaña Nacional de Teatro.

Para el día 22, «La molinera de Arcos», original de Alejandro Casona. El 23, domingo, «La muralla china», de Max Frisch, en adaptación de Jaime Salom. Para el 24 se anuncia una versión del «Tartufo», de Molière, debida a José Rubio. Y el martes 25, «La vida es sueño», de Calderón de la Barca. La única de las obras montada por la compañía que no se va a representar en Logroño es «Tango», de

Stawomir Mrozek, acaso la más difícil en ciertos aspectos, la más vanguardista, la más alejada de los cánones del drama convencional. Esto significa que durante cuatro días, el teatro va a apostarse en los «reales» logroñeses, y que se nos brindará la oportunidad de conocer o recordar algo de lo mucho bueno que circula

por las páginas de la historia literaria y por las candelas de los escenaristas.

La compañía «Lope de Vega» está dirigida por José Tamayo, un hombre que este año, precisamente, cumple las bodas de plata de realizador teatral, ya que fue, si mal no recordamos, el año 1944 cuando comenzó a funcionar con el teatro universitario Lope de Vega, como ven ustedes, ha mantenido el nombre a pesar de los años, en la ciudad de Granada. Tamayo ha sido, desde siempre, muy discutido como director. Pero no podemos olvidar que tiene en su haber un magnífico, a pesar de todos los pesares, montaje del «Divinas palabras», de Valle, con el que estrenó el Teatro «Bellas Artes» de Madrid el año 1961. Prácticamente, desde el punto de vista comercial, Tamayo fue el «lanzador» de Valle Inclán. Y a ello hemos de unir, como otro jalón básico de su carrera, el «Madre Corraje», de Bertolt Brecht, estrenado en el mismo teatro el año 1968, que también suponía «abrir brecha» en las anémicas programaciones de nuestras salas dedicadas al arte de Talía. Con unas y otras cosas, Tamayo es un nombre fuerte en la historia contemporánea de nuestro teatro. Y aunque sacrifique, en tantas ocasiones, la profundidad al espectáculo, no se le puede negar capacidad y dedicación.

Respecto a los actores, entre los que constituyen la compañía está Javier Escrivá como primera figura, actor cinematográfico muy conocido tras sus interpretaciones protagonistas en «El príncipe encadenado» y «Molokai». Es una «atractiva» primera figura, aun-

que todavía tenga, a nuestro juicio, que demostrar su talento artístico. La sorpresa de la compañía puede estar en Irene Daina, a la que descubrimos en el género revisteril y que se pasó al teatro, obteniendo aplausos y críticas laudatorias. Esperamos que responda a la fama de que viene precedida. José Vivo, disciplinado y seguro actor, y Esperanza Navarro, sobria de maneras y con experiencia, acompañan, entre otras muchas, a la pareja «estelar».

En el prólogo, todo ha de ser esperanza. Confesamos que, para no romper la tradición, nosotros estamos esperanzados. Y lo que más nos anima, en este caso concreto de la II Campaña Nacional de Teatro, es el tono general de los espectáculos anunciados. Para ser sinceros, subjetivamente hubiéramos aún preferido más teatro de ahora. Desde el ángulo objetivo, y teniendo en cuenta las circunstancias logroñesas, el programa nos parece completo. Ojalá lo sea también su puesta en escena.

El Ministerio de Información y Turismo se apuntó un tanto con la I Campaña, muy importante en el marco cultural de las provincias. Pero se lo ha apuntado mucho mayor con la reiteración de la idea. Claro que la respuesta de los españoles de adentro ha sido, probablemente, superior a todas las esperanzas. Nos hemos ganado a pulso este inicio de descentralización teatral. Por lo que el Ministerio ha realizado y por lo que le queda, enhorabuena, ampliable a cada una de las Delegaciones Provinciales.

Y a esperar hasta el día 22.

M. RIVAS

# LOGROÑO A DOS COLUMNAS

## IMPOSIBLE APARCAR

Hay zonas de la ciudad en que el aparcamiento de automóviles se pone difícil. El aumento de vehículos y las consiguientes dificultades en el tráfico inciden en agravar el asunto aparcamientos. No obstante, quizá no haya otra calle en Logroño como la Avenida de Portugal, calle en la que las prohibiciones de aparcamiento se multiplican hasta la saciedad, con el natural malestar por parte de los vecinos de la mencionada calle.

## SANTIAGO NADAL

Ha sido nombrado subdirector de «La Vanguardia» don Santiago Nadal, que hasta la fecha dirigía la sección de extranjero de dicho periódico. Santiago Nadal fue un tiempo, al final de los años treinta, director de NUEVA RIOJA, como recordarán algunos de nuestros lectores. Nuestra felicitación cordial al compañero.

## BECAS

A las doce y media de la mañana de ayer, en el Instituto de Enseñanza Media, la Comisaría de Protección Escolar se celebró un sorteo entre los becarios, sorteo del que salieron unos nombres que serán «investigados» para comprobar si ha habido falsificación de datos en la declaración que se hace para pedir la beca. Con ello se pretende tanto evitar fraudes como crear una conciencia de responsabilidad en los aspirantes a becarios.

## OCHOTE KARNABA

A las ocho y media de esta tarde, el Ochote Karnaba ofrecerá un concierto en el salón de actos del Instituto. El Ochote Karnaba procede de Rentería y está dirigido por José Luis Ansoarena. El programa que interpretará el Ochote es el siguiente: «Qué buen año», de Guerrero; «Arrantzaleak», de R. Iruarizaga; «A la romería», de Sánchez; «Maitia, nun zira», de Urnuela; «Trois chansons landaises», de P. Donostia; «Duerme, mi amor» (Negro esp.), de Gelinau; «King Jesús», de Dawson; y «Sorgin Dantza», de Mocoroa, todos ellos en el primer programa. Para el segundo: «Barquera», de J. I. Prieto; «Aior, Aior», de Guridi; «Mates», de Sorozábal; «En el camino de Mieres», de M. Torroba; «Pasku Txomin», de Arin; «Ach, te Moon» (C. trolesa), de Marshall; «Dringlindron», de P. Medina; y «Oh, Pepita», de Müller.

USUA

## XXV curso de perfeccionamiento sanitario

La «Obra de Perfeccionamiento Sanitario de España» convoca sus XXV Cursos de Perfeccionamiento para médicos, farmacéuticos y veterinarios y alumnos de último curso y doctorado de las tres carreras, que tendrán lugar en los centros departamentales de Madrid, Barcelona, Valencia, Zaragoza, Valladolid, Salamanca, Sevilla, Granada y Santiago durante los días 13 al 21 de diciembre próximo, siendo sus dos temas de interés nacional: «La actualidad del

problema de los tumores malignos» y «La vacunación en el medio rural». La Dirección General de Sanidad concederá becas de asistencia, debiendo los médicos solicitarlas, así como la convocatoria y la matrícula libre, a la Jefatura Provincial de Sanidad. Los farmacéuticos y los veterinarios cursarán todos en Madrid y dirigirán sus instancias a la Secretaría General de la O. P. S. E., Escuelas Nacionales de Sanidad, Ciudad Universitaria, Madrid.

# Diapositivas, música y fotografía

## Los ingenieros técnicos comienzan mañana una serie de actos culturales en el salón de la Escuela

Hece poco más de una semana manteníamos animada charla con un grupo de alumnos de tercer curso de la Escuela de Ingenieros Técnicos, alrededor de su viaje de estudios, sus esfuerzos para animar el ambiente de los sábados y su intento de ayudar a la promoción de la Escuela en los diversos ambientes ciudadanos. Entonces se habló por el presidente de la Comisión «pro viaje», Eugenio del Saz-Orozco, de un deseo, positivo por cierto, el de organizar actividades de orden cultural que permitiesen un mayor y mejor contacto entre la Escuela y los logroñeses.

Pues bien, el deseo se ha hecho rápidamente realidad. Y ello, por qué negarlo, nos alegra por lo que en sí tiene de estimulante. Ayer volvimos a charlar con Eugenio, y nos entregó un programa ya confeccionado de esas actividades, a comenzará mañana, domingo, a las once y media de la mañana.

De momento, los tres actos organizados tienen su atractivo y su interés. El de mañana consiste en una proyección comentada de diapositivas, dirigida por el propio autor, don Luis Cárcamo, a quien debemos muchas sesiones agradables en un terreno del que es especialista consumado. El tema de las diapositivas se reparte entre la riojana «batalla del vino», una serie de «paisajes riojanos» y otra de «marinas». Estamos seguros de su calidad y de la amenidad del acto.

El domingo día 23 comenzará un ciclo de audiciones musicales, con una sesión de música «pop», dirigida y comentada por Luis Fernando Rodríguez Imaz, un magnífico aficionado, y más si cabe, casi un profesional, porque lleva muy avanzados los estudios en el Conservatorio, y que ya ha tenido vivencia directa de la música actual, a través de su participación como baterista en orquestinas y conjuntos.

Por último, el domingo día treinta, una charla - coloquio,

dirigida por Jesús Esteban, con el tema de «La luz, sus componentes, calor, temperatura, estudio y realización en la práctica aplicados a la fotografía». Precisamente hace pocas fechas que entrevistábamos para nuestra página dominical a Jesús, de vuelta de un curso especial en Bélgica, donde había estado dos semanas. Su competencia probada en la materia y su especialización pueden hacer de evidente utilidad para cualquier aficionado a la fotografía las lecciones que impartirá. Es un modo extraordinario de promocionar un arte que tiene más adeptos teóricos que prácticos, que gusta a casi todo

el mundo, pero que dominan muy pocos.

Tal vez la sola pega de estos actos radique en el lugar donde se llevan a cabo: el salón de actos de la Escuela de Ingenieros Técnicos. Pero como ya no puede ser excusa, a estas alturas, la distancia, olvidémonos de ello. En realidad, los primeros obligados a responder al esfuerzo de este grupo de terceros son los demás compañeros de los distintos cursos. Si la Escuela misma responde, el éxito estará asegurado. Nosotros se lo deseamos sinceramente, y anunciaremos con la debida antelación cuantos actos monten.

M. RIVAS

## EL TIEMPO

Máxima, 13,6 grados, a las 15.15 horas; mínima, 3,2 grados, a las 8,00 horas, y media, 8,4 grados. Presión atmosférica, 726, subiendo. Humedad relativa: Máxima, 89 por 100, a las 8,00 horas, y mínima, 60 por 100, a las 14,15 horas. Lució el Sol 8 horas. Sale el Sol a las 6.47 y se pone a las 16.46.

# ESTA ES SU OPORTUNIDAD

## DESEAMOS CUBRIR TRES PLAZAS EN NUESTRO DEPARTAMENTO DE

## VENTAS

### EXIGIMOS:

- \* Cultura media, buena presencia.
- \* Facilidad de expresión y dinamismo.

### OFRECEMOS:

- \* Elevadas comisiones y posibilidad de ascenso inmediato.

Seleccionamos y especializamos mediante cursillo Presentarse hoy, sábado, de once a una y media y de cuatro a siete, en GRAN VÍA, 65, oficina 3.

Recibirá Sr. VAZQUEZ, o escribir a la misma dirección.



# ¡SIGA LA MODA!

## VISTA PRENDAS

DE

**Nuevas Galerias**  
Miguel y Marañón, S.L.

CONFECCIONES SELECTAS  
Géneros de punto

Gral. Mola, 104 y 106  
Teléfono, 5200  
LOGROÑO

Pleno en el Ayuntamiento logroñés

# El concejal Sr. Martínez Miranda solicita que la Corporación se preocupe por la posible especulación en Cascajos

tiones presentadas por la Alcaldía.

**LAS PISCINAS Y EL POLIDEPORTIVO**

Don Víctor de Lerma y Gurtubay se refirió a la confección del proyecto de las piscinas cubiertas y polideportivo.

Según me han informado —añadió—, está avanzado, casi terminado, y en plazo breve ya lo tendremos en Logroño. El lunes estaré en Madrid y los podré ver. El polideportivo tendrá mil quinientas localidades o asientos. La piscina cubierta se realizará de dimensiones reglamentarias. Habrá, también, bar, sauna, etc. Creo que va a resultar muy bonito; nosotros estamos muy esperanzados.

**EL PLAN COMARCAL DE ORDENACION URBANA**

Este plan —dijo el alcalde— ha sido encargado a un equipo especializado de Madrid. En la Alcaldía hemos recibido el calendario en el que se establece la forma en que se va a ajustar el trabajo. Ya se han realizado los vuelos fotogramétricos para levantar el plano de la zona, que comprende los ocho términos municipales en que se va a ubicar el polo de desarrollo. Según dicho calendario, durante estos meses de noviembre y diciembre llevarán a cabo las informaciones preliminares. El avance de dicho plan se nos dará en diciembre del próximo año 1970 y en abril de 1971 nos lo entregarán definitivamente, después de haber efectuado las correcciones que hubieran sido necesarias.

**ORDENANZA ESPECIAL DE LA GRAN VIA**

Dijo después don Víctor de Lerma y Gurtubay que ha sido aprobado el proyecto de la ordenanza especial de las manzanas F y G de la Gran Vía. Con ello se ha conseguido que dicho tramo también contará con soportales, igual que lo que ya está construido, y se habrá obtenido una uniformidad y continuidad con las otras edificaciones.

**EL CUARTEL DE ALFONSO XII**

En cuanto al Cuartel de Alfonso XII, sito en la calle General Franco, dijo el alcalde que se sigue trabajando sobre posibles soluciones con el fin de adquirirlo. Tengamos en cuenta que la Junta Central de Acuartelamiento pide más de 86 millones al contado y, además, poniendo la condición de que el solar debe dedicarse a jardines y edificios públicos.

**RUEGO Y PREGUNTA DEL CONCEJAL DON JESUS MARTINEZ MIRANDA**

En el apartado de ruegos y preguntas, entre otras, el concejal don Jesús Martínez Miranda dijo que el Ayuntamiento debía de interesarse y preocuparse por lo que está sucediendo en el polígono de Cascajos.

—A mí entender se especula con los terrenos expropiados. Primero, Gerencia de Urbanismo compró a 30 y 40 pesetas el metro cuadrado. Con la urbanización, estos terrenos se vendían a unas 500 pesetas el metro cuadrado y ahora he tenido noticias de que se venden unas 500 pesetas el metro cuadrado. Propongo que el Ayuntamiento tome interés y nombre una Comisión para que lo estudie.

El señor Loma-Osorio preguntó hasta qué punto es especulación, diciendo que el afectado es quien debe de preguntar al Ministerio de la Vivienda.

El señor Martínez Miranda dijo que el Ayuntamiento no debe de estar en actitud pasiva.

Intervino el señor Goffi: «¿Cómo es posible que una expropiación realizada en febrero del año 1963 no se haya pagado en 1969? Concretamente, el pasado sábado un señor cobró el justiprecio y sin los intereses ni aumento por sentencia del Tribunal Supremo. Todo ello, no hay por qué silenciarlo, gracias a la ayuda que le prestó el gobernador civil».

Sobre este asunto se acordó dirigirse y plantear al Ministerio de la Vivienda y esperar su contestación.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se levantó la sesión.

**EL JOVEN**  
**† Lorenzo San Miguel Alcalde**

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 21 AÑOS DE EDAD, habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Su resignado padre, don Lorenzo; hermanas, doña Margarita, doña Daria y doña Petra; hermanos políticos, don Dionisio Gutiérrez, don Luis Galilea y don Jesús Mosteiro; sobrinos, tíos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 15 de noviembre de 1969.  
Iglesia parroquial. — Santa María de Valvanera.  
Funeral y misa de réquiem. — HOY, SABADO, a las CUATRO Y MEDIA.  
Conducción del cadáver. — A continuación.  
Casa mortuoria. — Carretera del Cristo, S. T.



Primer Aniversario  
EL SEÑOR

**Don Francisco Samaniego López**

Y SU ESPOSA

**Doña Ana Bermúdez Mazarío**

QUE FALLECIERON EN BAÑOS DE RIO TOBIA EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1968, A LOS 86 Y 89 AÑOS, RESPECTIVAMENTE habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Sus resignados hijos, doña María Jesús, doña Carmen, doña Ascensión y don Baldomero; hijos políticos, don Ignacio, don Avelino, doña Filomena Zangróniz Rica y doña Justa Altuzarra; hermanos, doña Dolores y doña María Luz; nietos, biznietos y demás familia, participan a sus amistades tan triste fecha y les ruegan una oración por el eterno descanso de sus almas. La asistencia a la MISA DE CABO DE AÑO se celebrará HOY, SABADO, a las OCHO de la noche, en la Iglesia parroquial de San Pelayo, en Baños de Río Tobía, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos. Baños de Río Tobía, 15 de noviembre de 1969.



EL SEÑOR

**Don Claudio Calvo Ariznavarreta**

Médico analista y antiguo alumno marista

FALLECIO EN LOGROÑO EL DIA 28 DE AGOSTO DE 1969

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad R. I. P.

El Colegio San José HH. Maristas invita a todos sus antiguos alumnos al FUNERAL que por el eterno descanso de su alma tendrá lugar MAÑANA, DOMINGO, a las DIEZ Y MEDIA, en la capilla del Colegio, por cuyo piadoso favor les quedará muy agradecido. Logroño, 15 de noviembre de 1969.

LA SEÑORA

**Doña Eusebia Pérez Escolar**

DESCANSO EN LA PAZ DEL SEÑOR EL DIA 13 DE NOVIEMBRE DE 1969, A LOS 87 AÑOS DE EDAD

R. I. P.

Su hermana, doña Felisa; sus sobrinos, don Vicente y doña María Luisa; sobrinos-nietos, Lorenzo, José Miguel, Mauricio, Juan Ignacio y Pablo, suplican una oración por el eterno descanso de su alma.

Logroño, 15 de noviembre de 1969.

Los actos se celebraron ayer.

Las MISAS GREGORIANAS tendrán lugar en la Catedral de La Redonda, comenzando el día 8 de diciembre, a las 8 de la mañana.

Miguel Villanueva, 1, primero.

LA SEÑORA

**Doña Mercedes Pérez Simón**

Viuda de don Bonifacio Rodrigo

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 57 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Sus resignados hijos, don Raúl Delfín, doña María de las Mercedes Manuela y don Miguel; hija política, doña María Teresa Aguado; hermanos, doña Pilar, don Delfín y doña Teófila; hermanos políticos, don Mariano Juez (ausente), doña Pilar Rodrigo y don Enrique Fernández; nietos, Juan Manuel y Pedro Miguel Rodrigo; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se indican, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 14 de noviembre de 1969.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santa Teresita.  
FUNERAL Y MISA DE R. QUIEM. — HOY, SABADO, a las CUATRO Y MEDIA.  
CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.  
CASA MORTUORIA. — Avenida de España, 1.

construcción de obras de acerado en la calle República Argentina en los tramos comprendidos entre el puente del ferrocarril y la Avenida del Club Deportivo, con un presupuesto de pesetas 335.638.

Se concedió aprobación a diversas instancias de industriales que solicitan que sus respectivas industrias se acojan a los beneficios que el Ayuntamiento tiene previsto en el reglamento de 5 de marzo.

**DESPACHO DE LA ALCALDIA**

Seguidamente, el alcalde, don Víctor de Lerma y Gurtubay, informó a los concejales sobre la marcha de las

gestiones sobre las piscinas cubiertas y del polideportivo que se ha proyectado construir en el interior del recinto de Las Gaunas.

Informó también sobre el plan comarcal de ordenación urbana; la aprobación de la ordenanza especial de las manzanas F y G de la Gran Vía; las gestiones que se vienen haciendo en relación con el Cuartel de Alfonso XII, sito en la calle piscinas cubiertas y polideportivo, manifestó que constata en acta el sentimiento por la muerte de don Agapito del Valle, padre del actual teniente de alcalde don Félix del Valle.

Detallamos, a continuación, cada una de las cues-

## Cortar troncos...

es un deporte duro para el aizkolari, pero...



la motosierra Stihl lo convierte en una sencilla y agradable labor.

MOTOSIERRAS

**BEAL & CIA, S.A.**

FRAY JUAN, 12 - TELEFONOS: 41 6179 - 4179 89, BILBAO - 13

DISTRIBUIDOR **JOSE MARTINEZ**  
Gral. Primo de Rivera, 28 - Telf. 21 81 20  
LOGROÑO

## Garza.s.a. siempre a su servicio

DELEGADO

SERVICIO ASISTENCIA TECNICA

**Calor Garza**



verano en casa

# Una nueva emisión radiofónica al servicio de la familia

Todos los martes, a las 11 de la mañana, en Radio Rioja  
Usted escribe con su caso y un equipo le ayudará

Todo esto nos gusta: que haya inquietud, afán de servicio social en nuestra ciudad de Logroño... que un equipo de personas voluntarias se lance por los caminos de la Radio para echar una mano a esa multitud innumerable de padres e hijos que han sufrido una aguda quiebra en sus relaciones mutuas.

Pues sí, señores, desde el martes próximo, a las 11 de la mañana y con carácter semanal, a través de Radio Rioja y promovido por un equipo de entusiastas logroñeses, tendrán en antena el programa de "Ondas familiares". El programa que espero rinda un excelente servicio a la familia.

po, a don Longinos Solana.

—¿Qué razones, don Longinos, movieron a promover esta iniciativa de "Ondas familiares"?

—Todos los del equipo tenemos una fe enorme en la institución de la familia. Creemos que la familia es la institución ideal para salvar los valores fundamentales del hombre. Por otra parte, y como consecuencia de los tiempos nuevos, estamos asistiendo a una fuerte crisis en las relaciones entre padres e hijos. Crisis que puede debilitar la misma institución familiar.

—¿Y se van a tocar en la emisión todos los problemas familiares?

—Evidentemente que el campo de la familia es muy

tratar de ayudar en éste: Relaciones entre padres e hijos.

—Y el montaje de la emisión, ¿cómo se ha ideado?

—Lo hemos concebido así: La persona interesada escribe a "Radio Rioja". Todas las cartas son contestadas particularmente; pero una de ellas, la que parezca de más interés para los radioyentes (debidamente despojada de datos para evitar la identificación), servirá de base para la emisión. Cada uno de los miembros del equipo, dirigidos por un coordinador, dará su opinión y su solución.

—¿Y pueden saberse los nombres de los miembros de ese equipo de que me habla?

—¿Por qué no? El equipo está compuesto así: Emiliano Ruiz, maestro nacional; el matrimonio Enrique Lorenzo-Charo López; Purificación Herdocia, religiosa; María Carmen García, estudiante; Longinos Solana, servidor de ustedes, sacerdote.

—¿Como final, don Longinos?

—Pues que sintonicen con nosotros los martes, a las once de la mañana, en "Radio Rioja", los que tienen el problema porque lo tienen, y los que no lo tienen porque lo pueden tener. Creo que el programa de "Ondas familiares" interesa a todos. Ah, y que no duden en escribir los que se vean en dificultades con sus padres o, en su caso, con sus hijos. Se garantiza la más absoluta seriedad y reserva.

Dejamos a don Longinos. Ya lo saben ustedes: Pronótesis en "Radio Rioja", "Ondas familiares". El programa que quiere prestar un punto de apoyo a la familia.

M. S.

## Delegación Provincial del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado.

Por el excelentísimo señor gobernador civil - delegado provincial de este Servicio y en virtud de expedientes tramitados en el mismo han sido impuestas las oportunas sanciones a diferentes industriales y comerciantes de esta capital y provincia, por infracciones administrativas que se detallan:

De Logroño: Cinco industriales carniceros por venta de embutidos carentes de factura y guía sanitaria; un industrial de charcutería por venta de chorizo selecto a precio ilícito; un comerciante de ultramarinos por utilizar balanza adelantada en la venta de artículos; dos industriales de garajes por incumplimiento de las normas y cobro ilícito por el concepto de custodia y lavado de coches; un industrial carnicero de Logroño por venta de carne de cordero de pasto a precio ilícito; dos detallistas de frutas y verduras por venta de patatas a precio ilícito; dos industriales panaderos por desabastecimiento de piezas obligatorias de 800 gramos, y elaboración y venta de piezas de elaboración libre con falta de peso, y un industrial lechero por venta de leche adulterada.

Oyón: Un vendedor ambulante, por venta en esta capital de pan a precio ilícito y sin autorización.

Nájera: Dos comerciantes de ultramarinos por utilizar balanza adelantada en el peso de artículos vendidos; un industrial carnicero

por utilizar balanza adelantada en el peso de carne que expende; un comerciante de frutas y hortalizas por utilizar balanza adelantada en el peso de las expedidas al público; dos industriales panaderos por suministrar pan a establecimiento no autorizado para la venta; dos industriales carniceros por venta de carne a precio ilícito; un industrial de pescadería por obstaculizar la comprobación de márgenes comerciales con la falta de factura; un fabricante de harinas por elaboración de las mismas con exceso de humedad.

Baños de Río Tobía: Un fabricante de embutidos por omisión de datos preceptivos en facturas; un detallista de comestibles por venta de huevos a precio ilícito; un comerciante de comestibles por venta de bacalao a precio ilícito; un comerciante de ultramarinos por venta de plátanos y huevos a precios ilícitos; un fabricante de embutidos por venta de manteca fundida a precio ilícito.

Hormilla: Tres vecinos por venta de pan al público en

despachos no autorizados.

Azofra: Dos vecinos por venta de pan al público en despachos no autorizados.

Briones: Un comerciante de comestibles por venta de pan al público sin autorización; un industrial panadero por falta de listines de pesos y precio del pan y utilizar envases no autorizados.

Albelda: Un vecino, por elaboración y venta clandestina de chorizos y sin marchamos.

Haro: Un industrial panadero por suministro de pan a puesto de venta no autorizado.

San Asensio: Un industrial lechero por venta de leche adulterada.

Urreñuela: Un industrial panadero por servir pan a puesto de venta no autorizado.

Lardero: Un industrial lechero por venta de leche deficiente en grasa.

Huércanos: Un fabricante de chacinería por omisión de datos en facturas.

También han sido sobreseídos tres expedientes por comprobarse la venta legal de carne de equino y de chorizo clase selecto.

### SUCESOS

## Un muerto en Villamediana y un herido entre Haro y Anguciana

Con gravísimas heridas resultó Lorenzo San Miguel Alcalde, de 21 años, vecino de Logroño y que viajaba como acompañante en el turismo LO-7.025, que conducía el también vecino de Logroño Santiago Aceña Ortigosa, de 27 años.

Cuando circulaban por la carretera local 604, kilómetro 1'300, entre Villamediana y Alberite, término de la primera localidad, se salieron de la carretera y chocaron contra un árbol.

Trasladados los heridos a la Residencia Sanitaria, Lorenzo San Miguel falleció a las pocas horas. Al conductor, Santiago Aceña, se le apreciaron heridas de pronóstico reservado.

### UN HERIDO ENTRE HARO Y ANGUCIANA

En la carretera local 714, entre Haro y Anguciana, re-

sultó con heridas de pronóstico reservado Pedro Fernández Fernández, de 33 años, vecino de Anguciana, que circulaba en una bicicleta y fue alcanzado por el turismo BI-117.780, que conducía el vecino de Bilbao Enrique Fernández Fernández, de 27 años.

El herido fue trasladado a la Clínica de Velázquez de nuestra ciudad.

Tanto la bicicleta como el turismo presentan daños de bastante consideración.

En ambos sucesos instruyó las diligencias oportunas la Guardia Civil de Tráfico.

## NUEVO GRADUADO SOCIAL

Terminado con notable aprovechamiento las asignaturas que componen el plan de la carrera de Graduado Social en este Seminario de Estudios Sociales, dependiente de la Escuela Social de la Universidad de Zaragoza, ha obtenido la calificación de sobresaliente en el desarrollo de su tesis de fin de carrera, titulada "La Seguridad Social en la Doctrina Social Católica", otorgándole el título correspondiente, nuestro buen amigo y secretario técnico de esta Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión, don Francisco José Arzuaga Fuder.

Le expresamos nuestra cordial enhorabuena, haciendo extensiva nuestra felicitación al magnífico plantel de profesores de nuestro Seminario de Estudios Sociales de Logroño, de los que cabe esperar continuados éxitos en nuevas promociones.

## Visitas al gobernador civil

El gobernador civil, don Antonio Aige Pascual, recibió las siguientes visitas: Don Marcelino Hernández Rodríguez, teniente coronel primer jefe de la 522 Comandancia de la Guardia Civil.

Don Marcial González Arias.

Don Jesús Cordon Ezquerro, alcalde de Pradejón.

Don Hipólito Cordon Muñoz, concejal de dicho Ayuntamiento.

Don Cipriano Jiménez Jordá, secretario de id.

Don José Luis Alonso Rodríguez.

Don Siro Ceniceros Vallejo, alcalde de Villoslada de Cameros.

Don Roberto Rincón Prior, concejal de dicho Ayuntamiento.

Don Manuel Gil San Juan, concejal de id.

Don Victor Tamayo Ordoña, presidente del Sindicato Provincial de Cereales.

Don José María Coiduras Garralaga, delegado del Ministerio de Agricultura.

## CRUZ ROJA ESPAÑOLA

### Asamblea Provincial

El martes día 18, a las cinco de la tarde y en el salón de actos de la Diputación Provincial, con asistencia de las autoridades locales, tendrá lugar la imposición de brazales y medallas a las nuevas damas enfer-

meras y la apertura del nuevo curso 1969/70. Quedan invitados a este acto todos los miembros de la Junta Provincial y Local, camilleros, enfermeras, asociados y simpatizantes.

## TELEVISION

### MATINAL

- 7:45: Carta de ajuste.
- 8:02: Buenos días.
- 8:30: Telediario.
- 9:01: Selecciones TVE. Pequeño estudio: "El maestro de Carrasqueda". Escuela de campeones: "Judo" (Fidel Julián).
- 10:00: Televisión Escolar. Tema complementario.
- 11:00: Cierre.

### SOBREMESA

- 1:15: Carta de ajuste.
- 1:32: Panorama de actualidad: Con comentarios teatrales.
- 3:00: Telediario.
- 3:30: Opinión.
- 3:35: Sesión de tarde. "Siempre Eva": Hay una oferta de compra de los estudios Colossal, de Hollywood. La sociedad propietaria desplaza a uno de sus empleados, que ignora todo lo relativo al mundo del cine para que realice una investigación en la contabilidad. Allí conocerá la vida de los estudios y los problemas de los artistas y los técnicos que viven en ellos. Y también conocerá a una mujer admirable.

### TARDE

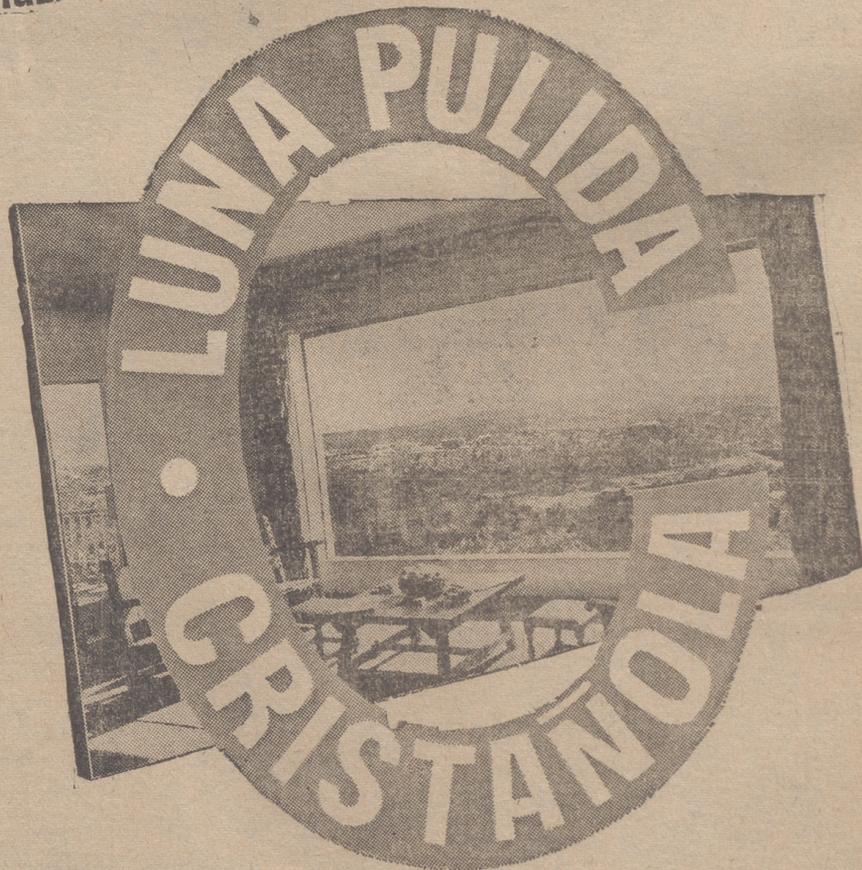
- 5:25: La solución... mañana. "Un pueblo nuevo". Es un programa de características originales en su planteamiento.

to y en su desarrollo. Los fines que intenta cubrir son: la construcción de un pueblo modelo en todos sus aspectos: urbanístico, económico, cultural, laboral, etc. Una comunidad ideal y perfecta.

### 7:0: Todo. NOCHE

- 9:00: Fauna. "Aves del paraíso".
- 9:30: Telediario.
- 9:55: El tiempo.
- 10:00: Opinión pública.
- 10:15: El Séneca. "El Séneca y el hijo predilecto". Interpretes: Antonio Martelo, Julio Gorostegui, Rosa Luisa Gorostegui, Rita Sanso, José María Escuer y Antonio Acebal.
- 10:45: Galas del sábado.
- 12:00: Enemigos del crimen. "Venganza". Al salir de la cárcel, después de haber permanecido 7 años en ella, una mujer que tiene que matar a un hombre anuncia a su tar a las tres personas por cuya culpa ha estado encerrado, que son el juez, el fiscal y Adán Stranger que ayudó a aprehenderlo. La esposa queda conternada al ver que su marido ha perdido la razón al haber alimentado durante tanto tiempo su deseo de venganza.
- 00:45: Telediario.

prestigie su chalet con la invisible presencia de CRISTAÑOLA es luz, confort, calidad... y si quiere, color.



CRISTAÑOLA hace más confortable su chalet porque asegura una visión perfecta y protege de los ruidos

# CRISTAÑOLA



EXHA LA ETIQUETA DE GARANTIA

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE VIDRIO PLANO

PROXIMA APERTURA  
ALMACEN PAPELES PINTADOS

ABELLA

Amplios muestrarios nacionales y extranjeros

JORGE VIGON, 29.-TELF. 22-06-06

# FERTIBERIA, S. A.

Necesita taquimecanógrafa para su nueva Delegación en Logroño

### SE REQUIERE:

- Dominio de Taquimecanografía.
- Experiencia de 3-4 años en puesto similar.
- Edad, 20 a 35 años.

### SE OFRECE:

- Jornada intensiva, con sábados libres.
- Sueldo neto anual, 70.000 a 80.000 pesetas anuales.
- Incorporación inmediata.

Escribir adjuntando fotografía a:

FERTIBERIA, S. A.  
General Mola, 134, 4.ª Izqda.  
LOGROÑO.

# Mañana, domingo, «Operación abuelo» en Calahorra



Doña Lucía López Antofanzas y don Sergio Antofanzas Miranda, los «más» abuelos de la localidad, personajes centrales del acto que ha de tener lugar mañana, domingo. — (Foto Pío).

CALAHORRA, 15.—(De nuestro corresponsal, Jotaga).

El domingo, un año más, se celebrará una nueva edición de la "Operación Abuelo". Radio Juventud de la Rioja en Calahorra acometió hace unos años dicha empresa. Desde entonces, la primera vez en el Asilo y las restantes en el Teatro Ideal Cinema, la emisora ha procurado obsequiar a nuestros simpáticos ancianitos, concretamente a los demás edad en la localidad, con infinidad de regalos y con un acto que los llena de alegría. A las once de la mañana de mañana, domingo, en el teatro mencionado, tendrá lugar el acto a ellos dedicado. La casi totalidad de artistas de la localidad, con aportaciones extraordinarias de otros lugares, llenarán unas horas de auténtica alegría.

Don Sergio Antofanzas Miranda, el "más" abuelo de la localidad, con sus 95 años, el

único superviviente calahorran de la guerra de Cuba, el hombre que a diario sale a "los balconillos de la catedral" para pegar un rato la hebra con sus convecinos, el que no prefiere de gafas para la lectura de la Prensa, estará presente, un año más, en el acto de su homenaje.

No podemos decir otro tanto de doña Lucía López Antofanzas, con 97 años —los nueve últimos en cama—; desgraciadamente, habrá que llevarle los abundantes obsequios a su domicilio. Pero en espíritu —el buen humor no le desaparece— estará con nosotros.

Sábemos que los niños de varios colegios postularán por las calles de nuestra ciudad hoy, sábado, por la tarde. Cuando lleguen a vosotros solicitando un donativo, no lo regatéis. Es para nuestros mayores. Es para los abuelos. Es, en definitiva, para quien lo merece.

## ALFARO

# Sobre el temor de los empleados municipales

ALFARO. — (De nuestro corresponsal, González Vicente).

Corren entre los empleados municipales de toda Es-

paña sendas noticias y comentarios relacionados con posibles modificaciones en la Ley de Funcionarios, que habrán de aprobar en su día las Cortes.

Se comenta que los funcionarios que entraron por oposición restringida, aun cuando lleven muchísimos años al servicio de sus respectivos Ayuntamientos, no serán equiparados con los que entraron por oposición libre, ya que, aun éstos, habrán de llevar diez años de servicios para ser considerados como administrativos, y todo ello supeditado todavía a que el Ayuntamiento respectivo sea de la cate-

goría A o B, todo ello para obtener el coeficiente de 2,3.

Los empleados municipales han estado toda la vida aguantando, por una parte, sueldos misérrimos, y por otra, el que la gente creyera lo contrario, y gracias al pluriempleo ha sido posible contar con ellos, ya que nadie quería las plazas libres.

Ahora, no solamente "parece ser" que no se va a compensar los años de servicios prestados, sino que a los jóvenes que hayan entrado de nada les va a servir el haber estudiado y preparado para los cargos que ocupan.

## Cine Club de Miranda de Ebro

MIRANDA DE EBRO. — (De nuestro corresponsal, Julio Bañuelos).

Mañana, sábado, día 15, a las cinco de la tarde, y en el salón de costumbre, Cine ITI, de los PP. Jesuitas, tendrá lugar una interesante conferencia con proyección de diapositivas a cargo de don José Luis de Urbarril.

El tema se refiere a la colaboración prestada por la Espeleología a los descubrimientos geológicos y biológicos, a los orígenes del hombre y sus huellas, y a los importantes descubrimientos en Ojo Cuareña.

Quedan invitadas cuantas personas muestren interés por asistir.

## Inspección de Enseñanza Primaria del Estado

Se ha recibido de la Dirección General de Enseñanza Primaria el siguiente telegrama:

"Suspendido el abono ayudas permanentes con cargo fondos plan de inversiones según resolución esta Delegación General 18 septiembre último, con tinúan vigentes disposiciones legales reguladoras de esta actividad docente incluido apartado segundo orden ministerial 30 julio 1963. Esa Inspección deberá dar máxima difusión presente comunicación. Bahúdele".

El apartado segundo de la Orden de 30 de julio de 1963 (B. O. E. del MIEN del 10 de agosto) dice:

"En todas las escuelas se hará constar, mediante un anuncio firmado por el director o maestro, el número de plazas de los alumnos por cada clase o aula, el número de alumnos matriculados en cada uno y la existencia o no de permanencias, expresando en caso afirmativo, la cuota mensual establecida y el número de alumnos que asisten a ellas. La cuota no podrá exceder de 30 pesetas mensuales.

Si se establecen en el centro las permanencias se indicará en el mismo anuncio

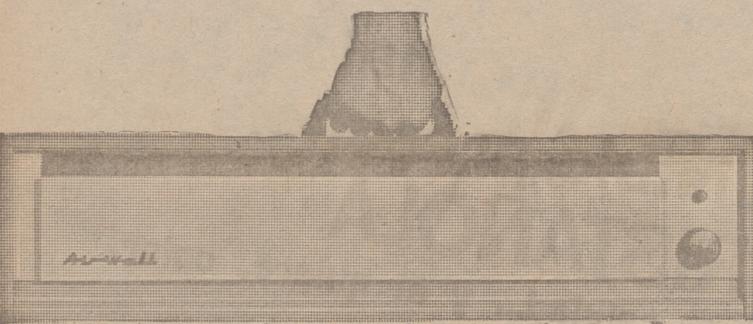
el número de plazas gratuitas que ha de ser igual al 30 por 100 de la matrícula total de la escuela".

## Gestoría Administrativa

JOSE A. NAVAJAS SAENZ

DOCUMENTOS. — PASAPORTES. — CARNETS DE CONDUCIR. — MATRICULACIONES. — TRANSFERENCIAS. LEGALIZACIONES

M. VILLANUEVA, 7, 2.ª IZQDA. DEPARTAMENTO 3. TELEFONO 223099 (Edificio López Romero)



no entre solo en una habitación fría. llévese el radiador portátil de calor negro airwell con usted.

No necesita instalación, es pequeño, ligero. Su termostato incorporado reduce al mínimo el consumo. El radiador portátil AIRWELL es un nuevo concepto en calor negro, con la calidad AIRWELL. Y su precio es de sólo

2.160 pesetas.

¿Que espera para llevar a su hogar un radiador portátil AIRWELL?



AIRWELL, la técnica del acondicionamiento de aire aplicada a los radiadores-convectores de CALOR NEGRO

DELEGACION AIRWELL para LOGROÑO

OSABA

Gral. Mola, 19 - Tel. 21 18 11 LOGROÑO

**Nuevo modelo RENAULT 86E**

la técnica mas avanzada al servicio de la agricultura

acogido a los beneficios de credito y subvencion

mas potencia / menos consumo / refrigeracion por aire

HERGUETA

CALVO SOTELO, 31 LOGROÑO



COMENTARIO FINANCIERO

Escribe:

VICTOR VIRIBAY OCHOA DE ASPURU

El diente de sierra es una consecuencia lógica de la Bolsa

Cuando baja un valor como ha ocurrido con Nicas, con Sefanitro, con Altos Hornos y otros, el inversor se asusta porque piensa que ha realizado mal la inversión. Estas bajas son siempre consecuencia lógica de la alza rápida. Era muy fácil prever que se produciría el viraje en la Bolsa en general o en algunos valores; siempre que hay un alza evidente viene inmediatamente el signo contrario de todos aquellos que tratan de materializar los avances efectuados en sus valores. Lo mismo sucede cuando un valor baja fuertemente, inmediatamente se produce ese giro de sierra hacia arriba producido por aquellos que considerando barato el valor se meten a invertir, con lo que producen ese diente de sierra hacia arriba en lugar del que se produce en una Bolsa en alza que es siempre hacia abajo. A pesar de estos dientes de sierra no hay que apurarse por ahora, pues mientras la tendencia sea alcista no hay que temer. Esto no quiere decir que cuando haya un diente de sierra no haya que vender. Cuando se calcula que el bache puede ser hondo es conveniente soltar arriba en la cúspide del diente para que nos dé tiempo a recomprar con ventaja. A veces sucede que hemos vendido calculando que el bache va a ser más profundo y nos equivocamos teniendo que recomprar casi al mismo precio o con muy pequeñas diferencias. Este riesgo hay que correrlo, pues el que pretenda hacer todas las operaciones bursátiles con ventaja está equivocado. En Bolsa hay que saber ganar y hay que saber perder deportivamente, la ventaja que tenemos es que a medida que vamos fogueándonos en esta materia dominamos más la técnica bursátil y, aunque alguna operación nos salga digna de un suspenso hay otras muchas que por lo menos se pueden calificar con un aprobado. Lo interesante es que al fin del ejercicio anual hayamos cerrado el balance con saldo a favor. No importa que alguna operación nos haya salido mal pues el equivocarse es de humanos y hay que contar siempre con un tanto por ciento de operaciones negativas. Afortunadamente son pocas las operaciones que salen mal; si es verdad que en algunas podríamos haber ganado más dinero, pero también el riesgo de perderlo y la tranquilidad de

tener los billetes en la mano vale dinero y hay que pagarlo. En muchas ocasiones hemos dicho que la ambición es aconsejable y la codicia detestable. No se pueden llevar las operaciones a extremos insospechados porque corremos el peligro de quedarnos con nada. En la Bolsa hay que saber perder, quien no sabe hacerlo está perdido en ella. Cuando nos sorprende un diente de sierra es conveniente no tirar el valor hay que procurar en lo posible salirse antes de producido, pero cuando no hay más remedio es mejor esperar, si la tendencia alcista es fuerte, no profundizará mucho. Si vemos que el diente de sierra puede calar muy hondo es cuando hay que salirse para recomprar más barato. No hay que preocuparse cuando no conviene salir de un diente de sierra por tener tendencia alcista, ya que si no salimos en una ocasión saldremos en otra alza. Lo malo es cuando la tendencia es bajista que hay que soltar los títulos como sea, aunque sea perdiendo.

sin perturbarse.

Ya anunciábamos que se ha de producir el bache, pues siempre éste es consecuencia lógica de un avance rápido. Hay que saber conformarse con unos beneficios aceptables y esto es lo más difícil, porque la ambición del hombre no tiene límites y es tan difícil saber dónde termina la ambición y donde comienza la codicia que la raya que los separa al ser sumamente débil se borra con muchísima facilidad. Es cada uno quien debe de analizar su postura y saber hasta donde debe de seguir en la inversión. Es inevitable que tomemos decisiones desastrosas en ocasiones, pero el saber conformarse con unos beneficios aceptables es una gran virtud.

Pur ahora, excepto el peligro de esos dientes de sierra, no creo que amenace mayor peligro a la Bolsa. Lo que tenemos que hacer es seguir muy de cerca las medidas que vayan tomando los nuevos ministros por si en alguna ocasión podrían perjudicar a la Bolsa. Hay que seguir muy de cerca todos los Consejos de Ministros, pues es posible que en alguna ocasión pueda afectar algún decreto al sector bursátil. De momento no se ha podido recibir con mayor optimismo en la Bolsa el nombramiento de los nuevos hombres que forman el Consejo de Administración de los españoles. Es de esperar que de ellos salgan muy buenas cosas, pero a pesar de todo siempre hay que tener en cuenta que puede haber algo en contra de la Bolsa en un momento determinado por con veniencias generales para el país. Aunque no vaya a suceder hay que admitir la posibilidad de que ocurra, esto nos tendrá siempre en guardia.

Muchos inversores recientemente llegados a Bolsa se desesperan cuando se produce un bache cuando en realidad lo que hay que hacer es tener calma si este bache no reviste peligrosidad. Yo creo que tal y como está la Bolsa tendremos alzas constantes y como siempre, repito, con sus clásicos dientes de sierra que son los que permiten al operador salir y entrar para tomar posición más baja. Nicas y Sefanitro han tenido su bache sin importancia, pues mientras la tendencia sea alcista no puede preocupar. Estos valores siguen siendo buenos y con muy buenas perspectivas, no hay que desanimarse cuando cede algún entero, pues siempre en nuestros comentarios contamos con los inevitables y lógicos dientes de sierra. Hay que contar con que los grandes grupos están empeñados en ir colocando su dinero en ellos y no puede haber un alza consecutiva sin que se registre algún bache. Es muy normal que haya oscilaciones y hay que saber tomarlas con deportividad para aguantarlas, o como profesional para sacarles provecho. Hay que tomar ejemplo de los tenedores de acciones eléctricas que dan prueba de una enorme paciencia, pues después de la gran cantidad de oscilaciones que se van produciendo en este grupo siguen muchos

LA BOLSA COTIZACIONES DEL DIA 14

Table with columns for Madrid and Barcelona stock market prices, listing various companies and their share values.

Table with columns for Madrid and Barcelona stock market prices, listing various companies and their share values.

Table with columns for Madrid and Barcelona stock market prices, listing various companies and their share values.

Table with columns for Madrid and Barcelona stock market prices, listing various companies and their share values.

ANUNCIOS OFICIALES

IV Jefatura Regional de Transportes Terrestres

OFICINA PROVINCIAL DE LOGROÑO ANUNCIO

INFORMACION PUBLICA

En el "Boletín Oficial" de la provincia número 130, de fecha 8 de los corrientes, se publica un anuncio convocando a información pública sobre la concesión de un servicio público regular de transporte mecánico de viajeros, equipajes y encargos por carretera, entre LOGROÑO y PAMPLONA, solicitado por "Automóviles Soto y Alonso S. L.", para que, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 11 del Reglamento de Ordenación de los Transportes Mecánicos por Carretera, de 9 de diciembre de 1949 (publicado en el "Boletín Oficial del Estado" de 12 de enero de 1950), se ejerciten los posibles derechos de tanteo.

En dicho anuncio se convoca expresamente a dicha información:

A la Excm. DIPUTACION PROVINCIAL DE LOGROÑO. Al SINDICATO PROVINCIAL DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES DE LOGROÑO.

Al Ayuntamiento de LOGROÑO.

Y a los concesionarios de las líneas regulares de viajeros que se citan a continuación: LA ESTELLESA, S. A., concesionaria de los servicios LOGROÑO-PAMPLONA y SAN SEBASTIAN-LOGROÑO.

ABADIA y LANDALUCE, concesionarios del servicio VIANA-LOGROÑO.

JOSEFINA RIPA SUSO, concesionaria del servicio SANTA CRUZ DE CAMPEZO-LOGROÑO.

AGUSTIN SAENZ DE VICUNA, concesionario del servicio LOGROÑO-MENDAVIA, por Los Arcos.

CANDIDO FACES AGULLO, concesionario del servicio MOREDA-LOGROÑO.

Logroño, 11 de noviembre de 1969.

El Ingeniero Jefe

IV Jefatura Regional de Transportes Terrestres

OFICINA PROVINCIAL DE LOGROÑO ANUNCIO

INFORMACION PUBLICA

En el "Boletín Oficial" de la provincia número 130, de fecha 8 de los corrientes, se publica un anuncio convocando a información pública sobre la concesión de un servicio público regular de transporte mecánico de viajeros, equipajes y encargos por carretera, entre MADRID y PAMPLONA, por Compañía Navarra de Autobuses, S. A., en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 11 del Reglamento

de Ordenación de los Transportes Mecánicos por Carretera, de 9 de diciembre de 1949 (publicado en el "Boletín Oficial del Estado" de 12 de enero de 1950), para que se ejerciten los posibles derechos de tanteo.

En dicho anuncio se convoca expresamente a dicha información:

A la Excm. DIPUTACION PROVINCIAL DE LOGROÑO.

A los Ayuntamientos de RINCON DE SOTO, ALFARO y CERVERA DEL RIO ALHAMA.

Al SINDICATO PROVINCIAL DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES.

Y a los concesionarios de los servicios regulares de viajeros que a continuación se mencionan:

R.E.N.F.E., servicio entre LOGROÑO y ZARAGOZA.

La ESTELLESA y CONDA S. A., servicio ESTELLA-ZARAGOZA.

CONDA, S. A., servicio FITEIRO-PAMPLONA.

Logroño, 11 de noviembre de 1969.

El Ingeniero Jefe

IV Jefatura Regional de Transportes Terrestres

OFICINA PROVINCIAL DE LOGROÑO ANUNCIO

INFORMACION PUBLICA

En el "Boletín Oficial" de la provincia número 130, de fecha 8 de los corrientes, se publica un anuncio convocando a información pública sobre la concesión de un servicio público regular de transporte mecánico de viajeros, equipajes y encargos por carretera, entre LOGROÑO y SANTANDER, como prolongación de la Unificación número 4, solicitado por "Automóviles Soto y Alonso, S. L.", para que, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 11 del Reglamento de Ordenación de los Transportes Mecánicos por Carretera, de 9 de diciembre de 1949 (publicado en el "Boletín Oficial del Estado" de 12 de enero de 1950), se ejerciten los posibles derechos de tanteo.

En dicho anuncio se convoca expresamente a dicha información:

A la Excm. DIPUTACION PROVINCIAL DE LOGROÑO.

Al SINDICATO PROVINCIAL DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES DE LOGROÑO.

A los Ayuntamientos de LOGROÑO, FUENMAYOR, CENICERO, SAN ASENSIO, TORRE MONTALVO, BRIONES, GIMLEO, CASALARREINA, TIRGO y FONZALECHE.

Y a los concesionarios de las líneas de transportes mecánico de viajeros por carretera que se citan a continuación:

MIRANDA DE EBRO-LOGROÑO, con hijuelas. PRADOLLENGO - HARO. NAJERA - HARO. NAJERA-LOGROÑO. CANALES DE LA SIERRA-LOGROÑO, con hijuelas. SAN MILLAN DE LA COGOLLA-LOGROÑO, por Azofra. SAN MILLAN DE LA COGOLLA-LOGROÑO, por Puente Arenzana. SANTO DOMINGO-LOGROÑO. VALGANON - LOGROÑO. VENTOSA-LOGROÑO. ENTRENA-LOGROÑO. VILLAVERDE DE RIOJA, PEDROSO,

LEDESMA DE LA COGOLLA-LOGROÑO. Logroño, 11 de noviembre de 1969.

El Ingeniero Jefe

ANUNCIO DE VENTA

El 16 de noviembre, a las 13 horas, se venderá en Belorado (Burgos), en subasta, por el procedimiento de pujar a la llana, el monte de propiedad particular conocido por "MONTERREY"

Superficie: 42 hectáreas.

Ayuntamiento de Nieva de Cameros

VENTA DE BATIDAS DE JABALI

Este Ayuntamiento de Nieva de Cameros vende batidas de caza mayor jabali, para 20 escopetas cada batida y número de piezas a capturar por batida, 4. Trato directo con el Ayuntamiento.

Los jabalíes abundan tanto como el ganado cabrio. Nieva de Cameros, 11 de noviembre de 1969.

El Alcalde, Matias Sáenz

Ayuntamiento de Noviercas (Soria)

Subasta pastos Ayuntamiento de Noviercas (Soria), para 2.000 lanas o equivalente vacuno, hasta 30 septiembre de 1970. Tasación, 60.000 pesetas. Pliegos, hasta 28 actual, 12 horas. Calidad inmejorable. Apto reses bravas. Informes, Secretaría, mañanas de martes y viernes.

SUBASTA DE CHOPOS

Conforme al anuncio publicado en el "B. O." de la provincia número 124, del año actual, se venden por este Ayuntamiento 131 chopos maderables sitos en "EL NAVAZO", de este término municipal, bajo el precio de tasación de 26.000 pesetas. Presentación proposiciones, hasta el día 17; apertura de pliegos, al día siguiente, a las trece horas. Fianza provisional, 786 pesetas.

Alcanadre, 15 de noviembre de 1969.

El Alcalde Abundio Bocos Barco

Hlustre Colegio Oficial de Gestores Administrativos de Aragón, Navarra y Rioja

AVISO

Habiendo sido solicitada por el gestor adscrito a este Colegio don Félix Garrigosa Marañón la devolución de la fianza depositada para el ejercicio de la profesión, se pone en conocimiento del público para que dentro del plazo de tres meses puedan presentarse reclamaciones contra la misma.

Zaragoza, 5 de noviembre de 1969.

El Presidente José Luis Castilla

SELECCIONES DEL READER'S DIGEST

Precisa cubrir una plaza de representante para esta localidad.

Posibilidad de ingresos, de 12.000 a 15.000 pesetas.

Imprescindible carnet de conducir de 2.ª y 3.ª.

Solamente personas con verdaderas ganas de trabajar.

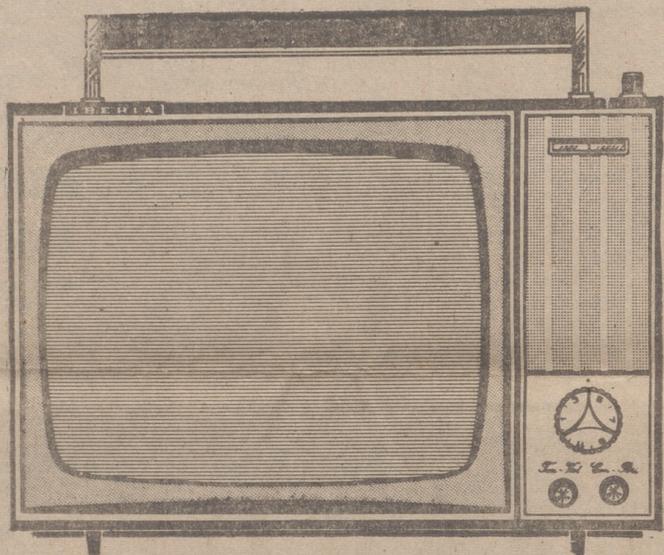
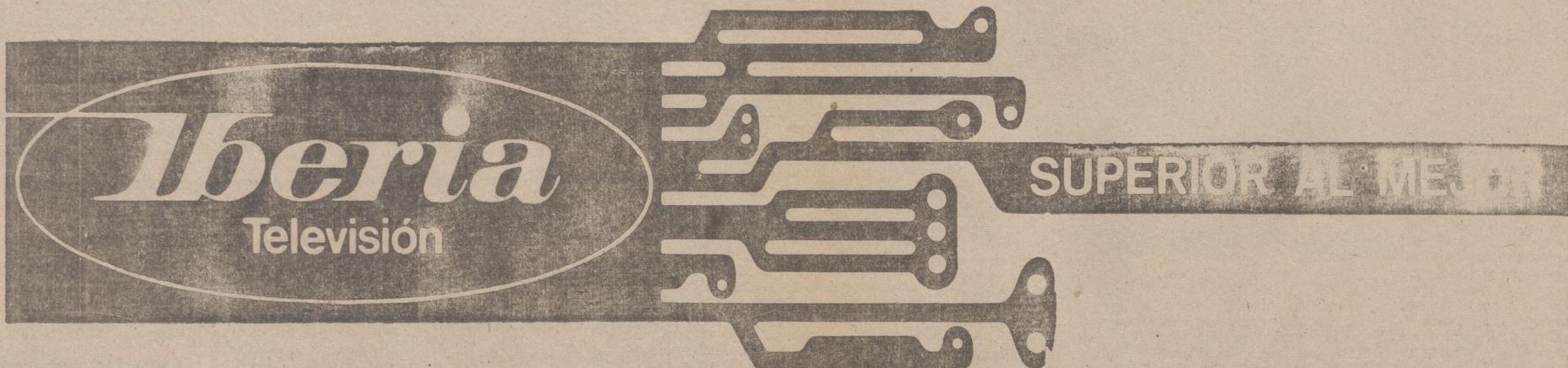
Interesados, presentarse MAÑANA, DOMINGO, de 10 a 1, en

HOTEL MADRID, Vara de Rey, 5, Logroño. Atenderá Sr. Estella.

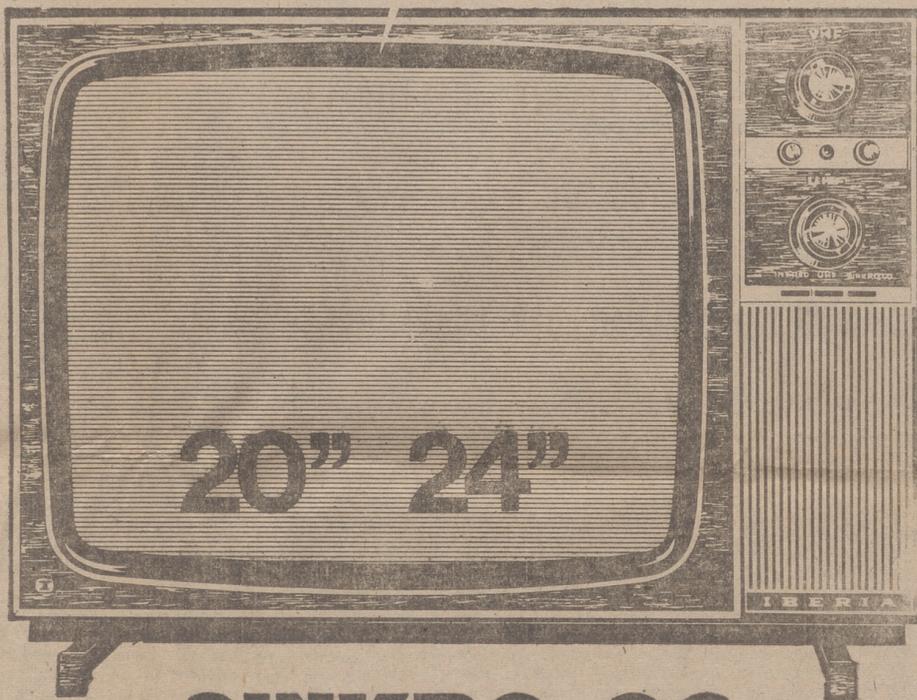
FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA, S. A.

Pone en conocimiento de sus abonados que, si el tiempo no impide la realización de los trabajos mañana, domingo, y por necesidades del servicio se cortará el suministro de fluido eléctrico en los siguientes lugares y horas que se indican: De 11.30 a 12.30 horas: Sub-estación completa de Arnedo. De 9 a 13 horas: Sub-estación completa de Alfaro. De 12 a 13 horas: Cabretón, Cervera, Valverde, Valdegutur, Aguilar e Inestribas. Pamplona, 15-11-1969.

ANUNCIESE EN NUEVA RIOJA



**12"** PORTATIL  
EXTRAPLANO  
¡Único en Europa!  
Más imagen a menos peso.  
Todas corrientes, pila recargable  
o batería coche.



**SINKRO-CC**  
CON PANTALLA RECTANGULAR

El televisor preparado además para  
todas las emisiones del mañana  
NOSOTROS LE INFORMAREMOS

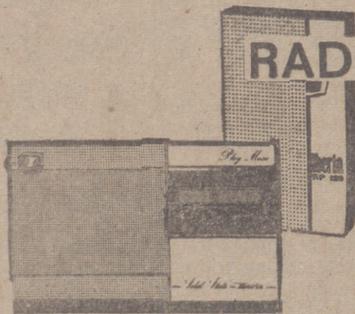
**OTROS  
PRODUCTOS IBERIA**



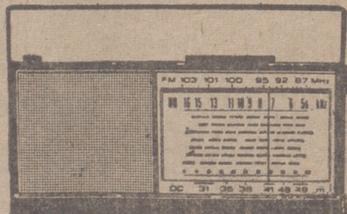
**TOCADISCOS**



con radio



**RADIOTRANSISTORES**



**LAVADORAS**



**FRIGORIFICOS**

## Lugar de aterrizaje del Apolo 12

El lugar de aterrizaje en la Luna del "Apolo 12" se ha designado Zona 7; está situado en el Océano de las Tormentas, a 2,94 grados latitud Sur y 23,45 grados longitud Oeste, alrededor de 830 millas marinas al Oeste del lugar en que aterrizó el "Apolo 11" el pasado mes de julio en el Mar de la Tranquilidad.

Si se retrasa el lanzamiento del "Apolo 12" más allá del 14 de noviembre, está previsto un distinto lugar de aterrizaje a 2 grados latitud Norte y 42 grados longitud Oeste. Este lugar ha sido designado Zona 5.

El "Apolo 11" aterrizó en la Zona 2 el 20 de julio de 1969. El aterrizaje se efectuó a 0'41 grados 15 segundos latitud Norte y 23,26 grados longitud Este, unos 6.870 m.

## Comida de los astronautas

La minuta de los astronautas está compuesta de más de 70 alimentos desecados por congelación y rehidratables, de empaquetado húmedo y de consumición en plato con cuchara. Las comidas van empaquetadas para cinco días, en bolsas de ración diaria para un hombre. Alimentos similares a los de la minuta diaria van almacenados en la despensa. La despensa permite a los tripulantes encontrar fácilmente lo que deseen como si

se encontraran ante una mesa con un "smorgasbord" apretado sin tener que "robar" nada de una comida completa ya preparada que se encuentra en el fondo de una caja.

El agua para beber o rehidratar los alimentos se obtiene de dos sitios en el módulo de mando, un depósito de agua para beber y un grifo en la sección de preparación de alimentos que suministra agua a temperaturas de 68° o 13° C. El

agua potable sale del depósito sin interrupción mientras se tenga la llave apretada, y el grifo de preparación de alimentos suministra el agua de onza en onza.

En el módulo lunar hay un depósito de agua de suministro continuo para la rehidratación de alimentos almacenados en el módulo.

Después de inyectar agua en una bolsa con alimentos, el contenido es amasado durante unos tres minutos. Entonces se corta el borde

superior de la bolsa y el alimento se mete en la boca apretando la bolsa. Acabada la comida se meten en la bolsa unas píldoras germinadas que van en la parte exterior de la misma para evitar la fermentación y la formación de gases. Luego se enrollan las bolsas y se guardan en los compartimentos de materiales de desecho.

### DELEGADO

Necesitamos para prospección y venta de maquinaria. Marcas exclusivas para obras públicas, construcciones, canteras y minas.

Escribir con datos personales y posibilidades al Apartado 1.154. Ref. M. M. — BILBAO



**TERRENO:** Montañoso y con cráteres. Las montañas alcanzan alturas de hasta 29.000 pies; los cráteres tienen un diámetro que varía desde unas cuantas pulgadas a 180 millas. Se cree que los cráteres representan principalmente impactos de meteoritos. La superficie está cubierta por una capa de fino material granulado que parece cieno seco o arena, y también por pequeñas rocas y guijarros.

**AMBIENTE:** No hay aire, ni viento, ni humedad. La temperatura oscila entre los 243 grados Fahrenheit durante el día lunar de dos semanas y los 279 grados bajo cero Fahrenheit durante la noche lunar, de igual duración. La gravedad es una sexta parte de la terrestre. Los micrometeoritos chocan violentamente contra la Luna porque no existe atmósfera que los quemara. La radiación puede suponer un problema en periodos de gran actividad solar.

**EL LADO OCULTO:** El lado de la Luna que no se ve desde la Tierra ya no es un completo misterio. Fue fotografiado primeramente por astronautas rusos, y después lo ha sido muchas veces, en especial por los Orbiter Lunares y los Apolos de la NASA.

**ORIGEN:** No existe todavía acuerdo entre los científicos acerca del origen de la Luna. Existen tres teorías: 1) la Luna fue parte de la Tierra y se desprendió de ella para quedar en órbita propia; 2) se desarrolló como cuerpo aparte al mismo tiempo que la Tierra, y 3) se formó en alguna otra parte del espacio y por él anduvo vagando hasta quedar atrapada en el campo

## DESCRIPCION LUNAR

gravitatorio terrestre.

### DATOS FISICOS

**DIAMETRO:** 2.160 millas (alrededor de 1/4 del terrestre).

**CIRCUNFERENCIA:** 6.790 millas (alrededor de 1/4 de la terrestre).

**DISTANCIA DE LA TIERRA:** 238.857 millas (término medio; mínima, 221.463 millas; máxima, 252.710 millas).

**TEMPERATURA EN LA SUPERFICIE:** 243 grados Fahrenheit (con el Sol en su cénit); 279 grados Fahrenheit bajo cero (de noche).

**GRAVEDAD EN LA SUPERFICIE:** 1/6 de la terrestre.

**MASA:** 1/100 de la terrestre.

**VOLUMEN:** 1/50 del terrestre.

**DIA Y NOCHE LUNAR:** 14 días terrestres cada uno.

**VELOCIDAD MEDIA EN ORBITA:** 2.287 millas por hora.

**VELOCIDAD DE ESCAPE:** 1,48 millas por segundo.

**MES (PERIODO DE ROTACION ALREDEDOR DE LA TIERRA):** 27 días, 7 horas y 43 minutos.

## PEONES

Para trabajos a PRIMA.  
Razón: FUNDICIONES BERTO, S. A.  
Carretera Laguardia, km. 2.  
Teléfono 22-08-50  
Oficina de Colocación. Ref. núm. 15.976

## Veterinario

PARA DIRECTOR DE IMPORTANTE EXPLOTACION PORCINA RADICADA EN NAVARRA, SE NECESITA

### SE PIDE:

- Especialización en ganado porcino.
- Carácter y dotes de mando.
- Residencia en Navarra.

### SE OFRECE:

- Remuneración a convenir, según aptitudes.
- Grandes posibilidades.

Dirigirse por escrito, enviando "curriculum vitae" al Apartado de Correos número 42 — PAMPLONA

A PRECIOS DE FABRICA PORQUE LOS FABRICA  
**EL SUPERMERCADO DEL MUEBLE «GALARRETA»**

Existe un tipo de mobiliario para cada presupuesto

**TODOS A PRECIOS DE FABRICA**

Tresillos, muebles bar-librería, dormitorios, salitas, colchones y cuantos muebles necesite para su hogar los encontrará usted en...

**EL SUPERMERCADO DEL MUEBLE «GALARRETA»**

En Queipo de Llano núm. 9

(Comprando en este comercio ahorrará mucho dinero)

# ¡ AHORRE DINERO !

## COMPRANDO MUEBLES A PRECIOS DE FABRICA

- Dormitorios desde 9.000 pesetas, modernos, todos tamaños
- Perfecto acabado en poliéster
- Diversos colores
- Librerías mueble-bar
- Tresillos

## ¡ VISITENOS Y SE CONVENCERA !

Exposición en Logroño: Edificio ELTON, Planta segunda

CARRETERA ZARAGOZA, KM. 3 (JUNTO A MESON LA PEPA)

PERFILES DE ACEROS ESPECIALES  
**MARRODAN Y REZOLA, S. A.**  
 ALMACENISTA DE HIERROS  
 Almacenes: P. Galdós, 45. Teléfono 21-11-06

**RIAUTO** COMPRAMOS SU COCHE...  
 riojana de automoción, s. a. y le ofrecemos un  
 Vara de Rey, 81-83 • Teléfono, 22 02 00  
**LOGROÑO** SIMCA o DODGE nuevo

ARTICULOS PARA REGALO  
**MARRODAN Y REZOLA, S. A.**  
 FERRETERIA  
 Miguel Villanueva, 11. Telf. 21-11-06.

## Comidas copiosas y genio violento, el mayor peligro para los ejecutivos

El mayor peligro para los ejecutivos de edad mediana no es realmente el exceso de trabajo. La verdad es que, en la mayoría de los casos, el trabajo no supone peso gravoso para ellos, pues sienten vocación e interés por la labor que realizan, les apasiona favorablemente y, en el fondo, les distrae.

Lo realmente malo para los ejecutivos, para su corazón y para su cerebro, son las comidas copiosas, el vientre abultado y el genio violento. Así lo advierte un curioso libro que acaba de editarse en Nueva York, titulado "Guía de la Buena Salud para los Directores".

Los hombres de negocios que se encuentran entre los cincuenta y los setenta años de edad deben tomar buenas precauciones. Son los años más peligrosos. Están muy amenazados por el cáncer, por la diabetes y, sobre todo, por graves dolencias de corazón.

Algunas reglas de vida saludable que se contienen en dicho libro, para evitar posibles vicisitudes de ataques cardíacos y para conseguir que los ejecutivos lleguen a cumplir muchos más años, son las siguientes:

En primer término, dígaselo todo a su médico, pues él puede ayudarle muy bien a proyectar su programa de vida saludable, apropiado a sus condiciones personales.

En cualquier situación, debe trabajarse siempre. Si usted piensa jubilarse, procure hallar algún trabajo que sustituya al que actualmente realiza. En Estados Unidos se ha hecho un estudio del 20 por 100 de los norteamericanos mayores de 95 años, y se ha comprobado que un número muy reducidísimo de ellos estaban ociosos. Casi todos los que habían excedido de 95 años desarrollaban alguna actividad regular, aunque no fuese muy lucrativa.

También es buena norma comer de todo lo que se quiera, pero nunca con exceso. Los estudios hechos de personas que han llegado a los cien años, muestran que estos nunca se sirvieron raciones dobles; fueron siempre ponderados en el comer y en el beber.

Manténgase espijado. Las estadísticas de las compañías de seguros indican que las personas que más años han vivido pesan de siete a diez kilos menos del peso "ideal" que aparece en los diagramas sobre el peso.

No sufra desilusiones si su báscula muestra que usted tiene el peso "promedio". Posiblemente durante muchos años usted se ha estado deshaciendo de grasa a cambio de músculo.

También es aspecto importante, muy subrayado por el libro a que nos referimos, la cuestión de fumar. El que fuma mucho corre tres veces mayores riesgos de sufrir un ataque al corazón y veinte veces más de contraer cáncer que el que no fuma.

Haga por lo menos una hora de ejercicio diariamente. El hombre que trabaja en el escritorio toda su vida tiene el doble riesgo de morir de un ataque al corazón que el que hace faenas físicas.

No confíe en ese juego demasiado suave que es el golf, para mantenerse sano. El golf no consume suficientes calorías. Es bueno para personas ya de mucha edad, pero no basta para los ejecutivos todavía en edad mediana.

Camine a pie cada vez que pueda. Si hay algo que constantemente contribuye a figurar en los relatos de los hombres que han llegado a los noventa y a los cien años, es el hábito de caminar. Muchos caminan una hora o más todos los días.

Finalmente, un consejo muy importante de la "Guía de la Buena Salud para los Directores" es mantener la serenidad. La excitación por los disgustos puede dar como resultado un mal cardíaco. El hábito de mantener la mente en calma y las reacciones controladas, ante cualquier frustración, es algo que puede cultivarse. Perder la paciencia es un hábito como otro cualquiera. No debe nunca ser adquirido y quien ya se excite frecuentemente, procure dominarse y sin duda logrará mantenerse finalmente tranquilo, lo cual es muy importante para su salud.

LISA CRONIN.



EN BENALMADENA

# SE HA CELEBRADO Y CLAUSURADO EL PRIMER FESTIVAL DEL CINE DE AUTOR

Culminó felizmente en la localidad malagueña de Benalmádena el I Festival del Cine de Autor que se celebra en España, cuyos principales promotores han sido el alcalde de la localidad don Enrique Bolin, el director del Festival, don Luis Mamerto López Tapia, y el de la sala de Congresos Alay, don Jesús Montesinos.

Podríamos decir que se ha puesto la primera piedra de un festival de cine en la Costa del Sol. El tiempo decidirá si el hecho tiene trascendencia, es decir, si alcanza el renombre internacional necesario para que atraiga el interés de figuras mundiales y películas del mismo renombre o no.

A nivel de festival inter-

nacional debidamente autorizado por los organismos internacionales del cine, como se sabe, únicamente el de San Sebastián tiene la categoría como el de Mar del Plata, Berlín, Cannes o Venecia. Sin embargo, el de San Sebastián, aunque no es de la categoría de aquel año en Checoslovaquia; «Cadaqués», de Luis Revenga, y «Siete representaciones», de Rafael Feo (españolas), «La hora de los niños», de Ripstein (México),

«Rocky toad to Dublin», de Peter Lennon, que también recibió el premio de la Federación Española.

Entre las películas exhibidas podemos destacar «Sobre la fiesta y sus invitadas», rodada en 1967 y que fue considerada la mejor película de aquel año en Checoslovaquia; «Cadaqués», de Luis Revenga, y «Siete representaciones», de Rafael Feo (españolas), «La hora de los niños», de Ripstein (México),

«Caminhos» (Brasil), «Caltuta», de Louis Malle, el galardonado director francés.

«La película holandesa «Het compromiss» fue una de las mejores del Festival, como lo fue también la checa «322».

El Festival de Cine de Autor de Benalmádena ya está en marcha. Confiamos en que tenga feliz y larga continuidad.

## Anuncios (de actualidad) por palabras

- \* Se vuelven chaquetas, aprovechando torros. Modas Concha, Calle Cortadores, 115. Madrid-20. Solicitar día y hora, por agobio de trabajo.
- \* Líquido, a precio casi regalado, listas con nombres referentes a pasado cambio de Gobierno. Llamar mañanas al teléfono 45 27 78 15 22. Dato para coleccionistas: algunas listas están en verso.
- \* Incensarios "Pérez y Pérez". La marca más acreditada en España. Precios antiguos con calidad de Mercado Común. "Pérez y Pérez".
- \* Abogado jubilado redacta, tarifa módica, telegramas y cartas de dimisión. Frases rotundas, argumentos irrefutables, prosa bellísima, pese a ser técnica. Cobro por palabra. Teléfono 255 77 40 00. Señor Martínez.
- \* Capas. Capas. Capas. Nada más utilitario, barato y caliente que una capa. Distingue de la gente de abrigo con una capa. Confortable, española, práctica. Ideal para coger el Metro o un autobús de zona periférica en horas punta. Capas Rodríguez, Serrano, 4.015. Aparcamiento propio.
- \* Actor especializado papelón Juan Tenorio, se ofrece para lector dama solitaria. Interesaría también sacar per-
- tos de paseo o algo similar. Escribir a "Ciutti". Lista de Correos. Madrid.
- \* "Pérez y Pérez". Los únicos incensarios de confianza. Cien años, de experiencia. Incensarios "Pérez y Pérez".
- \* Vendo brújula toda garantía, ideal para estudiantes necesitados orientarse camino nuevas Facultades. Oportunidad única. Comprada a antiguo oficial de marina alemán. Precio a discutir. Apartado 520.135. Madrid.
- \* Chica para todo y para nada. Sumamente habilidosa, pero sumamente virtuosa. Con inmejorables ofertas para irse a Francia, preferiría, por patriotismo, matrimonio español sin hijos. Suelto a convenir. Escribir: Braulia Ruiz, calle Alcorcón, 40. San Blas (Madrid).
- \* Federico Luis María, peluquero caballero (diplomado europeo), transforma breves sesiones bigotillos "cepillo de dientes", en "bigotillos brocha gorda". No lo duda: acuda a Federico Luis María. Casi sin que usted se entere, le transformará en un ejecutivo francés. Goya, número 2.149, previo aviso telefónico.
- \* Incensarios "Pérez y Pérez". Eficacia garantizada. Pruébelos. Puerta del Sol, 983. entresuelo.

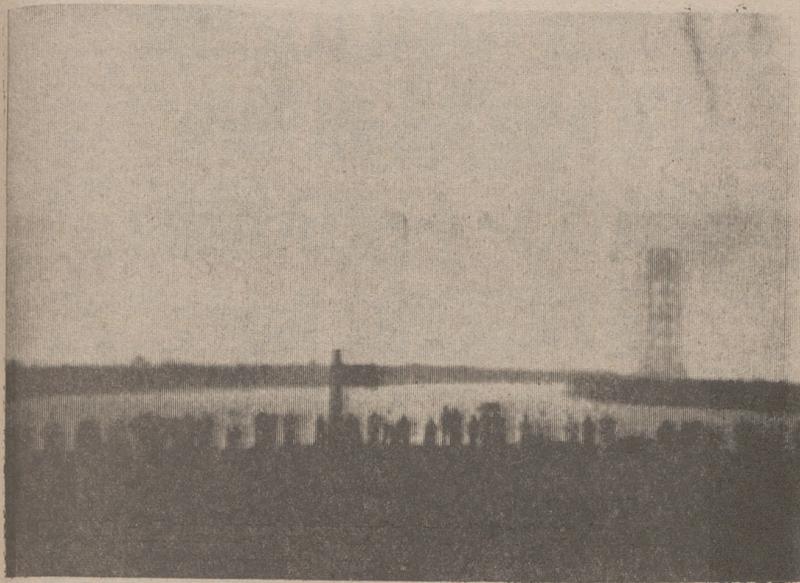


## Condecoración para el valiente periodista

Mister Anthony Grey, el corresponsal de la agencia inglesa Reuter que estuvo detenido durante 26 meses por los chinos en su casa de Pekín, es fotografiado con su madre y su amiga Shirley McGuinn, después de haber recibido la Insignia de la Orden del Imperio Británico en una ceremonia celebrada en el Palacio de Buckingham por la reina Isabel. El señor Grey, de 31 años, ha recibido la condecoración por su "fortaleza y valor" durante su detención. (FOTOFEL).

# El «Apolo 12», rumbo a la Luna

## Las comunicaciones entre la nave y la Tierra son excepcionalmente claras



(Foto Televisión Española-Herce)

**NUEVA YORK, 14. (Efe).** — Con un rugido impresionante de motores, que han hecho estremecerse el puerto espacial, los 136 metros de altura del «Saturno 5» y el vehículo «Apolo 12» han despegado de la rampa 39-A de Cabo Kennedy.

Segundos después del encendido del motor de la primera fase del Saturno, el vehículo espacial desapareció de la vista de los espectadores de Cabo Kennedy, oculto por la baja nebulosidad existente en la zona.

El tiempo tormentoso que desde hace dos días reina en la zona de Cabo Kennedy hizo temer un aplazamiento en el lanzamiento.

Cuando el «Apolo 12» ha despegado de su rampa, a la hora prevista, 11:22 horas, llovía sobre Cabo Kennedy, pero las condiciones para el comienzo del viaje de diez días de ida y vuelta a la Luna eran «aceptables», según los técnicos de la NASA.

El primer tramo del Saturno impulsa el «Apolo» a 0.700 kilómetros por hora.

El segundo tramo aumenta esta velocidad a 24.200 kilómetros por hora y el tercer tramo a 27.500 kilómetros por hora, situándolo en órbita terrestre, de la que habrá de arrancar para la inyección en trayectoria lunar a cerca de 40.000 kilómetros por hora.

### PRIMERA PRUEBA SERIA

Estas aceleraciones representan para Conrad, Bean

y Gordon el que en unos cinco minutos «aumentan de peso unas siete veces». Es esta la primera prueba seria que el viaje espacial impone a sus organismos.

Su actividad muscular disminuye, la circulación de la sangre se ralentiza, la visión pierde claridad, levantar un brazo, que pesa siete veces más, cuesta un tremendo esfuerzo.

Por eso, muchas de las funciones de pilotajes son automáticas en estos momentos. La sangre pesa tanto que el corazón no puede bombearla a la cabeza y viene el «black out» o desmayo. La visión periférica disminuye grandemente. Hay que aumentar la iluminación.

Para protegerlos contra estos azares, los astronautas van aposentados en la manera más favorable: posición supina, muslos y espalda a un ángulo de cien grados, espalda un tanto elevada. Sus famosos trajes incluyen un corsé de tubos de agua que envuelve el torso y los muslos.

Cubierto con una ligera gabardina y sin prestar atención a la lluvia, el presidente Nixon ha presenciado el comienzo de la segunda misión de aterrizaje en la Luna en la tribuna para «personas muy importantes» de Cabo Kennedy.

### NIXON

El presidente de los Estados Unidos, que se trasladó en avión desde la Casa Blanca exclusivamente

para presenciar el lanzamiento del «Apolo 12», pudo seguir con la vista sólo durante cuatro o cinco segundos la trayectoria del vehículo espacial, que después se perdió entre las nubes y la niebla.

Ha sido Nixon el primer presidente de los Estados Unidos que contempla desde Cabo Kennedy un lanzamiento espacial.

La tribuna desde donde Nixon ha presenciado la salida del «Apolo 12» está situada a unos cinco kilómetros de la rampa de lanzamiento 38.

A las 16:34 GMT, el «Apolo 12» y sus tres ocupantes han entrado en órbita alrededor de la Tierra, doce minutos después de despegar de Cabo Kennedy.

### MANIFESTACIONES DE CONRAD

«No sé lo que habrá pasado. Hemos perdido la plataforma de guía. No podría asegurar que no nos hubiéramos alcanzado un rayo», dijo a la estación de control de Tierra el comandante de la misión Conrad, a continuación de haber informado de que «esto realmente está funcionando» al minuto de despegue.

Cuatro minutos después del lanzamiento, sin embargo, Conrad volvía a informar que todo el sistema de a bordo funciona a perfección.

«Aquí habíamos dejado de latir», contestaron de la misión de control, a lo que bromeó el astronauta: «Nos-

otros no tenemos aquí tiempo ni para eso».

El «Apolo 12» dará vuelta y media a la Tierra a una altura de unos 189 kilómetros antes de reencender los motores de la tercera fase del «Saturno 5» para emprender viaje a la Luna.

### SEGUNDO «APRIETO»

El segundo «aprieto» en importancia que sufren los astronautas es el de la vibración y el ruido, ambos tremendos en estos momentos iniciales a causa de los poderosísimos motores a reacción, el violento fluir de los combustibles, las turbulencias atmosféricas y las sacudidas aerodinámicas del vuelo transónico.

Los efectos de la vibración en el cuerpo humano son bien conocidos de los fisiólogos y van de la molestia general a la ansiedad y hasta la muerte. Ansiedad, ahogo, dolores vertebrales, sordera, falta de aire, etcétera, y pueden hacerse muy graves.

El ruido producido por el «Saturno» es algo así como 4.000 veces el que produce un «Jet» de aviación.

Aumenta también con la velocidad hasta alcanzar los 165 decibelios (un tren a ciento cincuenta metros produce cien decibelios).

La misma velocidad de ascenso les «hace escapar», por así decirlo del ruido, y en cuanto a las vibraciones su duración es lo bastante corta para no afectar seriamente la salud de los astronautas.

### TEJAS: CENTRO DE ACTIVIDAD

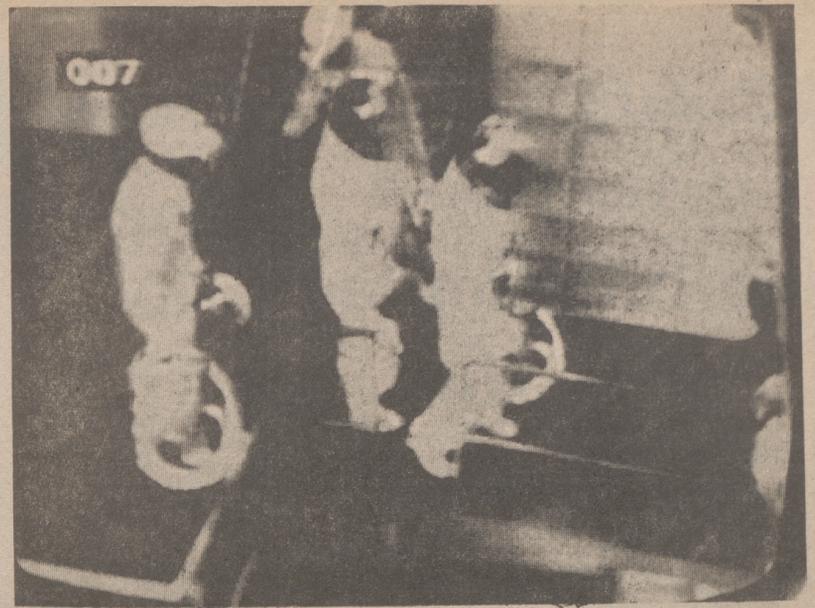
Apenas han pasado diez segundos del despegue del «Apolo 12», una voz suena en los altavoces: «Este es el control del Apolo, Houston».

El centro de toda la actividad se ha trasladado de Cabo Kennedy a 1.370 kilómetros de distancia, al Oeste: el centro espacial de vuelos tripulados al borde del Lago Clear, en Tejas, 19 kilómetros al Sur de Houston.

### ELOGIO DE LOS TECNICOS

Cuando el «Saturno 5» se perdió de vista entre las nubes que cubren Cabo Kennedy, el presidente Nixon giró una visita a la sala de lanzamientos espaciales.

«Los tres que van hacia arriba no podrían estar subiendo a no ser por las decenas de mil-



(Foto Televisión Española-Herce)

lares que lo han hecho posible desde tierra. Son los técnicos de tierra quienes han hecho posible este gran triunfo científico para el mundo entero», dijo el presidente de los Estados Unidos.

«Estoy orgulloso de los tres que marchan hacia la Luna, exactamente tan orgulloso como de cada uno de los que trabaja en esta sala», añadió Nixon.

### APAGON

Más de dos horas después de haber despegado de Cabo Kennedy, todavía se desconoce la causa del apagón que el vehículo espacial sufrió sólo un minuto después del despegue.

La avería, el mayor problema a que han tenido que enfrentarse los astronautas norteamericanos en los primeros minutos del lanzamiento, obligó a Conrad a recurrir al sistema de emergencia de suministro de electricidad.

Minutos después, ya en órbita terrestre, Conrad, el comandante del vuelo, tranquilizaba al centro de control de Houston: «Puedo asegurarles que éste es un viaje en primera clase, Houston».

Es posible que la momentánea avería y el apagón en la cabina espacial fuera debido a algún rayo en la tormenta que en el momento del despegue se abatía sobre Cabo Kennedy.

### VIAJE A LA LUNA

A las 19:09 GMT, dos horas y treinta y cinco minutos después de haber entrado en órbita alrededor de la Tierra, a la que han dado vuelta y media, Conrad, Bean y Gordon han iniciado en el «Apolo 12» su viaje a la Luna.

Tras haber comprobado que todo el instrumental de a bordo funciona a la perfección, en

cuyo examen han empleado el tiempo que han permanecido en órbita terrestre, los motores de la tercera fase del «Saturno 5» han sido reactivados.

Después de este último encendido de motores del «Saturno», la velocidad del vehículo espacial ha sido acelerada de los 27.000 kilómetros por hora que seguía en su órbita terrestre a 38.937, lo que le permitirán escapar de la fuerza gravitacional de la Tierra. A continuación, la tercera fase del cohete impulsor se desprende y queda abandonada en una órbita solar.

Esta velocidad inicial de escape de la Tierra la irá perdiendo el vehículo espacial a medida que vaya alejándose de nuestro planeta. A 62.751 kilómetros de la Luna, punto en que las atracciones lunar y terrestre quedan equilibradas, la velocidad del «Apolo 12» habrá bajado a unos 3.700 kilómetros por hora.

La fuerza de atracción de la Luna le hará ir incrementando nuevamente su velocidad de tal manera que a las 03:36 del próximo martes, cuando el vehículo pase tras la cara oculta de la Luna, los astronautas tendrán que poner en funcionamiento los cohetes durante seis minutos y dos segundos para que la velocidad disminuya.

Al quedar abandonado en el espacio el tercer y último tramo del «Saturno 5», de 19 metros de altura, el vehículo de aterrizaje lunar con sus cuatro largas patas plegadas quedará al descubierto. El vehículo de aterrizaje lunar y el vehículo de mando-compuesto de la cabina donde van los astronautas y el módulo de servicio su sistema impulsor, componen el «Apolo 12», libre ya del mons-

truo de más de noventa metros de altura que lo impulsó fuera de la Tierra en Cabo Kennedy, a las 16:22 GMT de hoy.

Libre de su envuelta de la tercera fase del «Saturno 5», el vehículo de aterrizaje lunar que los astronautas han bautizado «Intrepido» ha quedado unido por su morro con la parte trasera del vehículo de mando, al que Conrad, Bean y Gordon llaman «Yankee Clipper».

A las 19:45 GMT, los astronautas harán que el vehículo de mando en que viajan se separe del aterrizaje lunar, manobra para que el mando gire sobre sí mismo y sea su morro el que se una al morro del de aterrizaje lunar.

De esta forma, con los motores del vehículo de mando hacia la Luna y llevando a remolque al «Intrepido», Conrad, Bean y Gordon viajan hacia el satélite de la Tierra.

### COMUNICACIONES CLARAS

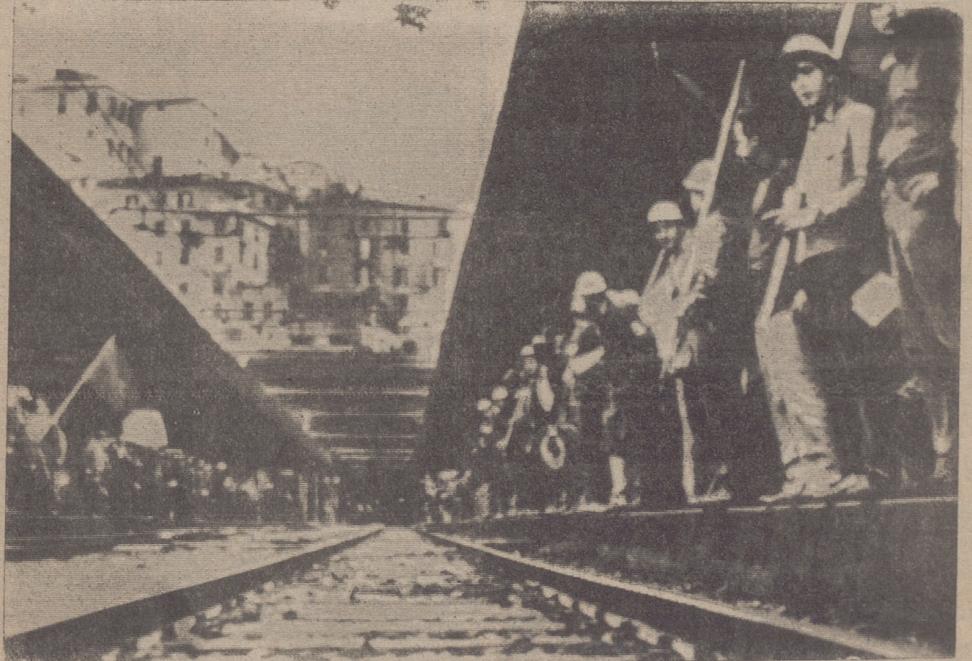
**CABO KENNEDY, 14. (Efe).** — Las comunicaciones entre la nave espacial «Apolo 12» y Tierra son excepcionalmente claras. La voz de Conrad se oye clara y animosa al dar sus comentarios técnicos.

La estación de seguimiento de las Islas Canarias ha confirmado que la nave «Apolo 12» se encuentra en buena órbita.

Conrad ha dicho a la misión de control: «Ya podéis decir que Bean no es un novato. Os lo aseguro».

El astronauta Bean nunca había efectuado un vuelo espacial hasta hoy.

# HUELIGAS EN ITALIA



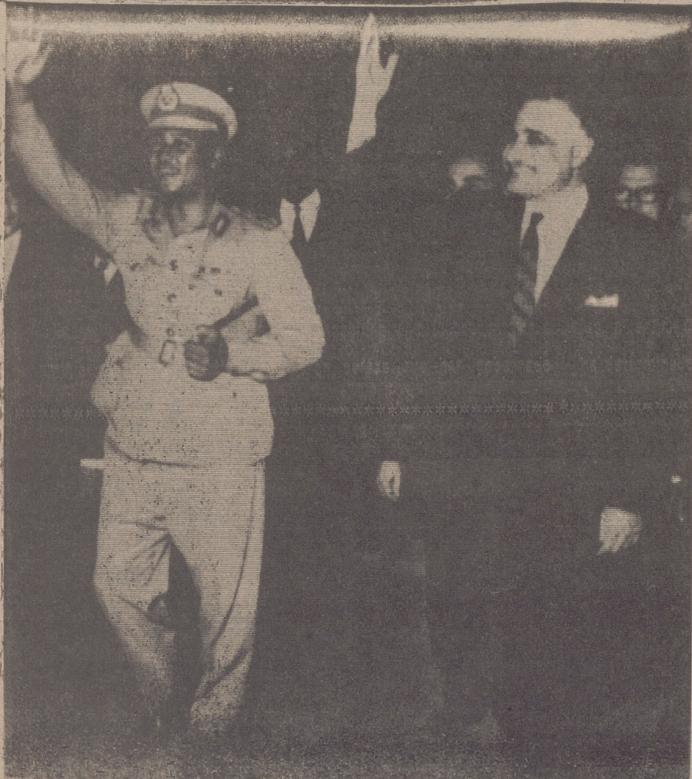
GENOVA (Italia).—Huelguistas de los trabajadores del metal forma en línea a ambos lados de la estación de Génova para explicar la causa de su huelga a los pasajeros. — (Foto «Upi-Cifra»).

### CHOQUES ENTRE ESTUDIANTES Y POLICIAS EN BOLONIA

**BOLONIA (Italia), 14. (Efe).** — Unos diez heridos entre manifestantes y fuerzas del orden y ocho personas conducidas a la Comarca, es el balance de un choque registrado hoy en Bolonia en el curso de una manifestación estudiantil, en el que tomaron parte unos diez mil jóvenes.

Los incidentes se iniciaron al enfrentarse estudiantes de ten-

dancias apuestas en torno al edificio de un Instituto Técnico, en el que se había declarado una huelga. La Policía intervino para desalojar a algunos jóvenes que se habían parapetado tras barricadas en el interior del centro docente, después de haberse lanzado a los choques y en los choques se produjeron una decena de heridos, entre ellos cuatro agentes del orden, aunque ninguno de ellos grave.



**EL CAIRO.** — El mayor general Jasser Nasser, izquierda, presidente del Consejo Revolucionario del Egipto, aparece acompañado por el presidente Nasser a su llegada a esta capital con motivo de su visita oficial de seis días de duración. — (Foto «Upi-Cifra»).

CONSEJO DE MINISTROS

# Nuevos nombramientos en varios Ministerios

## Don Gabriel Solé Villalonga, subcomisario del Plan de Desarrollo

## Don Nemesio Fernández Cuesta, subsecretario de Comercio

MADRID, 14 (Cifra).—Referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado hoy en el Palacio de El Pardo, bajo la presidencia del jefe del Estado.

### PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto conjunto de los Ministerios de Hacienda y Comercio por el que se traspasan al Banco de España las funciones de carácter operativo actualmente atribuidas al Instituto Español de Moneda Extranjera.

Decreto por el que se nombra subcomisario del Plan de Desarrollo a don Gabriel Solé Villalonga.

Decreto por el que se nombra director general del I.E.M.E. a don José María González Valles.

### ASUNTOS EXTERIORES

Decreto por el que se designa embajador de España en Guatemala a don Justo Bermejo y Gómez.

Decreto por el que se destina embajador de España en Vientiane a don Carlos Fernández de Henestrosa y de la Motte, marqués de Villadarias y de la Vera, con residencia en Bangkok.

Decreto por el que designa embajador de España en Santa Isabel a don Manuel García Miranda Rivas.

### HACIENDA

Decreto por el que se nombra subgobernador del Banco de España a don José María Latorre Segura.

Decreto por el que se nombra director general del Tesoro y Presupuestos a don José Villarasa Salat.

Decreto por el que se nombra director general de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre a don José Ramón Benavides.

Decretos por los que se nombra presidente del Banco de Crédito a la Construcción a don Manuel Aguilar Hardisson; consejero del Banco de España, representante de los intereses de la economía nacional, a don José María Martínez y Sánchez-Arjona, y delegado de Hacienda de Madrid a don José González Vilches.

### GOBERNACION

Decreto por el que se nombra gobernador civil de Madrid a don Jesús López-Cancio y Fernández.

### OBRA PUBLICAS

Decretos por los que se nombra director general de Transportes Terrestres a don Jesús Santos Rein; delegado del Gobierno en el Canal de Isabel II a don Antonio Ibáñez Freire, y presidente del Consejo de Ad-

ministración de FEVE a don Camilo Mira Muñoz.

### EDUCACION Y CIENCIA

Decreto por el que se cambia la denominación de la Comisaría General de Protección Escolar por la de Dirección General de Promoción Estudiantil.

### TRABAJO

Decretos por los que se nombra director general de Trabajo a don Vicente Toro Ortíz, y director general de Jurisdicción del Trabajo a don Fernando Hernández Gil.

### INDUSTRIA

Decretos por el que se nombra director general de Energía y Combustibles a don Francisco Pérez Cerda.

Acuerdo por el que se autoriza la integración en HUNOSA de las Sociedades Joaquín Velasco y Compañía y Minas de la Encarnada S. A.

Informe sobre situación de la minería del carbón.

### COMERCIO

Decretos por los que se nombra subsecretario del Departamento a don Nemesio Fernández-Cuesta Illana; director general de Comercio Exterior a don Alvaro Rengifo Calderón, y director técnico de recursos de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes a don Manuel de Hermenegildo Rodríguez.

Informes sobre la situación del mercado de productos alimenticios y sobre comercio exterior.

### INFORMACION Y TURISMO

Decreto por el que se nombra director general de Empresas y Actividades Turísticas a don Pedro Zaragoza Orts.

### VIVIENDA

Informes sobre asuntos varios del Departamento.

### MINISTRO-COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO

Informes varios de carácter económico.

### AMPLIACION AL

### CONSEJO DE MINISTROS

MADRID, 14. (Cifra).—En el Ministerio de Información y Turismo y como ampliación a la referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado en el día de hoy, se informó que con motivo de la incorporación a "Hunosa" de Minas de la Encarnada, S. A., y "Joaquín Velasco y Compañía", el ministro de Industria, don José María López de Letona, hizo una amplia exposición de los problemas que actualmente tiene planteados la minería de hulla, y en especial la empresa "Hunosa".

MADRID, 14. (Cifra).—Don Gabriel Solé Villalonga, subcomisario del Plan de Desarrollo, nació en Castellón el cinco de mayo de 1931. Está casado y es padre de cinco hijos.

Estudió en la Universidad de Madrid la carrera de Derecho y simultáneamente la de Ciencias Económicas, obteniendo premio extraordinario en esta última, tanto en la licenciatura como en el doctorado. Es corredor colegiado de Comercio desde 1955 y catedrático de Hacienda Pública de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Barcelona. Desde enero del año actual es también decano de dicha Facultad.

Colaborador de la Comisaría del Plan de Desarrollo como miembro de la Comisión que elaboró el estudio sobre Guinea que formó parte del I Plan de Desarrollo Económico y Social. Posteriormente fue colaborador de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Trabajo.

### GONZALEZ VALES

Don José María González Vallés, director general del Instituto Español de Moneda Extranjera, nació en 1925. Ingresó en el año 1953 en el Cuerpo de Ingenieros Comerciales del Estado, del Ministerio de Comercio, puesto en el que permaneció hasta 1963. En este puesto formó parte de la Comisión que preparó el plan de estabilización español de 1959 y el de Desarrollo.

En 1963 fue destinado como consejero comercial en la misión permanente de España en la O.C.D.E., Organización de Cooperación Económica y Desarrollo, en París, donde estuvo hasta 1968.

En enero de 1969 fue nombrado director general adjunto del Instituto Español de Moneda Extranjera, puesto que desempeña en la actualidad.

Se halla en posesión de la Encomienda y Gran Cruz del Mérito Civil Español, de la Gran Cruz del Mérito de la República Federal Alemana, de la Gran Cruz del Mérito Austriaco, de la Gran Cruz de la República Árabe Unida y de la Cruz de la Orden de San Carlos, de Colombia.

### LATORRE SEGURA

Don José María Latorre Segura, subgobernador del Banco de España, nació el cuatro de febrero de 1919 en Zaragoza. Licenciado en Derecho por la Universidad de Santiago de Compostela. Ingresó en el Cuerpo de Inspectores Técnicos Fiscales del Estado en el año 1942. Ha sido subdirector general de Impuestos Indirectos, director general de Presupuestos, subsecretario del Tesoro y Gestos Públicos y subsecretario de Hacienda hasta hace muy pocas fechas. Está en posesión de las Grandes Cruces del Mérito Civil, Mérito Militar, Aéreo y Naval con distintivo blanco, Gran Cruz de la Orden de San Raimundo de Peñafort y la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica.

### VILARASAU SALAT

Don José Vilarau Salat, director general del Tesoro y Presupuestos, nació en Barcelona y tiene 38 años, es casado y padre de dos hijos, economista e ingeniero industrial.

En 1958 ingresó en el Cuerpo Especial de Ingenieros Industriales al servicio de la Hacienda Pública y prestó servicio en la Inspección de los Tributos, en la Secretaría General Técnica y en el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo, en éste como director de los servicios técnicos. Ha sido consejero técnico del Banco de Financiación Industrial (Induban) desde su creación hasta principios del año 1966, y desde esa fecha, director general adjunto de la Compañía Telefónica Nacional de Es-

paña, puesto que desempeña en la actualidad. Es profesor de la Escuela de Ingenieros Industriales.

### BENAVIDES Y GOMEZ-ARENZANA

Don José Ramón Benavides y Gómez-Arenzana, director general de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, nació en 1923 y cursó la carrera de Derecho en la Universidad de Madrid. Pertenece a los Cuerpos de Registradores de la Propiedad e Inspectores Técnicos Fiscales del Estado.

En 1963 fue nombrado inspector regional de la Dirección General de Impuestos Indirectos y en 1965 jefe del Gabinete Técnico del ministro de Hacienda.

Con posterioridad, ha ocupado los cargos de director general de Presupuestos y desde 1967 el de director general del Tesoro y Presupuestos.

### AGUILAR HARDISSON

Don Manuel Aguilar Hardisson, presidente del Banco de Crédito a la Construcción, nació en Bilbao el 27 de marzo de 1919. Es licenciado en Derecho por la Universidad de Valladolid y profesor mercantil.

Ingresó en 1943 en el Cuerpo de Inspectores Técnicos Fiscales del Estado y ha prestado servicios en Las Palmas de Gran Canaria, Logroño, Santander y Vizcaya e inspector regional de Impuestos Indirectos en la zona Norte desde 1958 a 1965.

Entre otros cargos y puestos que ha desempeñado, figuran el de profesor de la Escuela Práctica Jurídica de la Universidad de Deusto, concejal del Ayuntamiento de Bilbao, director general del Tesoro, director general de Impuestos Indirectos y subsecretario de Industria. Está en posesión de diversas condecoraciones, tales como la Cruz de Guerra, Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar, Gran Cruz del Mérito Civil, Medalla de Hierro de Bilbao, Encomienda de número de la Orden de Isabel la Católica y otras.

### SANTOS REIN

Don Jesús Santos Rein, director general de Transportes Terrestres, nació en Málaga en el año 1936. Cursó la carrera de Derecho en la Universidad de Madrid. En 1963 obtuvo, con el número dos de su promoción, las oposiciones al Cuerpo de Inspectores Técnicos Fiscales del Estado, prestando sus servicios en las Delegaciones de Hacienda de Murcia y Sevilla.

En octubre de 1968 fue designado presidente del Consejo de la Administración de los Ferrocarriles de Vía Estrecha, cargo que desempeña en la actualidad.

### PEREZ CERDA

Don Francisco Pérez Cerda, director general de Energía y Combustible, nació en Alcoy (Alicante) en 1924. Es doctor ingeniero de Caminos, Canales y Puertos.

Durante su vida profesional ha colaborado en un gran número de proyectos para la Administración Pública y Ayuntamientos, así como en estudios de factibilidad económica de toda índole, principalmente de aprovechamientos energéticos.

Desde 1964 es director general de Energía e Industrias Aragonesas. Ha participado en los Congresos de la Unión de Productores y Distribuidores de Energía Eléctrica de Estocolmo y Madrid, y en los Congresos Mundiales de la Energía de Madrid y Moscú.

### FERNANDEZ - CUESTA

Don Nemesio Fernández-Cuesta Illana, subsecretario de Comercio, nació en Madrid. Es casado y tiene ocho hijos.

Cursó las licenciaturas de Derecho y de Ciencias Económicas en la Universidad Central y es miembro de los Ilustres Colegios de Abogados de Madrid y del Nacional de Economistas. Ha prestado sus ser-

vicios durante veinte años en el Banco Exterior de España, donde ejerció en la actualidad el cargo de subdirector general. Es presidente del Comité Bilateral de Hombres de Empresa España-Yugoslavia. En 1968 fue designado asesor de la delegación española en la XXIII Asamblea de las Naciones Unidas, desplazándose a Nueva York con este motivo.

Desde muy joven se ha dedicado, asimismo, al periodismo y está en posesión del carnet oficial de periodista, desempeñando la jefatura de las páginas económicas del diario "ABC" de Madrid, donde ha publicado desde 1962 numerosos trabajos sobre temas económicos y de comercio exterior, unas veces sin firma y otras con la suya o bajo el seudónimo de "Gulliver". Este año fue galardonado con el primer premio de periodismo instituido por la Cámara Oficial de Comercio de Madrid.

Está en posesión de la Encomienda al Mérito y de varias condecoraciones de países hispanoamericanos.

### RENGIFO CALDERON

Don Alvaro Rengifo Calderón, director general de Comercio Exterior, nació en Madrid en 1932. Está casado y es padre de siete hijos.

Es licenciado en Derecho por la Universidad de Madrid y desde 1956 técnico comercial del Estado.

Durante tres años estuvo destinado como jefe de Negociado en los Servicios de Exportación del Ministerio de Comercio, pasando después a ocupar el cargo de delegado regional de Comercio en las plazas de soberanía, en el que permaneció dos años. En 1961 fue nombrado agregado comercial a las Embajadas de España en Colombia y Ecuador, puesto que ostentó durante cuatro años. En 1964, y durante año y medio, desempeñó las funciones de director general del Instituto Español de Emigración, del Ministerio de Trabajo, siendo designado en 1966 director general de Promoción Social del mismo Ministerio, cargo que ha desempeñado durante tres años.

### DE HERMENEGILDO RODRIGUEZ

Don Manuel de Hermenegildo Rodríguez, director técnico de Recursos de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, de 39 años, casado, se licenció en Ciencias Económicas en la Facultad de Madrid en 1956.

En diciembre de 1957 ingresó en el Cuerpo de Economistas del Estado, formando parte de la primera promoción.

En 1965 fue nombrado jefe de la Asesoría Económica y del Gabinete de Estudios de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

Miembro desde 1967 de la delegación española para las negociaciones con el Mercado Común, ha participado también en las negociaciones de la Ronda Kennedy.

### ZARAGOZA ORTS

Don Pedro Zaragoza Orts, director general de Empresas y Actividades Turísticas, nació en Benidorm (Alicante) el día 15 de mayo de 1922, está casado y tiene cuatro hijos. Pertenece al Frente de Juventudes y desde 1950 hasta el año 1966 fue alcalde de su ciudad natal. Posteriormente fue designado para la presidencia de la Diputación Provincial de Alicante, cargo que desempeña en la actualidad.

Entre otros cargos, el señor Zaragoza Orts tiene los de presidente por elección del Sindicato Provincial de la Construcción de Alicante, vocal nacional del mismo Sindicato, presidente de la Caja Provincial de Ahorros, consejero del Banco de Crédito Local de España, representante de las Corporaciones Locales para el Fondo de Igualdad de Oportunidades y procurador en Cortes,

Entre otras condecoraciones, posee las siguientes: Medalla de Oro de la Gran Orden de Cisneros al Mérito Político, Medalla de Plata a Mérito Turístico, Encomienda con Placa de la Orden al Mérito Civil, Encomienda de número de la Orden de Isabel la Católica, Gran Cruz del Mérito Aeronáutico y Gran Cruz del Mérito Civil.

### MIRA MUÑOZ

Don Camilo Mira Muñoz, presidente del Consejo de Administración de los Ferrocarriles de Vía Estrecha (FEVE), nació en Granada en el año 1933. Cursó sus estudios en la Facultad de Derecho de aquella Universidad, trasladado posteriormente a Madrid, ha desempeñado importantes actividades dentro de la iniciativa privada, destacando en puestos directivos de diversas empresas.

### IBAÑEZ FREIRE

Don Antonio Ibáñez Freire, delegado del Gobierno en el Canal de Isabel II, nació en Victoria el 25 de septiembre de 1913. Ingresó en la Academia General Militar a los 16 años de edad. En la actualidad ostenta el cargo de coronel de Infantería y es diplomado de Estado Mayor de los Ejércitos de Tierra y Aire, estando en posesión de la Medalla Militar individual por su actuación en la campaña de Liberación al frente del Primer Batallón de Flandas en la IV División de Navarra. Asimismo, participó en la segunda guerra mundial en el frente de Rusia con la División Española de Voluntarios.

En su actividad política ha ejercido los siguientes cargos: Gobernador civil de las provincias de Santander, Vizcaya y Barcelona, así como el de subsecretario del Ministerio de Trabajo. Es consejero nacional por la provincia de Alava y procurador en Cortes, cargo este último que ha desempeñado en diversas legislaturas.

Posee las siguientes grandes cruces nacionales: Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica, del Yugo y las Flechas, de Cisneros, del Mérito Civil y del Mérito Naval. Extranjera: De la Orden del Santo Sepulcro de Jerusalén y de la Orden de Rubén Darío.

Posee, asimismo, las Medallas de Oro de la ciudad y provincia de Barcelona, de la Villa de Bilbao y de las ciudades de Manresa, Berga y Rubí.

### GARCIA-MIRANDA RIVAS

Don Manuel García-Miranda Rivas, embajador de España en Santa Isabel, nació en 1922. Licenciado en Derecho por la Universidad de Salamanca, ingresó en la Escuela Diplomática en 1951.

De 1953 a 1956 prestó sus servicios en la Administración Central hasta que posteriormente es nombrado cónsul adjunto en el Consulado General en Ginebra y miembro de la delegación de España ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

En 1958 es destinado a la Embajada de España en La Paz como secretario de Embajada y dos años más tarde es trasladado a la Embajada de España en Bogotá.

En 1964 pasó a prestar sus servicios a la Embajada de España en Caracas y en 1968 fue nombrado miembro de la representación permanente de España en las Naciones Unidas.

En 1958 es destinado a la Embajada de España en La Paz como secretario de Embajada y dos años más tarde es trasladado a la Embajada de España en Bogotá.

En 1964 pasó a prestar sus servicios a la Embajada de España en Caracas y en 1968 fue nombrado miembro de la representación permanente de España en las Naciones Unidas.

En 1969 fue nombrado asesor de la delegación española ante el Consejo de Seguridad.

### HERNANDEZ GIL

Don Fernando Hernández Gil, nuevo director general de Jurisdicción del Trabajo, cuenta en la actualidad cincuenta y dos años y hasta hace unas fechas, y durante cuatro años, desempeñó la Subsecretaría del Ministerio de Agricultura.

Nació en Puebla de Alcoer (Badajoz) y durante la guerra civil perteneció a las Séptima y Segunda Bandera de la Falange, alcanzando el grado de alférez provisional de Infantería. Antes del alzamiento perteneció al SEU.

Miembro de la carrera judicial, es magistrado de Trabajo desde 1942. Ha desempeñado la Magistratura de Trabajo de

Cáceres, la Jefatura de Personal y la Inspección General de Magistraturas. Actualmente es magistrado del Tribunal Central de Trabajo.

Ha sido presidente provincial del Instituto Nacional de Previsión y subdelegado general de Administración de dicho organismo. Es consejero nacional y procurador en Cortes por la provincia de Cáceres. Entre las condecoraciones que posee se encuentra la Gran Cruz de la Orden del Mérito Agrícola.

### BERMEJO Y GOMEZ

Don Justo Bermejo y Gómez, embajador de España en Guatemala, nació en Burgos en 1905. Es licenciado en Derecho e ingresó en la carrera diplomática en 1929.

El 1 de agosto de 1936 fue destinado a la Secretaría de Relaciones Exteriores de la Junta de Defensa Nacional en Burgos. En 1939 fue nombrado miembro de la embajada extraordinaria que asistió a la coronación de Su Santidad Pío XII, siendo trasladado un año más tarde a la Embajada de España en Lima, ocupándose a partir de 1943 del Consulado en aquella capital.

En 1949 fue nombrado representante oficioso en Méjico, cargo que desempeñó hasta 1956, en que fue nombrado ministro consejero de la Embajada de España cerca de la Santa Sede.

En 1962 fue designado embajador de España en Tegucigalpa, puesto que desempeña en la actualidad.

Está en posesión de la Gran Cruz del Mérito Civil y de la Gran Cruz de San Silvestre de la Santa Sede, además de otras condecoraciones nacionales y extranjeras.

### TORO ORTI

Don Vicente Toro Ortí, nuevo director general de Trabajo, nació en Lopera (Jaén) el año 1921. Está casado y es padre de seis hijos.

Tomó parte como voluntario en la Cruzada de Liberación alcanzando el grado de alférez provisional.

Licenciado en Derecho, ingresó por oposición en el Ministerio de Trabajo en 1940, perteneciendo al Cuerpo General Técnico de la Administración y está en posesión del diploma de funcionario directivo.

Ha sido delegado provincial de Trabajo en diversas provincias, entre ellas la de Zaragoza, Vizcaya, Barcelona y Asturias. En las de Vizcaya y Asturias fue también consejero provincial del Movimiento. En la actualidad es director social de a Renfe y presidente adjunto de Consejo Económico Sindical Interprovincial del Noroeste.

### LOPEZ CANCIO

Don Jesús López Cancio, nuevo gobernador civil y jefe provincial del Movimiento en Madrid y que en la actualidad le era de Santander, nació en Avilés (Asturias) en 1917.

Doctor en Derecho, ha ostentado diversos cargos, entre ellos los de gobernador civil y jefe provincial en Palencia, para el que fue designado en 1951, y posteriormente en Navarra. También ha sido delegado nacional de Juventudes, consejero nacional y procurador en Cortes.

Está en posesión de distintas condecoraciones nacionales y extranjeras.

\*\*\*\*\*  
DORMITORIOS  
DE  
FORMICA  
Juan C. Ortiz  
VELEZ DE GUEVARA, 8.  
\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*  
ANUNCIENSE EN  
NUEVA RIOJA  
\*\*\*\*\*

## Reunión de la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos

MADRID, 14. (Cifra).—Bajo la presidencia del jefe del Estado, se ha reunido en el Palacio de El Pardo la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

La Comisión aprobó diversos convenios colectivos, autorizaciones de inversión de capital extranjero y expedientes de planes provinciales.

NORTEAMERICA

# ORDEN Y SILENCIO ABSOLUTO EN LA IMPRESIONANTE «MARCHA CONTRA LA MUERTE»

## La Casa Blanca ha tomado fuertes medidas de seguridad

### Manifestación juvenil norteamericana ante su Embajada en Madrid

WASHINGTON, 14 (Efe).—La señora Judy Droz, de 23 años, natural de Columbia, encabeza la "marcha contra la muerte" que se inició a las seis de la tarde —hora local—, desde el Cementerio Nacional de Arlington.

La señora Droz porta un cirio encendido y lleva colgado del pecho un cartel con el nombre de David Glenn Droz, su esposo, muerto en combate el pasado mes de abril, mientras servía en una lucha patrullera en el delta del Mekong.

Le sigue una fila de uno a uno que, a lo largo de la noche y en las próximas cuarenta horas, se hará tan larga como la cifra de 45.000 personas, número que los organizadores de la marcha estiman son las vidas de norteamericanos muertos en Vietnam los últimos cinco años.

En un silencio absoluto y con un recorrido cubierto por miles de personas de todas las edades, pero principalmente jóvenes y de raza blanca, dio comienzo ayer por la tarde una larga vigilia —procesión de antorchas— que se extenderá desde Arlington hasta el Capitolio, pasando por el monumento a Lincoln y los alrededores de la Casa Blanca. Cada uno de los participantes porta el nombre de un soldado norteamericano muerto en Vietnam. A su paso por delante de la mansión presidencial, cada nombre será leído en alta voz.

En sus comienzos, la "marcha contra la muerte" se desarrolla en orden y la Policía que patrulla por el itinerario permanece vigilante.

Han sido tomadas fuertes medidas de seguridad en la Casa Blanca. La "marcha" durará 40 horas y entezará con otra, prevista para el sábado, por la Avenida de Pensilvania, de Washington, y que culminará en una gigantesca reunión en el monumento a Washington.

ORDEN

WASHINGTON, 14. (Efe).—Los primeros participantes de la "marcha contra la muerte" comenzaron a pasar ante la Casa Blanca, protegida policíacamente como en pocas ocasiones, con el mismo orden que preside su manifestación, que está previsto durará 40 horas.

Los miles, decenas de miles, de manifestantes comenzaron a dirigirse luego, por la Avenida Pennsylvania, hacia el Capitolio, donde el cartel conteniendo el nombre de cada soldado fue depositado, uno encima de otro, en una urna.

Algunos de los nombres de los soldados —uno cada cincuenta aproximadamente— son latinos. Así, Oscar Aguayo, de Arizona; Manuel Aragón, de Puerto Rico; Esteban Morales Álvarez, de Arizona; Casimiro Dianda, de Texas; Robert Dominguez, de Nuevo Méjico, todos ellos muertos en el combate asiático, fueron recordados ante una Casa Blanca encendida, pero sin que ninguno de sus habitantes se asomara a una ventana.

Las autoridades de Washington informaron que cuarenta mil policías miembros de la Guardia Nacional y del Ejército están de servicio esta noche en las calles de la ciudad.

Sin embargo, no se temen actos de violencia mientras la

procesión continúe pacíficamente, recorriendo las calles bajo unas temperaturas cercanas a los cero grados centígrados y posibilidad de nieve.

El cuartel general de la "movilización" ha acreditado hasta el momento a mil seiscientos periodistas nacionales y corresponsales extranjeros en Washington y Nueva York.

De momento, el único hecho perjudicial para el pueblo de Washington aportado por la marcha fue un gran tapón automovilístico a lo largo de su ruta. Pero a medida que las horas de la noche van pasando y el termómetro bajando sólo se espera que queden en las calles los jóvenes participantes en esta "marcha contra la muerte".

DOCE FERETROS SIMBOLICOS

WASHINGTON, 14. (Efe).—Doce féretros simbólicos cubiertos con la bandera norteamericana, colocados bajo la escalinata del Capitolio de Washington, van guardando en su interior las placas con los nombres de los soldados norteamericanos muertos en Vietnam.

La "marcha contra la muerte" ha completado, después de dos horas y media, la primera vuelta de su recorrido: desde el cementerio militar de Arlington al Congreso y regreso, pasando por la Casa Blanca, donde son leídos en voz alta los norteamericanos muertos desde que empezó la guerra de Vietnam.

Durante casi tres días, jóvenes y mayores, opuestos a la guerra y pidiendo la retirada inmediata de las tropas estadounidenses de Vietnam "marcharán" ininterrumpidamente por la ciudad federal.

Orden, silencio y una organización bien montada caracterizan hasta ahora la manifestación. Sólo miembros de la Policía de Tráfico vigilan el itinerario inmediato de la "marcha contra la muerte". Sin embargo, fuerzas policiales y militares en número de unos cuarenta mil permanecen en activo en diversos sectores de la ciudad y coches patrullas vigilan y controlan la situación.

Ningún acto de violencia se ha producido hasta el momento.

Ningún político o legislador, a favor o en contra de la protesta, se ha dejado ver por el recorrido o en los tres puntos donde se celebran actos: Arlington, la Casa Blanca y el Capitolio.

La temperatura en Washington se aproxima a los cero grados centígrados esta noche.

MANIFESTACION EN MADRID

MADRID, 1. (Cifra).—Cerca de un centenar de jóvenes norteamericanos de uno y otro sexo se han manifestado esta tarde en el interior del patio de la Embajada de los Estados Unidos en Madrid contra la guerra del Vietnam.

Los jóvenes, que llevaban brazaletes negros, permanecieron por espacio de más de una

hora —desde las cuatro de la tarde— dando vueltas en parejas por el patio y jardines del edificio de la representación diplomática, pronunciando diversos gritos.

Son numerosos los norteamericanos residentes en España que registran en el libro colocado al efecto en el interior de la Embajada sus opiniones contrarias o favorables a la política que sigue al Administración Nixon con respecto al conflicto vietnamita.

¿Y POR QUE NO?

## Minifalda y sabañones

No siempre los periódicos son tristes y aburridos; a veces publican noticias graciosas, insustanciales y divertidas como la siguiente: «La minifalda ha conseguido desterrar los sabañones de los pies de muchas chicas porque, al obligar al uso de las botas altas, se evita la contracción de los vasos sanguíneos, etc., etc...». Mira por donde las defensoras y defensores de la minifalda van a tener un motivo más para apoyar esta prenda que se incluye ya en el guardarropa de toda la juventud femenina del mundo.

La verdad es que ya nadie discute minifalda sí o minifalda no; los hechos se imponen, los ojos se acostumbran y las novedades de un tiempo se convierten en sucesos cotidianos.

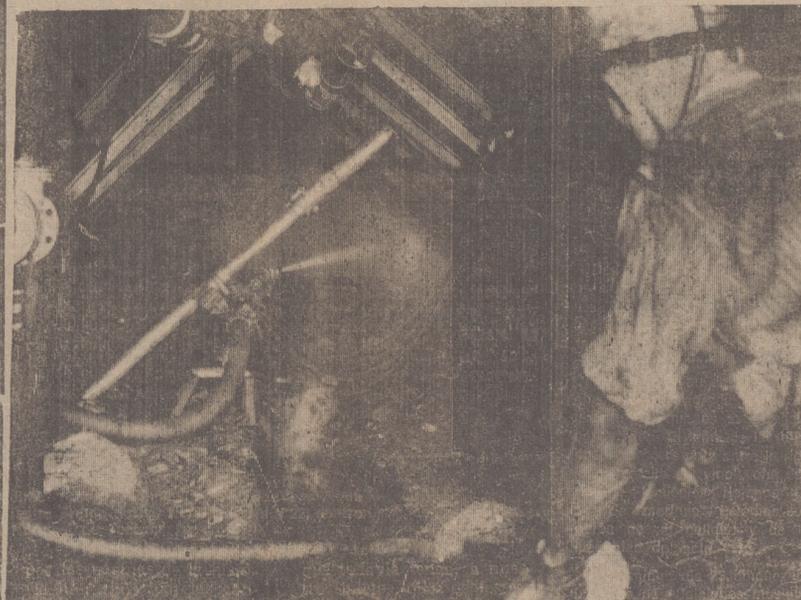
Aún hay quien la critica, pero incluso para ellos se puede decir ahora lo de «no hay mal que por bien no venga», ya que si efectivamente evitan los sabañones, tan dolorosos y tan incómodos, habrá que entonar un hurra cualquiera.

Todos aquellos remedios caseros de frotarse con ajo, de lavarse con una cosa o con otra, de usar guantes de lana y calcetines de algodón pueden suprimirse, según dicen, con unas botas altas. Y como las botas, según la tiranía de la moda, deben llevarse con minifalda, ya se sabe el remedio total. Lo malo será si ahora salen los sabañones en las rodillas. Entonces habrá que adoptar los trajes de la estepa rusa, largos y abrigados y con botas.

M. SARA GOYEN

## Extracción de carbón mediante cañón de agua

### Nuevo método de explotación conjura el peligro de la silicosis



ESSEN (DaD). — A unos 800 metros debajo de la ciudad de Essen, en la cuenca del Ruhr, se dio recientemente, tras cinco años de ensayos, la señal de partida para una operación única hasta ahora: la extracción hidromecánica de carbón, en cuyo procedimiento un «cañón de agua» hace las veces del martillo de aire comprimido y de la máquina cepilladora de carbón. Desprendiéndose hasta trozos de piedra bajo el empuje del chorro de agua fuertemente concentrado (nuestra foto), cuya velocidad en la boca alcanza casi la barrera sónica. Choca con una presión de 160 atm, sobre la capa de carbón, lo que equivale a una potencia de 800 hasta 700 CV. La ventaja del nuevo método es que ya no se puede producir polvo estéril, con lo que queda conjurado el peligro de la temida silicosis. El agua, el carbón y las piedras salen en canales, siendo separados el uno del otro bajo tierra en un punto central.

# Telegramas nacionales

## INSTALARA EN ESPAÑA NORTEAMERICANA SE INSTALA EN ESPAÑA

BRUSELAS, 14. (Efe).—El grupo norteamericano "Monsanto Company", cuya central en Europa se encuentra en Bruselas, anuncia hoy su intención de fabricar productos químicos para el caucho en España, donde está construyendo en Monzón una fábrica de anti-degradantes para el caucho.

La puesta en funcionamiento de esta fábrica está prevista para principios de 1970. Los intereses de "Monsanto" en España se ejercen por intermedio de su participación del 50 por 100 en "Aiscoldel, S. A.", filial común con "Desarrollos Industriales, S. A."

## CREACION EN ESPAÑA DE UN PUERTO INTERNACIONAL

BRUSELAS, 14. (Efe).—Capitales españoles y extranjeros participarán en la creación de la sociedad "Iberport", cuyo objeto será el de estudiar y realizar en el Norte de España un puerto internacional de gran capacidad (Iberpuerto), según anuncian hoy círculos financieros internacionales de Bruselas. Los accionistas de la nueva sociedad serían la sociedad financiera española "Liga Financiera, S. A.", con un 50 por 100; el grupo español "Cabana", con un 25

por 100; el grupo portugués "Sousa Macabado", con un 20 por 100, y la compañía norteamericana "Ogden Corpz", con un 5 por 100.

## COSTE DE LA VIDA

MADRID, 14. (Cifra).—El avance del índice general del coste de la vida para el conjunto nacional ha experimentado en el mes de octubre de 1969 un aumento del 0,29 por ciento respecto al mes anterior, según datos provisionales elaborados por el Instituto Nacional de Estadística, y de los que informa hoy, pendientes de examen por las Comisiones provinciales del coste de la vida. En octubre de 1968 reflejó un aumento del 0,33 por ciento.

La variación respecto al mes de diciembre anterior supone, para el total del período de diez meses transcurridos del presente año, un aumento del 1,38 por ciento frente a 1,55 por ciento durante el mismo período de 1968.

## PONENCIA EN LAS CORTES

MADRID, 14. (Cifra).—Inició en la mañana de hoy sus trabajos, en una de las salas de las Cortes Españolas, la ponencia encargada de informar el proyecto de ley sobre los presupuestos generales del Estado para el bienio económico 1970/71, a la vista de casi un centenar de escritos de enmiendas presentadas al mismo.

Forman parte de esta ponencia los procuradores don Juan María Araluce Villar, presidente de la Diputación de Guipúzcoa; don Enrique Garcaval Gavilanes, representante de los obreros del Sindicato Nacional de Actividades Diversas; don Alfredo Galera Paniagua, procurador designado por el Jefe del Estado; don Miguel Vizcaino Márquez, consejero nacional por Almería; y don Virgilio Oñate Gil, procurador de representación familiar por Castellón de la Plana. Actúa como letrado asesor don José Luis Yuste.

Una vez concluidos los trabajos de esta ponencia, lo que se espera ocurra a finales del presente mes, parece será convocada inmediatamente la Comisión de Presupuestos, que preside don José Ramón Herrero Fontana, para iniciar los debates de estos presupuestos generales, que deberán estar aprobados a primeros del próximo año.

## CONSEJO DE GUERRA EN BARCELONA

BARCELONA, 14. (Cifra).—En la Sala de Justicia del Gobierno Militar se ha celebrado hoy un Consejo de Guerra contra Francisco Cuadrado Lagares, acusado de pertenecer a un partido fuera de la ley y de la comisión de diversos delitos en distintas fechas.

El fiscal ha solicitado para el procesado tres penas: una de diez años de presidio mayor, otra de seis meses y una tercera de tres meses. La defensa interesó la absolución de su patrocinado.

## EL AYUNTAMIENTO DE PALMA Y LA ORGANIZACION SINDICAL, CONDENADOS

PALMA DE MALLORCA, 14. (Cifra).—El Ayuntamiento de Palma de Mallorca y la Organización Sindical han sido condenados, por una sentencia del Tribunal Supremo, a devolver unos terrenos enclavados en sus bosques a la Sociedad de Tranvías, aunque por esta devolución el Ayuntamiento recibirá las cantidades que abone por dicha compra.

En 1958, la Compañía de Tranvías vendió al Ayuntamiento de Palma unos terrenos situados en la finca de Son Busquet para que en ellos la Corporación Municipal construyera unas viviendas de tipo social, con la obligación de reservar el 25 por ciento de las mismas a la Sociedad de Tranvías, que debía adquirir al mismo precio que los demás compradores.

Cuatro años después de la venta, en 1961, el Ayuntamiento cedió los terrenos a la Organización Sindical, la que asumió la obligación de construir las viviendas y reservar el veinticinco por ciento de ellas para la Sociedad de Tranvías.

Como quiera que pasó el tiempo sin que la Organización Sindical y el Ayuntamiento acometiesen la construcción de las obras, la Sociedad de Tranvías decidió anular el contrato por incumplimiento de lo estipulado.

Monseñor Escrivá de Balaguer, presidente general del Opus Dei y gran canciller de la Universidad de Navarra, llegó esta tarde a Madrid, en vuelo de "Iberia", procedente de Roma.

Monseñor Escrivá de Balaguer se dirige Pamplona, donde celebrará diversas sesiones de trabajo con las autoridades académicas de la Universidad de Navarra.

## DA A LUZ EN EL AYUNTAMIENTO

PALMA DE MALLORCA, 14. (Cifra).—Una mujer dio a luz hoy una preciosa criatura en los bajos del Ayuntamiento de Inca. La madre es Cristobalina Moriche Martín, de 24 años, natural de Zalamea del Real, casada con Francisco Fernández Domínguez, marido de Ceuta. El matrimonio reside en Inca desde hace cinco años y tiene ya cinco hijos.

Al sentirse indispuesta, cuando estaba efectuando la compra en el mercado, Cristobalina Moriche acudió a la comadrona y ésta le recomendó que cuanto antes solicitara los servicios de la ambulancia municipal para trasladarla a una clínica de maternidad, pero no le dio tiempo y alumbró a la criatura en una cama que la Policía Municipal tiene en su cuarto de retén. El nacimiento transcurrió con toda felicidad y el alcalde de Inca ha dispuesto toda clase de asistencia y atenciones a la madre y al recién nacido.

## ESCRIVA DE BALAGUER, EN ESPAÑA

MADRID, 14. (Cifra).—Monseñor Escrivá de Balaguer, presidente general del Opus Dei y gran canciller de la Universidad de Navarra, llegó esta tarde a Madrid, en vuelo de "Iberia", procedente de Roma.

Monseñor Escrivá de Balaguer se dirige Pamplona, donde celebrará diversas sesiones de trabajo con las autoridades académicas de la Universidad de Navarra.



## Premio «Lucrecia Arana», de canto

La joven cantante Herminia Sánchez López, una nueva gran promesa española de la ópera, acaba de ganar el Premio «Lucrecia Arana» de canto. La joven soprano terminó recientemente la carrera de canto en el Conservatorio de Madrid, consiguiendo entonces también un importante premio de fin de carrera. El Jurado del concurso «Lucrecia Arana» ha estado formado por don José Moreno Bacufiana, Milagros Porta, Javier Alfonso, María Oria y el Padre Maeda. — (Foto «Fid»)

«Algunos de mis mejores amigos son negros»

# Frank Sinatra hace una apasionada defensa de la integración

«Estoy harto del racismo americano»

Se que ha cometido fallos, pero, en su responsabilidad pública ante la sociedad, Frank Sinatra trata de ser honrado. Siente la política dentro. Y, sobre todo, se apunta al lado del que piensa que puede favorecer más la democracia. Por eso, se unió al clan Kennedy y, por eso, luego, tras ciertas diferencias se alejó de él.

Sinatra siente también una gran preocupación por el problema de los negros y de la integración.

**«PREDICAR CON EL EJEMPLO»**

«Estoy harto del racismo americano. La gente habla y habla, pero es preciso predicar con el ejemplo. En muchos Estados la palabra «igualdad» está considerada como una expresión peligrosa y pasada de moda.

Sinatra aprendió en su propia carne, desde la infancia, los problemas del racismo.

«Soy de origen italiano y también con nosotros se metían. Y dentro de nosotros iba creciendo una especie de fanatismo y odio, que yo procuré superar. Porque sin amor y sin verdaderos amigos, no se puede vivir. De eso estoy tan convencido como de que realmente vivo. Los prejuicios no conducen a nada positivo.»

Por eso —sigue Frank— cuando tengo un amigo, no me fijo en su raza ni en el color de su piel. Valoro su capacidad, su lealtad. Desgraciadamente, no todos opinan como yo.

**«MIS GRANDES AMIGOS DE COLORES»**

Una de las personas más



admiradas y queridas por Sinatra es Sammy Davis, Jr.

Uno de los artistas con más talento entre los que me he conocido. Pero mi aprecio por él nace de sus cualidades humanas. Sería el amigo mío aunque fuera un humilde artesano o un vendedor ambulante sin una perra en el bolsillo. Sammy representa para mí las mejores tradiciones de nuestra profesión. Una vez dije que ni por todo el oro de Las Vegas me atrevería a salir al escenario detrás de él. Con el paso del tiempo, nuestra amistad ha aumentado.

admiración por los cantantes negros.

«De ellos he aprendido tanto que ni siquiera puedo pensar en llegar a pagarles algún día esta deuda artística. Me he inspirado siempre en los grandes cantantes solistas de jazz, empezando por Louis Armstrong y terminando por Duke Ellington y Ella Fitzgerald. Ray Charles es también uno de mis grandes amigos y admirados.»

**«UNA ENFERMEDAD CURABLE»**

Sin paliativos, Frank exponía:

«Estoy convencido de que el fanatismo racial y religioso es una enfermedad nacional, pero también estoy convencido de que es una enfermedad curable.»

El mundo del espectáculo ha ido siempre en América a la vanguardia en cuanto a la igualdad.

Yo estoy convencido —termina— que, aunque cueste sanar, Estados Unidos llegará a la verdadera integración. Debe hacerlo para convertirse todos de que su democracia no sólo se queda en mero formalismo y propaganda política. Yo, por mi parte, no me quedo tampoco en las palabras. Acudo a los hechos. Estoy orgulloso de mis amigos negros. Y —lo que es más importante— mis amigos negros están orgullosos de mí.

«¿Quién dijo que Frank Sinatra era sólo un frívolo y tonto play-boy? Por mi parte yo pienso que es un hombre socialmente honrado. Aunque pienso también que esta afirmación escandalizará a muchos...»

J. JAMES

«¿Y por qué no he de poder mostrar mi sexy?»

# LA APERTURA DE CARMEN SEVILLA

«España no se puede quedar atrás»



no he de poder mostrar mi sexy? Es época. Y, sobre todo, la gente ha adquirido otro concepto. Ya están en condiciones de aceptarme la minifalda, el bikini... Un poquito más arriosa eso sí. Augusto me lo acepta. Y como soy una mujer hecha y derecha, el público no debe asustarse de las cosas que yo haga. Antes, mis películas eran toleradas, teleradísticas. Ahora, ya no lo son. No porque sean inmorales. Ni mucho menos. Dios me libre de eso. Pero tienen otro enfoque. Van dirigidas a un público más evolucionado. España no se puede quedar atrás.

**UN SHOW FAMILIAR**

Y la pareja tampoco. Desde 1961 están casados. Hasta ahora, no habían encontrado tiempo libre para hacer juntos un show continuado a lo largo de toda España.

«Este año, si el público se ha volcado. Estamos muy contentos y agradecidos.»

Y en ese show está la nueva Carmen Sevilla... con ciertos ribetes de la anterior.

«Es la Carmen Sevilla al cien por cien. Con flamenco, pero a lo moderno. Y con canciones de hoy, ríbosamente actuales. Y en los dos campos me desenvolví bien. Además, quiero dejar aclarado que nunca he sido «cantante flamenca». Hasta cuando cantaba folklore lo hacía con un aire más, en fin... me nos en plan de «andalúza». Y conste también que soy de Sevilla y a mucha honra.»

**«EL RELICARIO»**

Si, todo está bien aclarado. Carmen Sevilla se hace pop... o casi. En el estilo, en el vestuario, en las opiniones. Pero, entonces, ¿por qué rueda ahora «El relicario»? ¿Por qué, Carmen?

«No te asustes. Que nadie se asuste. Yo hago de azafata. Arturo Fernández es el protagonista masculino. Miguelín torea. Pero, cuidado, sólo se canta la canción esa. Y hay charleston. Y, sobre todo, hay muchas cosas, muchos cambios de vestidos, mucha acción. Y todo muy moderno. Algo así como «El relicario 1970». Una imagen fiel de la propia Carmen Sevilla, sevillana ella, castiza ella, que sabe decir «coño» y «mi arma» y es capaz también de demostrar —y mostrar— que tiene sexy de hoy. Muy de hoy.»

«...Porque para eso, soy joven. Siento y vivo con la juventud de ahora.»

Olá, Carmen. O —tal y como van las cosas—... okay.

Jaime ARCOS S U N C

Es posible que algunos, muchos aficionados, recuerdan una Carmen Sevilla morena ella, flamenca ella, cantando con Negrete a su Jalisco en la Giralda, enamorando a un «Caballero andalúz» llamado Jorge Mistral y armando la tremolina con su gracia andaluza y al alcance de todos los públicos. Es posible...

Posible, no. Real. Absolutamente real. Carmen ha hecho el cambio. ¿O ya lo había hecho antes? «Mira, yo he hecho alrededor de cincuenta películas, más o menos. Españolas y en coproducción. Con música y sin música. Ha habido de todo. Y me gustaría que la gente recordara que también hice «La venganza» con Bardem y «La fierrecilla domada», que muchos críticos compararon mi versión a la de Liz Taylor. ¿O es que esta Carmen Sevilla no cuenta? Por supuesto que sí. Pero es que, casi de la noche a la mañana, Carmen Sevilla se ha destapado.

«La evolución puede parecer demasiado rotunda al público, pero yo la he notado poco a poco.»

«Desde que te casaste? —Prácticamente, sí. Con el matrimonio he adquirido mi completa madurez, artística y humana. Augusto es un gran músico. Pero, sobre todo, un gran hombre.»

**NINGUN REPARO** Y Augusto no ha ofrecido ningún reparo a «la nueva visión de la nueva Carmen Sevilla».

«Pero, bueno, ¿por qué

son, presidente. Y los otros protagonistas son el popular Giuliano Gemma (de la serie «Ring») y Warren Vanders.

«El precio del poder está ambientada en 1881, y esto tiene su importancia supone el límite entre la terminación de la llamada «civilización de la diligencia» y el comienzo de la «civilización del tren». Es decir, el caballo-animal y el caballo-acero. El contraste entre ambas fuerzas es la clave del film y el eje de la tragedia.

«El precio del poder»

# Cine y música en homenaje a John y Robert Kennedy

«Western» italiano y canciones de Los Rascals

John y Robert Kennedy no han muerto, viven en el recuerdo y el tiempo, al pasar, se encarga de aumentar la importancia y significado de los dos hermanos.

Seis años atrás, cayó John Kennedy en Dallas. Muchos más años atrás, en 1881, se repite el atentado. Es como la rueda del tiempo que gira al revés. Es como el pasado que copia al presente.

El director Tonino Valeri está rodando en Italia «El precio del poder», un western muy especial.

«Casi podríamos llamarlo de ciencia-ficción, con historia de por medio. Un western fanta-político.»

La acepción no resulta exagerada cuando Tonino amplía la definición.

«Respeto todos los cánones del género. Es un film del Oeste químicamente pu-

ro. Pero, además, reconstruye el atentado a un presidente de los Estados Unidos, en una apartada ciudad del Sur de USA.

**HOMENAJE Y LECCION**

Alusión a John Kennedy. Alusión y homenaje. Recuerdo a un héroe. Y aprendizaje de sus enseñanzas. Me explicaré. A los italianos nos han acusado de ha-

cer un «spaghetti» western demasiado inclinado a la violencia por la violencia. Vamos más lejos. Enfocamos un hecho social, el Choque entre clases diversas, es decir, entre los favoritos de la fortuna y los desdichados. Esa es la lección. Kennedy luchó por hacer menos profunda esa diferencia. Lo mismo, el personaje central de mi film. Lo interpreta Van John-

son, presidente. Y los otros protagonistas son el popular Giuliano Gemma (de la serie «Ring») y Warren Vanders.

«El precio del poder» está ambientada en 1881, y esto tiene su importancia supone el límite entre la terminación de la llamada «civilización de la diligencia» y el comienzo de la «civilización del tren». Es decir, el caballo-animal y el caballo-acero. El contraste entre ambas fuerzas es la clave del film y el eje de la tragedia.

**CANCIONES DE LOS RASCALS**

Junto al cine, la música. Los Kennedy inspiran temas. Varios. Queremos citar sobre todo, dos canciones de los Rascals.

Ellos han sido, desde nace tiempo, grandes amigos de los Kennedy. Actuaban en sus festivales benéficos. Y el día siguiente a la muerte de Robert, grabaron «La gente tiene que ser libre en su homenaje. El disco llegó a vender más de dos millones de ejemplares en el mercado americano.

Luego, han grabado «Un rayo de esperanza». Como aliento y grito de ánimo a Edward Kennedy. Para que siga adelante, a pesar de todo.

El cine y la música, dos artes de nuestro tiempo, son precisamente vehículo adecuado para mantener viva la llama de la evocación y de la confianza en torno a los Kennedy, símbolo de nuestro tiempo.

Jaime ARCOS S U N C

**Administradores no colegiados**

El Colegio Nacional Sindical de Administradores de Fincas recuerda a quienes administran fincas rústicas o urbanas y no pertenecen al mismo, que por el decreto 903/69 se ha dispuesto finalice el plazo de incorporación a dicho Colegio el próximo día 24 de noviembre, siendo requisito indispensable para el ejercicio legal profesional el estar colegiado.

INFORMES Y REMISION DE SOLICITUDES: En la sede del Colegio Nacional: Paseo del Prado, 18 y 20, planta 6.ª, MADRID-14.

**Muebles FACON OYON (Alava)**

Sigue su venta de MUEBLES con la mayor economía en: DORMITORIOS — CONFORTABLES MUEBLES PARA EL HOGAR — NOTABLES VARIEDADES EN SALAS DE ESTAR — COMEDORES — TRESILLOS, ETC. Siempre muy buenas calidades, a los mejores precios.

**Venta de Fabrica a Consumidor**

Exposición y venta de muebles: OYON (Alava) Calle Laureano Iribarria, 2 — Teléfono 223

**DISTRIBUIDOR PARA VENTA DE GAMA DE PRODUCTOS DE CONSUMO PRECISA EMPRESA DE AMBITO NACIONAL PARA LA PROVINCIA DE LOGROÑO**

SE EXIGE: — Dedicación preferente. — Pequeño almacén. — Capacidad de organización (control de pedidos, envíos, etc.) — Vehículo de reparto.

**OFRECEMOS:**

— Ingresos en aumento rápido hasta alcanzar total independencia económica sobre otros productos que se encuentren representando.

Escriban con referencias e historial al Apartado 40, de Madrid, «Referencia Distribuidor», y si inicialmente son aceptados, recibirán la visita de uno de nuestros inspectores de ventas

**Pisos en venta**

EN LA CALLE OVIEDO, NUMS. 18 Y 20

**DE 4 Y 5 HABITACIONES**

TODAS EXTERIORES, MAS UN CUARTO TRASTERO PARA CADA VIVIENDA.

- Suelos de parquetita barnizados en todas las habitaciones y terrazo en baños y cocinas.
- Completamente decorados y con armarios empotrados.
- Cuartos de baño con azulejo impreso, con aseos aparte en algunos pisos y cocinas en color impreso azulejados, todos hasta el techo.
- Los cuartos de baño son de la marca ROCA.
- Agua caliente con calentador a gas butano o eléctrico, a elegir.
- Cocina mixta, de electricidad y gas butano.
- Cocina con armarios metálicos.
- Calefacción central.
- Portal de lujo.
- Ascensor de subida y bajada.
- Totalmente empapelados.

VISITE NUESTRO PISO MODELO

**INMOBILIARIA GORBEA, S. A.**

CALLE OVIEDO, 18 Y 20.

Garantizada la operación de acuerdo con la ley por B. P. E. Cumple las normas de la ley 57-1968, de 27 de julio. Entidad avalista, Banco Popular Español. La entrega de cantidades se realizará en el Banco Popular Español, número de la c.c. 60-01306-I

# ★ DEPORTES

# DEPORTES ★

## COPA DEL GENERALISIMO

### El 27, en Valladolid, Europa Delicias-Logroñés

El 10 de diciembre, en Las Gaunas

MADRID, 14. (Añil).—En la segunda eliminatoria de la Copa del Generalísimo se enfrentarán los siguientes equipos:

Leonesa-Lugo.  
Baracaldo-Turón.  
Cacabelense-Fabrill.  
Torrelavega-Ensidesa.  
Langreo-Real Santander.

Compostela-Ponferradina.  
Tudelano-Sestao.  
Basconia-Oberena.  
San Sebastián-Guecho.  
Europa Delicias-Logroñés.

Barbastro-Tarragona.  
Figueras-Onda.  
Mahon-Reus Deportivo.  
Tarrasa-Atlético Baleares.  
Tortosa-Gerona.  
Plus Ultra-Alcoyano.  
Lloret-Sueca.  
Paiporta-Calella.  
Villafraanca-Mestalla.  
Levante-Atlético Gramanet.  
Villarreal-Europa.  
Condal-Eldense.  
Hércules-Talavera.  
Portuense-Moscaldó.  
Imperial-Jerez.  
Alcalá-Orihuea.  
Cacereño-Sevilla Atlético.  
Reirra Atlético-Iiturgi.  
Huelva-Badajoz.  
Valdepeñas-Melilla.

Los partidos de esta segunda eliminatoria se jugarán los días 27 de noviembre y 10 de diciembre. Los posibles encuentros de desempate se disputarán el día

17 de diciembre en el campo que los clubs afectados designen por mutuo acuerdo o, en caso de no existir, en el que decida el Comité de Competición. La tercera eliminatoria se jugará los días 13 y 20 de enero de 1970.

**N. de la R.**  
El rival que le ha correspondido por sorteo enfrentarse al Logroñés en la Copa del Generalísimo milita en la actualidad en el grupo VIII de Tercera División, ocupando en la actualidad el cuarto puesto de la clasificación del mismo, con los mismos puntos que el tercero y a un solo punto del primero y segundo, que se encuentran igualados a 16 puntos.

El Europa Delicias ha marcado en los diez partidos jugados diecisiete goles y encajado nueve. Ha ganado seis partidos, empatado tres y perdido uno. Tiene cinco puntos positivos.

Los partidos de esta segunda eliminatoria se jugarán los días 27 de noviembre y 10 de diciembre. Los posibles encuentros de desempate se disputarán el día

17 de diciembre en el campo que los clubs afectados designen por mutuo acuerdo o, en caso de no existir, en el que decida el Comité de Competición. La tercera eliminatoria se jugará los días 13 y 20 de enero de 1970.

## Deportes en Alfaro

### Saludo a la afición arnedana

EL. C. D. ALFARO, EL EQUIPO MAS GOLEADOR DE LA PRIMERA REGIONAL

Aquí estamos en la tabla clasificatoria con 25 dianas conseguidas, que si no me equivoco, suponen el liderato del grupo en cuanto a goles marcados, si bien es cierto que han sido bastantes los goles encajados, lo que achacamos más que a debilidad de nuestras líneas zagueras, al mucho trabajo que han tenido hasta el domingo pasado, por causas bien conocidas.

Nuestro equipo, con las altas de León, ya totalmente recuperado de la gripe, y el refuerzo del nuevo jugador Franco, así como la inclusión de Pinilla, cuyo debut no pudo ser más afortunado, creemos puede empezar ya a sonar mucho más que hasta ahora. Si la dirección es buena, y los jugadores en su mayoría también lo son, únicamente queda que pongan el interés necesario para demostrarlo.

Eso esperamos el domingo en Arnedo, donde el equipo paisano anda detrás de nosotros y va siendo muy regular, teniendo a sus incondicionales más que satisfechos.

Creemos que habrá de ser un partido muy disputado, sí, pero dentro de las más elementales normas de deportividad y rojainismo, pues ya tenemos bastante con los "palos" que de vez en cuando nos dan algunos equipos navarros para que nos los demos ahora entre nosotros también.

Esperemos que la vuelta de Arnedo sea positiva, y por delante vaya el saludo más cordial para la afición arnedana, que sobre el terreno gane el mejor, y que el mejor sea el Alfaro (con perdón).

GONZALEZ VICENTE

## Lavin, jugador del C. D. Arnedo

### «Si jugamos como en los últimos partidos, ganaremos al Alfaro»

Una semana más y como ya va siendo habitual en estas páginas, traemos a esta sección a un joven jugador del C. D. Arnedo para someterlo a unas preguntas. En esta ocasión es Lavin el que es entrevistado.

—¿Contento con tu actuación y la del equipo el pasado domingo en Haro?

—Estamos satisfechos del punto logrado, pues siempre es agradable ganar un positivo, pero de haber sido más justo el árbitro del partido estoy seguro que hubiéramos vencido. Fuimos siempre por delante en el marcador y el Arnedo jugó un buen partido.

Lavin es un muchacho que cada partido se le ve más acoplado al conjunto y en esta temporada ha sido definitivamente incorporado a la plantilla del primer equipo.

—¿Te gustaría jugar todos los encuentros?

—Por supuesto que sí, pero eso lo ha de decidir el entrenador. Lo que sí puedo asegurar es que siempre salgo a darlo todo y confío que un día pueda ganarme la titularidad como otro compañero que también lo fue en juveniles: el defensa izquierdo, Clavelin.

—¿Próximo partido?

—Aunque el Alfaro está debajo de nosotros en la clasificación puede dar mucha guerra, ya que en fútbol nunca hay enemigo pequeño. Pero si jugamos con el coraje de los últimos encuentros le va a ser difícil al Alfaro sacar algo positivo.

—¿Es cierto que resultará difícil ganar al Arnedo en casa?

—Estoy de acuerdo con ello. Hemos presenciado varios entrenamientos y vemos que el «mister» arnedano, Planos, les hace «sudar la go-



ta gorda», como se dice en estos casos. Preguntamos a Lavin su opinión sobre ello, quien nos contesta después de meditar la pregunta:

—La verdad es que Planos es incansable. No nos deja parar un momento. Nos prepara formidablemente, y debido a la forma actual de practicar el fútbol si no se está concienzudamente preparado físicamente no se puede jugar por mucha técnica que se tenga.

—¿Marcarás algún gol al Alfaro?

—Para mí lo más importante es contribuir al juego del conjunto. No me importa si marco yo o no, ya que cuando un compañero lo hace la alegría se reparte entre todos los jugadores. Lo importante es jugar lo más posible y, si se puede, ganar; eso por supuesto.

GOMEZ (Arnedo)  
(Foto MUR)

## BALONCESTO

### LA PROXIMA JORNADA

#### Calendario de la Tercera División Interprovincial

Nuevo y gran ambiente de trabajo en la Federación Riojana de Baloncesto. La actividad era grande. Federativos, árbitros, delegados de clubs, Prensa, etc., todos pendientes de los campos, horas, árbitros, etc.

Y al final se hace la luz, y todos contentos, con sus más y sus menos. En la próxima jornada se registra el primer aplausamiento de la temporada. El Inca OJE, de Calahorra, equipo nuevo en la competición, que le correspondía enfrentarse al Medysser, de nuestra ciudad, se ha visto imposibilitado de efectuar dicho encuentro por corresponderte jugar la final de los Juegos Deportivos de la OJE, contra el Halcones OJE, de Cenicero.

Pero pasado este preámbulo, pasemos a comentar la próxima jornada. Esta tiene su comienzo hoy, sábado, a las cuatro y media, en el campo del Instituto de Enseñanza Media, entre los equipos juveniles del INEM y Halcones OJE, de Cenicero. Dirigirá el partido Marín, acompañado de Pradilla I.

Y hoy también, a las ocho de la tarde, y en el Frontón Adarraga, nuevo partido amistoso, con vistas a su preparación para la Tercera División Interprovincial, entre el Lanás Esmeralda y el C. D. Vasconia, de Vitoria. Se da la coincidencia que ya ha llegado el calendario de la Liga de Tercera División, y a ambos equipos les toca en el mismo grupo. De todas formas, los laneros esperan nuestra asistencia, y no les debemos fallar.

Y ya en jornada dominguera, y en Primera División femenina, nuestro Medina S. F. se desplaza a San Sebastián a contender con el Medina de San Sebastián. Deseamos un nuevo triunfo de nuestras chicas, y que el equipo se presente con plenitud de facultades físicas y morales.

Dentro del campeonato juvenil federado, el otro partido entre el Inca OJE, de Calahorra, y el Medysser ha sido aplazado

hasta el día 14 de diciembre. El Loyola descansa en esta jornada.

Y ya dentro de la Tercera División provincial, en La Arena, a las nueve de la mañana, encuentro entre el Olympic y el Halcones Borisa, de Cenicero. Creo que será un partido fácil para los vinateros, por lo que sobra todo comentario. Dirigirá Aramayo, ayudado por Pradilla II.

En el Instituto de Enseñanza Media, a las doce del mediodía, encuentro entre el INEM y el Naxara. ¿Quién se llevará el gato al agua? Ambos equipos están muy parejos, pero el factor campo también influye, y la victoria se inclinará hacia los escolares. Juzgará el encuentro Ortiz Salgado, ayudado por Pradilla I.

Y en Calahorra, en la Escuela de Trabajo, a las doce del mediodía, encuentro cumbre de la jornada. El Calahorra Industrial recibe al Berceo-Kómar. Los de la capital de la Rioja Baja parece ser que han formado un equipo que anda con deseos

## Esta tarde, a las 4, Berceo-Azkoyen en Las Chiribitas

Se adelanta a la tarde de hoy el partido Berceo-Azkoyen, de Primera Regional, para evitar la coincidencia con el Balsamaiso-Mirandés de mañana.

Una bonita oportunidad de acercarnos a Las Chiribitas, pues el partido promete resultar emocionante. Los dos puntos en litigio son importantes para ambos contendientes, especialmente para los locales, cuya situación en la tabla les «prohibe» sumar más negativos. MAÑANA, GRAN JORNADA MATINAL

Se espera que mañana «re-

vientes» Las Chiribitas de animación ante la gran jornada que se desarrollará por la mañana.

Se comienza a las diez menos cuarto con un partido de Segunda Regional entre el Balsamaiso y el Ezcaray, para intervenir a continuación Balsamaiso y Mirandés.

Es el Mirandés el líder de la clasificación, vencedor recientemente en Las Gaunas sobre el Logroñés y, además, convenciendo por su fortaleza. Las dificultades que se vislumbran para que el equipo de casa se apunte

un triunfo que tan necesario le es, hacen de este partido todavía más interesante.

Se espera que desde Miranda lleguen muchos seguidores del equipo visitante.

EL IZARRA - OSASUNA PROMESAS SE JUEGA HOY

Se juega esta tarde en Estella el partido entre el Izarra y el Osasuna Promesas, realizándose de mutuo acuerdo este adelantado para evitar la coincidencia con el Osasuna-Español de mañana.

## JUEGOS DEPORTIVOS ESCOLARES

Hoy, sábado, comienza la fase provincial con el desarrollo de los campeonatos de pelota juvenil

Una vez más, el Servicio de Actividades Deportivas de Juventudes, en estrecha colaboración con todas las Federaciones Provinciales, organiza la fase provincial de los Juegos Deportivos Escolares, de los que días pasados dimos cuenta tanto en deportes a celebrar como en centros participantes.

Hoy, sábado, se inicia el desarrollo de estos Juegos con la celebración de encuentros correspondientes a los campeonatos

de pelota en la modalidad de mano y paleta y en la categoría juvenil, siendo la hora de comienzo la de las cuatro de la tarde, teniendo como escenario el Frontón Javier Adarraga de la Delegación de Juventudes.

Los encuentros a celebrar serán los siguientes:

MODALIDAD DE PELOTA A MANO  
Seminario Conciliar-Colegio El Pilar.

Colegio San José-El

Agustinos.  
Escuela de Comercio-Instituto de Segunda Enseñanza.  
Escuelas Pías-Escuela Profesional Los Boscos.  
Escuela Profesional Sagrado Corazón-E.F.P.I. Aire.

MODALIDAD DE PELOTA CON PALETA

Colegio El Pilar-Escuela Comercio.  
Escuela Profesional Los Boscos-E.F.P.I. Aire.  
Instituto-Colegio San José.

## BALONCESTO

Tal como se anunció en la Prensa, el domingo día nueve se jugaron los encuentros previamente señalados y que dieron los resultados siguientes:

En flechas, Logroño vence a Santo Domingo, Cenicero a Haro y Calahorra a Alfaro.

Se clasifican para disputar la final los equipos representativos de Calahorra, Logroño y Cenicero, que lo harán mañana, domingo.

En la categoría de arqueros, Cenicero vence a Haro, Alfaro a Haro, pasando a la final los equipos de Cenicero y Calahorra, que la disputarán mañana, domingo.

Finalmente, en cadetes, Cenicero vence a Haro y Alfaro a Cervera, clasificándose Cenicero y Alfaro.

Todas las finales se celebrarán a partir de las diez de la mañana de mañana, domingo, en las Instalaciones Deportivas de la Juventud.

## PISOS

CON CALEFACCION CENTRAL, A PRECIOS MUY INTERESANTES PARA HABITAR EN EL DIA TRATO DIRECTO CON EL PROMOTOR. LLAVES EN MANO, A ESTRENAR. GASTOS DE COMUNIDAD MUY REDUCIDOS

Cuatro habitaciones, exteriores, cocina y cuarto de baño, con muchos extras

### FACILIDADES DE PAGO

VISITENOS Y LE MOSTRAREMOS LOS PISOS COMPLETAMENTE TERMINADOS

Oficina de venta:

AVDA. PORTUGAL, 9, ENTREP. 4.

Una etiqueta de «etiqueta»

Una etiqueta autoadhesiva con auténtica categoría, hecha en Logroño, más rápidamente y a precios mucho más bajos.

## IMPRENTA RIOJANA

Queipo de Llano, 6. Telf. 21-10-85

## El coche para todos

100 MESES PARA PAGAR  
RIASA. Avenida de Portugal, 10, principal.  
LOGROÑO

## El coche para todos

100 MESES PARA PAGAR  
RIASA. Avenida de Portugal, 10, principal.  
LOGROÑO

## El coche para todos

100 MESES PARA PAGAR  
RIASA. Avenida de Portugal, 10, principal.  
LOGROÑO

# ★ DEPORTES DEPORTES ★

## Miranda de Ebro

### El Mirandés, dispuesto a ganar en Logroño al Balsamaiso

Sigue nuestro equipo situado en el primer lugar de la tabla, el bien seguido de cerca por el Izarra, de Estella, equipos éstos que hasta la fecha vienen demostrando más regularidad que el resto de los equipos, hasta la fecha. Queda todavía gala de la misma. Queda aún mucha competición por delante y pueden surgir sorpresas, es cierto, pero la ventaja que ahora se ha obtenido no cabe duda de que servirá de mucho a la hora del balance final. Vemos a un Haro descolgado de los primeros puestos, si bien al comienzo de la Liga sus aspiraciones eran muchas y sabemos que en su plantilla cuenta con jugadores de valía, pero a la hora de la verdad, el equipo no rinde lo que de él se esperaba. Existe otro equipo, el Peña Sport, de Tafalla, que sigue las huellas del Mirandés e Izarra, si bien a 6 puntos del equipo local, y otro equipo a considerar, es la revelación de la temporada: y nos referimos al Muskari ad, e Tudela, tercero en discordia, que junto con Alfaro

y Osasuna Promesas, cuentan con 11 puntos. Mañana, domingo, juega nuestro equipo en Logroño, esta vez contra el Balsamaiso, pen último de la clasificación, y aquí es donde se debe de echar el resto, ya que el acumular puntos positivos es lo que cuenta, el bien hay que considerar que el campo, por llamarlo así, de Las Chiribitas no reúne condiciones, ni regulares siquiera, para la práctica del fútbol, mas no creemos que esto sea handicap para que la victoria rojilla se estume.

JULIO BARUELOS

## PEONES

Sueltos o por cuadrillas, bien retribuidos, se precisan en CONSTRUCCIONES LEON Razóns: Avenida de Colón, 63, primero. Oficina de Colocación. Referencia número 15.778.

## Don Eduardo Ayala de la Sotilla, delegado de Motorismo para nuestra provincia

En la Asamblea de la Regional Castellano-Cántabra de Motorismo, celebrada en Burgos, entre otros acuerdos figura el nombramiento de delegado provincial de Logroño, a favor de nuestro buen amigo don Eduardo Ayala de la Sotilla. Al dar la noticia nos complace resaltar el acierto de la Asamblea por la designación del señor Ayala de

la Sotilla para la Delegación logroñesa de tan bonito y espectacular deporte como es el motorismo, dada la vinculación que le une al mismo y el entusiasmo que siente por él, al mismo tiempo que desde estas líneas nos ofrecemos incondicionalmente al nuevo delegado para todo lo que le podamos ser útil en el mejor cumplimiento de su cargo.

## Federación Provincial de Atletismo Inauguración de la temporada de «cross»

Para el próximo domingo, como inauguración de la temporada de campo a través, y en el terreno comprendido entre los Puentes, se han organizado unas pruebas para juveniles y debutantes con arreglo al siguiente horario:

A las 11,30 de la mañana,

juveniles y debutantes sobre 2.000 metros.

### CAMPEONATO PROVINCIAL DE CAMPO A TRAVES

Se celebrará los días 23 y 30 de noviembre y 14 de diciembre para todos los clubs federados. El equipo campeón representará a esta Federación Provincial en los Campeonatos Nacionales. El horario y pruebas de cada una de las jornadas se dará a conocer con la oportuna antelación, como así mismo el lugar en que se han de celebrar.

RAFAEL

## BALONMANO

### CAMPEONATO DE PRIMERA CATEGORIA

Mañana, domingo, día 16, se juega la segunda jornada de este campeonato con los siguientes partidos:

En Salesianos, a las 10,30, Salesianos - Avidesa Alberite (árbitro, Eduardo Martínez).

En Artillería, a las 9,30, Santa Bárbara-Estrella del Norte (árbitro, Regadera).

En Filial del Instituto, a las 11, Berceo-Juval (árbitro, Fernández Suberviola).

## Nájera y los deportes

### A LAS ONCE Y MEDIA DE LA MAÑANA, EL JUVENIL ITI - NAXARA

### Y a las cuatro de la tarde, se recibe al Varea en Segunda Regional

Dos partidos de fútbol tenemos programados para su celebración en «La Sallera» el próximo domingo.

A las once y media de la mañana en categoría juvenil, nos visita el I T I, de Miranda de Ebro, que ha de venir en plan de gran favorito, puesto que hasta el momento, salvo el pasado domingo, todo han sido victorias en sus diferentes confrontaciones. Difícil papelita, pues, para el Nájera, aunque mantenemos suficiente confianza para que salga a nuestros chavales un partido bueno y así se alicen con la victoria para demostrar cómo en Nájera tenemos actualmente un potente equipo en esta categoría. Pero, de todos modos, lo que sí esperamos de verdad es que, por ambas partes, se nos brinde un buen encuentro; cosa que por parte de los «tistas» se da por descontado, pues siempre se recuerdan con agrado anteriores intervenciones del siempre potente conjunto juvenil.

Por la tarde, a las cuatro, partido de Segunda Regional. Nuestros «bes» reciben nada menos que al Varea. En la tabla, gran desigualdad de puestos: unos visitantes, que ocupan un segundo y magnífico lugar (que no podemos por menos que envidiarles), y unos naxaristas que se encuentran entre los colistas, con gran peligro de descenso a Tercera Regional. No sabemos qué les ocurre a nuestros representantes en esta categoría, pues les hemos visto buenas actuaciones junto a otras que bien podríamos calificar como decepcionantes, y el hecho es que si quieren mantenerse en la categoría, toda pérdida de puntos, en cualquier campo puede ser peligrosa. Esperamos, pues, de su demostrado entusiasmo, que luchan, y así, al menos, no podrá

nadie achacarles falta de interés para conseguir un buen papel final.

### A PAMPLONA

El equipo de Primera Regional se desplaza en la tarde de hoy, sábado, a Pamplona, para jugar el partido contra el Oberena. Suponemos que ambos contendientes buscarán el triunfo con el mayor esfuerzo, los pamploneses para borrar la abultada derrota del pasado domingo a manos del Alfaro, y los naxerinos, para intentar borrar alguno de esos negativos que les están pesando todavía mucho, y además para demostrar que de verdad han entrado en una temporada de juego excelente que, al fin, parece han encontrado.

Para sus seguidores, se dispondrá de un autobús, que saldrá de Nájera a la una de la tarde, habiéndose señalado el regreso para una vez concluido el partido, sin más demora. El número de acompañantes, como siempre ocurre, será numeroso.

### BALONCESTO

Segunda jornada de baloncesto en Tercera División y primera salida del Nájera en la actual competición, para visitar al INEM en un partido en que, lo único que podemos garantizar es que nuestros jugadores, el domingo harán cuanto pedan por vencer. Aunque el lograrlo lo vemos muy difícil, como la pelota es redonda, nada perdemos por otorgarles un voto de confianza. Porque es que les gustaría tanto conseguir un buen puesto al final de la temporada...

### AFICIONADOS

Son muchos quienes nos han manifestado su desagrado al ver que, en la temporada futbolística que estamos viviendo, nuestros equipos no participan en el campeonato de aficionados que ya se halla en marcha.

Nosotros hemos sido siempre partidarios de intervenir en todas cuantas competiciones oficiales se organizan. Por tanto, hemos sido también de los que lamentan esta ausencia.

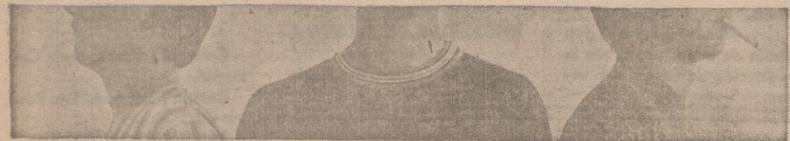
Pero las circunstancias muchas veces mandan. Los partidos todos, habían de celebrarse en días laborables. A los jugadores de nuestro primer equipo, en su mayoría, no les concedían las empresas con que trabajan permisos para días de entre semana. Y así, no había manera de hacer nada. Y como para los «bes» también habían de surgir problemas de orden análogo, aparte del bajo momento por que parece atraviesan, la directiva del Nájera decidió la no participación.

Razón, por lo expuesto, no les falta. Aunque lo lamentamos. Lo malo es que, con la ampliación para el año próximo del número de participantes en Primera Regional, ese campeonato de aficionados cada vez se va a poner más difícil para estos clubs modestos, que son los de verdaderamente jugadores aficionados.

### SUBVENCION

La noticia ya fue publicada en NUEVA RIOJA. La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, por medio de la Junta Provincial, ha concedido, y entregado al Nájera Club Deportivo una subvención de 35.000 pesetas. La entrega la realizó el señor gobernador civil, como presidente de esta Junta, y ello a presencia del delegado provincial de Educación Física y Deportes, don Carlos Bonet.

Nuevo motivo de agradecimiento, por parte de los naxerinos hacia personalidades (los citados y los demás rectores del deporte provincial) que tanto se preocupan, por la elevación, a todos niveles, de la provincia. L. R.



no tenemos que mostrar más



todos ustedes distinguen que son, los auténticos

# ski-jama®

meyba®



DE VENTA EN:

# LA IDEAL

GENERAL MOLA, 20 - SAN AGUSTIN, 6 - LOGROÑO

# goyya

VARA DE REY, 53

Presenta las últimas novedades en muebles de importación, alemanes y franceses, de avanzada técnica.

Mobiliario auxiliar de los más depurados estilos

# ★ DEPORTES DEPORTES ★

## Los Mundiales de 1978 y 1982 deberían ser para Argentina y España

Tenemos los mejores estadios de Europa y hemos ganado todos los torneos futbolísticos del Continente  
Serio peligro de que se burlen las aspiraciones de argentinos y españoles, si no se trabaja con fe y oportunidad

Por Pedro Escartín

MADRID. — (Crónica de la Agencia «Logos»).

Estamos a menos de un año de la Copa del Mundo, cuya organización fue concedida a Méjico en el Congreso de Tokio en 1964, después de una lucha dramática y desagradable entre mejicanos y argentinos, con gasto de un verdadero río de dinero al realizar ambos candidatos una serie de hechos del más viejo estilo electoral. A la vista de aquello, nada edificante para el fútbol sano, la FIFA acordó que las designaciones de sedes para los Campeonatos del Mundo se harían por el Comité Ejecutivo de la FIFA y así ha sido en la designación de Alemania para 1974, gracias a nuestra increíble retirada como candidatos. Se dijo entonces que en el turno de continentes Europa - América, después de los alemanes entraría Argentina a organizar el Mundial de 1978 y cuatro años más tarde, ya en turno europeo se le daría a España. Pero las cosas no están claras, ya que nada existe oficialmente acordado en cuanto a argentinos y españoles se refiere.

### EL CASO DE ARGENTINA

Que el fútbol de Buenos Aires es uno de los mejores del mundo y que la categoría futbolística de Argentina está fuera de discusión, es algo que podríamos calificar de auténtico secreto a voces. Por ello creemos tiene pleno derecho a que después de perder la votación con Méjico para la organización de la próxima Copa del Mundo se cumpla aquello que se le ofreció extraoficialmente y ahora necesita el refrendo del Comité Ejecutivo de la FIFA y Congreso de Méjico del próximo año. Que Buenos Aires reciba el honor de organizar el torneo mundial de 1978 es decisión que nos parecería justa, dados los méritos futbolísticos de Argentina, subcampeones del mundo en 1930 y cuyo más grave

defecto es la indisciplina general, con fallo y cambio frecuente de sus directivos.

Parece que Perú, simpático país, intenta organizar el torneo de 1978, pero no hay motivo alguno para que la FIFA y su Congreso quiten a Buenos Aires lo que sin duda merecen. Los gravísimos incidentes del encuentro Estudiantes de la Plata y Millán, el clima de pasión, las agresiones, es cierto, no beneficiaron el fútbol argentino como candidato a organizar una Copa del Mundo, pero a un país, que tiene solera futbolística, que dio jugadores como Di Stéfano, Padernera, Moreno, Labruna, Lostaño y muchísimos más, no se le puede quitar el espectáculo incomparable de una Copa Mundial, que en 1978 no debe tener otra sede que las «canchas» de Buenos Aires, aunque la FIFA tome medidas con vistas al orden en los campos.

### LO DE ESPAÑA NO ESTA CLARO

Detrás del torneo de 1978, que corresponde a América, entre el turno de Europa y tras organizar el campeonato mundial Italia, Francia, Suecia, Suiza, Inglaterra y Alemania, ¿cómo es posible se nos quite el claro derecho a ser organizadores del de 1982? Sin embargo, el propósito existe y la Real Federación Española de Fútbol no se mueve y trabaja, podríamos quedar nuevamente postergados. ¿Política contra España? No pero sí deseo de darle a Estados Unidos o África para conseguir con ello una gran propaganda del fútbol, que se realizaría con sacrificio increíble de nuestras legítimas aspiraciones. Recordamos que España fue uno de los pocos países europeos que crearon la FIFA.

Pero hay muchas razones para alegar en este defendible pleito y no es la menos importante que, ade-

más de tener la mejor serie de estadios futbolísticos de Europa, el fútbol español ganó todos los trofeos del fútbol europeo: campeones en selecciones nacionales, muchas veces la Copa de Europa de clubs, la Recopa, donde intervienen los campeones de Copa; el torneo juvenil de la UEFA, y no digamos el Trofeo de Ferias. Es decir, ni en lo moral ni en lo deportivo existen argumentos para que a España se le cierre el paso para que nuestro país sea sede del Mundial de 1982, y si se trabaja con fe el pleito se ganará, pero, de lo contrario, lo perderemos.

### AQUELLA NEFASTA DECISION

Fue en 1966, pocos meses antes de comenzar el tor-

neo de Inglaterra. Aún nada había resuelto sobre la sede del torneo de 1974 y la decisión estaba entre alemanes y españoles. Estos habían enviado a la FIFA sus argumentos, apoyando la petición, fotografías, estadísticas medios económicos, y España ni una línea. En la FIFA estaban asombrados, y entre la sorpresa general llegó una carta de Madrid firmada por la Presidencia, donde notificaba nuestra Nacional la retirada de la candidatura, el abandono de nuestras aspiraciones, esto a espaldas del resto del Comité. Poco más tarde se celebraba un Pleno (aquellas tertulias de entonces) y ni siquiera se le dio cuenta. ¡Ah!! No hubo una sola dimisión.

### MEDRANO ENCABEZA LA CLASIFICACION DEL "TROFEO A LA REGULARIDAD" INSTITUIDO EN ARNEDO

El «Trofeo de la Regularidad» instituido en Arnedo para alicite de los jugadores del equipo de Primera Regional, trofeo donado por Talleres Monka, de San Adrián, y que se expone en una céntrica cafetería de la localidad, está encabezado por Medrano, con 63 puntos en los nueve partidos jugados, seguido de Angellillo, con 60 puntos, también en nueve partidos.

En cuanto al de máximo goleador, está encabezado por Charro, con nueve goles, seguido de Angellillo, con cinco; Carmelo y Jorge, con tres; Benito y Lavín, con dos, y Mingo, Guifí y Vega, con uno.

GOMEZ (Arnedo)

### CITACION

C. D. LOGROÑES (Infantiles)

Se ruega a todos los jugadores infantiles del C. D. Logroñes acudir esta tarde, a las tres y cuarto, al campo del Colegio de los Padres Jesuitas, donde se realizará un partido de entrenamiento.

### El segundo tiempo de R. Madrid-At. de Madrid será televisado

MADRID, 14. (Alfil). — Será televisado en directo el segundo tiempo del partido de fútbol que jugarán mañana por la noche, en el Estado Bernabeu, el Real Madrid y el Atlético de Madrid, correspondiente a la décima jornada del campeonato nacional de Liga.

Como el partido comenzará a las nueve de la noche, la pequeña pantalla conectará con el Estadio Bernabeu a las diez menos cinco de la noche para transmitir en directo las incidencias de la segunda parte del encuentro.

### El norteamericano Holden, adversario de Urtain en Roma

ROMA, 14. (Alfil). — El norteamericano George Holden será el adversario del peso pesado español José Manuel Urtain «Urtain» en el próximo combate del 22 de noviembre en el Palacio de los Deportes de Roma.

El anuncio ha sido hecho esta tarde en la capital italiana por el organizador de la pelea, Rino Tommasi.

El combate está previsto a diez asaltos.

George Holden es profesional desde 1967 y natural de Meford, Massachussets (Estados Unidos), y ha celebrado 26 combates, en los cuales obtuvo 14 victorias, cuatro nulos y ocho derrotas. Hace dos noches venció a los puntos al compatriota Henry Hull, en la localidad norteamericana de Tampa, Florida.

### EL JUGADOR SUSO SIGUE EN ESTADO GRAVISIMO

PONTEVEDRA, 14. (Alfil). — Una ligera mejoría ha experimentado el estado de salud del defensa pontevedrés Suso, que en la tarde de ayer, cuando participaba en el entrenamiento celebrado por la plantilla del club pontevedrés, bajo las órdenes de Luis Honn, resultó lesionado, sufriendo una fractura de la base del crá-

neo.

Pese a la aludida mejoría, el estado del jugador granate continúa siendo gravísimo, y como medida de precaución los médicos que lo atienden han prohibido definitivamente las visitas al citado jugador, por quien de manera unánime se interesa la afición pontevedrésa.

## Cinco equipos ciclistas españoles en la temporada 1970

◆ Kas, Fagor-Mercier, La Casera, Werner y Karpy se preparan.

◆ La fusión con Mercier asegura la supervivencia al equipo de Fagor.

El acuerdo con «Mercier» ha salvado al grupo deportivo «Fagor», que, contrariamente a lo que se había asegurado, no desaparecerá, sino que seguirá en la brecha, ahora como «Mercier-Fagor».

### EL «MERCIER-FAGOR»

Perico Machain, director deportivo del «Fagor», ha manifestado que la nueva formación correrá tres pruebas en España durante la temporada próxima: la Vuelta a España, la Vuelta a Cataluña y la Vuelta a País Vasco.

El director deportivo de «Mercier-Fagor» será Louis Caput y en su plantilla contará con los españoles Perutena, Errandonea y Ramón Sáez,

tres hombres fieles a su equipo, que, a pesar de las ofertas de otros, han esperado hasta que el «Fagor» ha logrado la supervivencia.

Perutena había sido requerido por Langarica para formar parte del «Kas» en la temporada próxima, pero después de haber dado la palabra, según manifiesta Langarica, el corredor se volvió atrás y renovó con «Fagor».

También se dice que Gabica seguirá en el «Fagor», pero aún no ha renovado su contrato.

### EL «KAS»

En el «Kas» son altas Galdeano y Basualdo. La plantilla a falta de algunos nuevos

fichajes, procedentes de su equipo de aficionados que dirige Antón Barrutia, es la siguiente:

López Carril, Carlos Echeverría, Sebastián Elorza, Gómez del Moral, Nemesio Jiménez, Lazcano, Galdós, San Miguel, Aurelio González, Andrés Gandarias, Luis Zubero, Mascaró, José Luis Uribe Zubía, Galdeano y Basualdo.

Las figuras del equipo son San Miguel, Aurelio González, dos veces vencedor en el Premio de la Montaña en el Tour, y Andrés Gandarias, revelación en la gran ronda francesa en los dos últimos años.

### «LA CASERA-BAHAMONTES»

Bahamontes ha reforzado

### ARBITROS RIOJANOS PARA LOS DIAS 15, 16 Y 19

HOY, DIA 15

#### Primera Regional

Berceo-Azkoren, Navajas, con Villaboz y Blas Izarra-Osasuna Pr. Bonafau, con Rodríguez y Villaboz.

MAÑANA, DIA 16

#### Segunda Regional

Tardío-La Unión, Blas, Rapid-Yagüe, Martínez A. Riojano-Alberite, Rioja Loyola-La Calzada, Cecl. B. Isamais-Ezcaray, Méndez

#### Juveniles

Náxara-ITI, Palacios La Unión-Balsa B. Barragán.

MIÉRCOLES, DIA 19

Yagüe-Berceo Cecl. Arnedo-Cirbonero, Rodríguez.

## CAVERO - HARO

Deseo comprar todas clases de antigüedades: arcas, jarrones, monedas, etc., en la sección NUMISMÁTICA

OMPRO y desearía pagar caro MONEDAS DE PLATA de 5 Ptas. MONEDAS DE PLATA de 2 Ptas. MONEDAS DE PLATA de 1 Pta. MONEDAS DE PLATA de 50 Cnt. ES PARA CONFECCION DE PULSERAS, ETC. REPITO, TODO DESEARIA PAGAR CARO



# Florencia

Vara de Rey, 36

Teléfono 22-36-48

El buen gusto no es caro

Esperamos su visita para mostrarle nuestra exposición, que incluye las primeras marcas mundiales de cada especialidad.

su equipo «La Casera» con algunos corredores «licenciados» del «Fagor», que, cuando se pensó en la desaparición del equipo, buscaron acomodo con Bahamontes. Mariano Díaz, López Rodríguez, los hermanos Galera, Sillóniz y Marín firmaron por el «La Casera-Bahamontes», que contará además con Varela, Lasa y otros nuevos fichajes, bajo la dirección deportiva de Moreno, Federico Martín Bahamontes, el vencedor del Tour, es el presidente del grupo deportivo.

### LOS MODESTOS: «WERNER» Y «KARPY»

El vacío dejado por la desaparición del «Pepsi Cola», que había sucedido al «Ferrys», ha sido llenado por el «Werner», de Manzanque. Santamarina, Momeñe, Gómez Lucas, Jesús Manzanque, Tamames, Soria y Balagué son los hombres-base de este equipo, que empieza lógicamente con unas pretensiones modestas, pero que contribuirá sin duda a animar la temporada ciclista 1970.

Martín Mancisidor busca hombres para el «Karpy», en el que continúa como director deportivo San Emeterio. El único que ha renovado contrato hasta el momento es Cuevas, aunque es casi seguro que continúen en la temporada que se avecina los Ereñozaga, Mesa, Elorriaga, Domingo Fernández y otros. Otro equipo modesto el «Karpy», que dirige Martín Mancisidor por cuarta temporada y que dentro de unos medios reducidos está siendo uno de los grandes animadores en las pruebas nacionales.

### JUAN DE MARQUINA

(Es un reportaje deportivo especial para Agencia «Fiel». Prohibida la reproducción).

ANUNCIOS CLASIFICADOS

ALQUILERES

GRUAS GARTE. Teléfono número 21-28-77. LOCAL 100 m.2, se alquila. Razón, teléfono 214738.

EBANISTAS, se precisan en Muebles Gonsa. Trasera Casas Baratas Teléfono 22-24-56. Oficina de Colocación. Ref. núm. 15.884.

OSABA Electricidad, necesita Oficiales electricistas de primera, segunda y tercera. Interesados, presentarse en San Antón, 16, bajo. Oficina de Colocación. Referencia número 15.751.

COSTURERAS para realizar trabajos finos de lencería, se precisan. Razón, General Mola, 31. Creaciones Conchita. Oficina de Colocación. Ref. número 15.851.

TORNEROS y ajustadores, se necesitan en Belt, S. A. Cno. Viejo de Alberite, s/n. Oficina de Colocación. Ref. núm. 15.583.

TALLERES Feso, se necesitan oficiales ajustadores de 1.º a 3.º para trabajo a prima. Oficina de Colocación. Ref. 15.838.

OFICIALES de calefacción y fontanería, bien retribuidos, se necesitan en S. A. Car. Calvo Sotelo, 5, bajo. Oficina de Colocación. Ref. 15.861.

TORNEROS. Oficial de 1.º y especialista, se necesitan en Talleres Garpin, Calle Lardero, 47. Oficina de Colocación. Referencia número 15.884.

SE NECESITA señorita, domingos libres. Restaurante Celilo. Pso. 5. Oficina de Colocación. Ref. núm. 15.887.

CHICO de 14 años para tienda, se necesita en S. A. Car. Calvo Sotelo, 5. Oficina de Colocación. Referencia número 15.956.

OFICIAL fontanero, se necesita. Razón, S. Bartolomé, 6, bajo. Telf. 214491. Oficina de Colocación. Ref. núm. 15.892.

OBBEROS a turno se necesitan para fábrica de calzado. Of. de Col. Ref. núm. 15.937.

AJUSTADORES y pantografistas, se necesitan. Razón. Oficina de Colocación. Ref. 15.975.

SE NECESITA tornero, ajustador y cepillador de 2.º a 3.º Oficina de Colocación. Ref. núm. 15.978.

ASERRADOR, ayudantes y aprendices de ebanistería, necesita muebles Galindo. Carretera de Mendavia, km. 1.600. Oficina de Colocación. Ref. núm. 15.949.

SE NECESITA forjador en Talleres Alútiz. Haro. Oficina de Colocación. Ref. núm. 285.

PASTOR, se necesita. Razón, Bernardino Solchaga, en Dicastillo (Navarra).

TORNEROS, se necesitan. Talleres GARPE, Gurusilla, s/n. bien retribuidos. Telf. 212192. Oficina de Colocación. Referencia número 15.972.

MUJERES de limpieza, se necesitan Razón Cafetería Los Leones. Oficina de Colocación. Referencia número 16.005.

SE NECESITAN fresasora oficial 2.º y aprendiz, en Talleres Rulibus, Guillén de Brocar, 17. Oficina de Col. Ref. núm. 15.945.

SE NECESITAN aprendices de 14 a 18 años muy bien retribuidos. Santos Ascarza, 21. Oficina de Colocación. Ref. 16.012.

APRENDIZ de 1.º o 2.º año de cerrería, se necesita en Talleres Ezcurrea. Cra. de Burgos, frente Tijeras Bueno Hnos. Oficina de Colocación. Ref. 15.832.

SE NECESITA obrero para taller, en Ballestar Varea. Huesca, 10. Of. Col. Ref. núm. 15.947.

PEONES, se precisan en Casa Elias, S. A. Serán bien retribuidos. Oficina de Colocación. Referencia número 15.983.

PARA TRABAJAR exclusivamente en turismos, se necesita aprendiz de 3.º y 4.º año, Informes, Oficina de Colocación. Referencia número 16.014.

SE NECESITA vendedor, retribución a convenir, según aptitudes. Interesados, presentarse, de 7 a 7.30 en Miguel Villanueva, 7, entlo. Calvo Salazar.

SE OFRECE como pastor de ovejas. Vicente La Carra, en Grávalos.

SE NECESITA soplestista bien retribuido. Recuperaciones Espinosa. Sagasta, 35, bajo. Oficina de Colocación. Ref. 16.018.

PERSONAL teminero para fábrica de conservas, se necesita. Razón, Conservas Roldán, Avenida de Bailén, s/n. Oficina de Colocación. Ref. 16.021.

AYUDANTAS de fabricación, se necesitan en Permolca. Informes, en Oficina de Colocación. Ref. 16.020.

REPARTIDOR con carnet de primera, precisa Licorera Albedense, Albelda (Logroño). Oficina de Colocación. Ref. 15.884.

SE VENDE solar industrial en Cra. de Burgos. Telf. 22-16-79.

PISO libre, exento, gran situación, sin ascensor ni portería, 4 amplias habitaciones y servicios, por 295.000 pesetas. Trat. directo. Verdadera ocasión. Marqués de la Ensenada, 28, 5.º dcha. Teléfono 22-35-20.

PISO nuevo, comodidades, mucho sol, en Duquesa de la Victoria, 50, 1.º, 4.º, de 12 a 2, días laborables.

CAMBIO piso a estrenar en Logroño por otro igual en Burgos. Chile 1 6.º C.

PISO libre, se vende, exento, Razón, en el mismo. Avda. de España, 12, 8.º D.

PISO, se vende económico. Calle Cigüena, 51, 4.º. Razón, en el 51, tienda, tardec.

SOLAR o casa para derribar, necesito a cambio de pisos de nueva construcción en Logroño. Teléfono 22-39-74.

VENDO piso a estrenar, 1.º categoría, en Murrieta, o cambio por parcela en Cra. de Soria hasta Lardero. Informes, teléfono 21-20-36.

PISO, se vende, de 4 hab., en Alicante, o se cambia por otro en Logroño. Razón, Telf. 211869.

PISO, se vende, 4 hab. Razón, Emilio Martínez Somosierra, 36, 2.º C, de 7 tarde en adelante y festivos de 11 en adelante.

OCASION única. Piso nuevo, soledad 2 terrazas y 2 miradores, calefacción, 670.000, en Gran Vía, 39, portería.

GRAN OPORTUNIDAD. Se vende en B. Herreros, 33, 1.º 6.º izq. piso de hermoso hall, 4 hab., baño señores y servicio, cocina amplia, calefacción central, agua caliente central, intercomunicador con la portería, etc. Precio muy interesante. Por este mes. Razón, en la portería.

VENDO piso 2.º C, cuatro hab. y servicios, exento, sol todo el día. C. Villamediana, 30.

VENTA FINCA en Albelda, media fanega, a 100 m. del río. Talleres Maru, Albelda.

PISO 5 hab se vende. Razón, Garaje Somosierra.

PISO, se vende en Santos Ascarza, económico, sin gastos. Razón, Telf. 22-29-02.

FABELLON, vendo o cambio por piso con cimentación sacada para levante. Razón, C/ La Campa, 28, Félix Gómez Redondo.

SE VENDE o alquila planta baja pequeña en calle Castroviejo. Gran Vía, 26, 4.º dcha.

SE VENDEN bajos de 700 m.2 con cinco entradas y 5 m. de altura. Razón, Valcuerna, 9, 1.º izquierda Sr. Escudero.

PISO con o sin muebles, céntrico, 6 hab. más servicios, ascensor subida y bajada, calefacción central, se vende. Razón, Avda. de Portugal, 28, 4.º izquierda. Teléfono 214936.

PISO entlo., libre, se vende, propio negocio u oficinas. Mena y Navarrete, 18, 2.º d.

PARCELA 3.000 m.2, carretera de Soria 10 kms. capital, vendiendo. Telf. 21-30-79.

LOCAL 220 m.2, se vende, zona comercial, posibilidad ampliación. Telf. 21-30-79.

VENDO piso libre, 4 hab., baño, despensa. General Franco, 35, 3.º. Informes. Rep. Argentina, 15, 2.º dcha.

PISO nuevo, 5 hab., calefacción central, suelo terrazo, abrigillado y parquet, bien de precio. Informes, Avda. de España, 3, primero derecha.

PISO a estrenar en Bretón 33, cinco hab., baño, aseo y cocina. Informes. Sagastuy B. oficinas.

VENDO piso 7.º exento poco gasto, seis hab., cuatro exteriores, calefacción individual y ascensor, sol todo el día. Razón. Gra. Franco, 26, portería o teléfono 22 06-56.

PISO en Santos Ascarza, 19, 1.º, se vende. Razón, H. Moroy, 22, 3.º, de 12 a 2.30

CONSTRUCCIONES San Mateo. Venta de pisos y lonjas, completamente terminados en calle Manzanaera, núms. 1 y 3, y Av 12 Liger. 28, 30 y 32 (con facilidades). Razón. Oficinas de la obra. Av. 12 Liger. 28. Telf. 22 16 38.

PLANTA BAJA en Avda. Bailén, 56, de 100 m.2, y dos puertas de entrada. Razón, Bailén, 41. Obra. Telf. 22 01-76.

PISO libre, 5 hab., baño, a 50 m. Gran Vía, vendiendo barato. General Franco 18 1.º.

SE VENDEN plantas bajas de 100 a 400 m.2, en calle de primera. Razón, teléfono 21-13-51.

SE VENDE solar industrial en Cra. de Burgos. Telf. 22-16-79.

PISO libre, exento, gran situación, sin ascensor ni portería, 4 amplias habitaciones y servicios, por 295.000 pesetas. Trat. directo. Verdadera ocasión. Marqués de la Ensenada, 28, 5.º dcha. Teléfono 22-35-20.

PISO nuevo, comodidades, mucho sol, en Duquesa de la Victoria, 50, 1.º, 4.º, de 12 a 2, días laborables.

CAMBIO piso a estrenar en Logroño por otro igual en Burgos. Chile 1 6.º C.

PISO libre, se vende, exento, Razón, en el mismo. Avda. de España, 12, 8.º D.

PISO, se vende económico. Calle Cigüena, 51, 4.º. Razón, en el 51, tienda, tardec.

SOLAR o casa para derribar, necesito a cambio de pisos de nueva construcción en Logroño. Teléfono 22-39-74.

VENDO piso a estrenar, 1.º categoría, en Murrieta, o cambio por parcela en Cra. de Soria hasta Lardero. Informes, teléfono 21-20-36.

PISO, se vende, de 4 hab., en Alicante, o se cambia por otro en Logroño. Razón, Telf. 211869.

PISO, se vende, 4 hab. Razón, Emilio Martínez Somosierra, 36, 2.º C, de 7 tarde en adelante y festivos de 11 en adelante.

OCASION única. Piso nuevo, soledad 2 terrazas y 2 miradores, calefacción, 670.000, en Gran Vía, 39, portería.

GRAN OPORTUNIDAD. Se vende en B. Herreros, 33, 1.º 6.º izq. piso de hermoso hall, 4 hab., baño señores y servicio, cocina amplia, calefacción central, agua caliente central, intercomunicador con la portería, etc. Precio muy interesante. Por este mes. Razón, en la portería.

VENDO piso 2.º C, cuatro hab. y servicios, exento, sol todo el día. C. Villamediana, 30.

VENTA FINCA en Albelda, media fanega, a 100 m. del río. Talleres Maru, Albelda.

PISO 5 hab se vende. Razón, Garaje Somosierra.

PISO, se vende en Santos Ascarza, económico, sin gastos. Razón, Telf. 22-29-02.

FABELLON, vendo o cambio por piso con cimentación sacada para levante. Razón, C/ La Campa, 28, Félix Gómez Redondo.

SE VENDE o alquila planta baja pequeña en calle Castroviejo. Gran Vía, 26, 4.º dcha.

SE VENDEN bajos de 700 m.2 con cinco entradas y 5 m. de altura. Razón, Valcuerna, 9, 1.º izquierda Sr. Escudero.

PISO con o sin muebles, céntrico, 6 hab. más servicios, ascensor subida y bajada, calefacción central, se vende. Razón, Avda. de Portugal, 28, 4.º izquierda. Teléfono 214936.

PISO entlo., libre, se vende, propio negocio u oficinas. Mena y Navarrete, 18, 2.º d.

PARCELA 3.000 m.2, carretera de Soria 10 kms. capital, vendiendo. Telf. 21-30-79.

LOCAL 220 m.2, se vende, zona comercial, posibilidad ampliación. Telf. 21-30-79.

VENDO piso libre, 4 hab., baño, despensa. General Franco, 35, 3.º. Informes. Rep. Argentina, 15, 2.º dcha.

PISO nuevo, 5 hab., calefacción central, suelo terrazo, abrigillado y parquet, bien de precio. Informes, Avda. de España, 3, primero derecha.

PISO a estrenar en Bretón 33, cinco hab., baño, aseo y cocina. Informes. Sagastuy B. oficinas.

VENDO piso 7.º exento poco gasto, seis hab., cuatro exteriores, calefacción individual y ascensor, sol todo el día. Razón. Gra. Franco, 26, portería o teléfono 22 06-56.

PISO en Santos Ascarza, 19, 1.º, se vende. Razón, H. Moroy, 22, 3.º, de 12 a 2.30

CONSTRUCCIONES San Mateo. Venta de pisos y lonjas, completamente terminados en calle Manzanaera, núms. 1 y 3, y Av 12 Liger. 28, 30 y 32 (con facilidades). Razón. Oficinas de la obra. Av. 12 Liger. 28. Telf. 22 16 38.

PLANTA BAJA en Avda. Bailén, 56, de 100 m.2, y dos puertas de entrada. Razón, Bailén, 41. Obra. Telf. 22 01-76.

PISO libre, 5 hab., baño, a 50 m. Gran Vía, vendiendo barato. General Franco 18 1.º.

SE VENDEN plantas bajas de 100 a 400 m.2, en calle de primera. Razón, teléfono 21-13-51.

SE VENDE solar industrial en Cra. de Burgos. Telf. 22-16-79.

PISO libre, exento, gran situación, sin ascensor ni portería, 4 amplias habitaciones y servicios, por 295.000 pesetas. Trat. directo. Verdadera ocasión. Marqués de la Ensenada, 28, 5.º dcha. Teléfono 22-35-20.

PISO nuevo, comodidades, mucho sol, en Duquesa de la Victoria, 50, 1.º, 4.º, de 12 a 2, días laborables.

SE VENDE solar industrial en Cra. de Burgos. Telf. 22-16-79.

PISO libre, exento, gran situación, sin ascensor ni portería, 4 amplias habitaciones y servicios, por 295.000 pesetas. Trat. directo. Verdadera ocasión. Marqués de la Ensenada, 28, 5.º dcha. Teléfono 22-35-20.

PISO nuevo, comodidades, mucho sol, en Duquesa de la Victoria, 50, 1.º, 4.º, de 12 a 2, días laborables.

CAMBIO piso a estrenar en Logroño por otro igual en Burgos. Chile 1 6.º C.

PISO libre, se vende, exento, Razón, en el mismo. Avda. de España, 12, 8.º D.

PISO, se vende económico. Calle Cigüena, 51, 4.º. Razón, en el 51, tienda, tardec.

SOLAR o casa para derribar, necesito a cambio de pisos de nueva construcción en Logroño. Teléfono 22-39-74.

VENDO piso a estrenar, 1.º categoría, en Murrieta, o cambio por parcela en Cra. de Soria hasta Lardero. Informes, teléfono 21-20-36.

PISO, se vende, de 4 hab., en Alicante, o se cambia por otro en Logroño. Razón, Telf. 211869.

PISO, se vende, 4 hab. Razón, Emilio Martínez Somosierra, 36, 2.º C, de 7 tarde en adelante y festivos de 11 en adelante.

OCASION única. Piso nuevo, soledad 2 terrazas y 2 miradores, calefacción, 670.000, en Gran Vía, 39, portería.

GRAN OPORTUNIDAD. Se vende en B. Herreros, 33, 1.º 6.º izq. piso de hermoso hall, 4 hab., baño señores y servicio, cocina amplia, calefacción central, agua caliente central, intercomunicador con la portería, etc. Precio muy interesante. Por este mes. Razón, en la portería.

VENDO piso 2.º C, cuatro hab. y servicios, exento, sol todo el día. C. Villamediana, 30.

VENTA FINCA en Albelda, media fanega, a 100 m. del río. Talleres Maru, Albelda.

PISO 5 hab se vende. Razón, Garaje Somosierra.

PISO, se vende en Santos Ascarza, económico, sin gastos. Razón, Telf. 22-29-02.

FABELLON, vendo o cambio por piso con cimentación sacada para levante. Razón, C/ La Campa, 28, Félix Gómez Redondo.

SE VENDE o alquila planta baja pequeña en calle Castroviejo. Gran Vía, 26, 4.º dcha.

SE VENDEN bajos de 700 m.2 con cinco entradas y 5 m. de altura. Razón, Valcuerna, 9, 1.º izquierda Sr. Escudero.

PISO con o sin muebles, céntrico, 6 hab. más servicios, ascensor subida y bajada, calefacción central, se vende. Razón, Avda. de Portugal, 28, 4.º izquierda. Teléfono 214936.

PISO entlo., libre, se vende, propio negocio u oficinas. Mena y Navarrete, 18, 2.º d.

PARCELA 3.000 m.2, carretera de Soria 10 kms. capital, vendiendo. Telf. 21-30-79.

LOCAL 220 m.2, se vende, zona comercial, posibilidad ampliación. Telf. 21-30-79.

VENDO piso libre, 4 hab., baño, despensa. General Franco, 35, 3.º. Informes. Rep. Argentina, 15, 2.º dcha.

PISO nuevo, 5 hab., calefacción central, suelo terrazo, abrigillado y parquet, bien de precio. Informes, Avda. de España, 3, primero derecha.

PISO a estrenar en Bretón 33, cinco hab., baño, aseo y cocina. Informes. Sagastuy B. oficinas.

VENDO piso 7.º exento poco gasto, seis hab., cuatro exteriores, calefacción individual y ascensor, sol todo el día. Razón. Gra. Franco, 26, portería o teléfono 22 06-56.

PISO en Santos Ascarza, 19, 1.º, se vende. Razón, H. Moroy, 22, 3.º, de 12 a 2.30

CONSTRUCCIONES San Mateo. Venta de pisos y lonjas, completamente terminados en calle Manzanaera, núms. 1 y 3, y Av 12 Liger. 28, 30 y 32 (con facilidades). Razón. Oficinas de la obra. Av. 12 Liger. 28. Telf. 22 16 38.

PLANTA BAJA en Avda. Bailén, 56, de 100 m.2, y dos puertas de entrada. Razón, Bailén, 41. Obra. Telf. 22 01-76.

PISO libre, 5 hab., baño, a 50 m. Gran Vía, vendiendo barato. General Franco 18 1.º.

SE VENDEN plantas bajas de 100 a 400 m.2, en calle de primera. Razón, teléfono 21-13-51.

SE VENDE solar industrial en Cra. de Burgos. Telf. 22-16-79.

PISO libre, exento, gran situación, sin ascensor ni portería, 4 amplias habitaciones y servicios, por 295.000 pesetas. Trat. directo. Verdadera ocasión. Marqués de la Ensenada, 28, 5.º dcha. Teléfono 22-35-20.

PISO nuevo, comodidades, mucho sol, en Duquesa de la Victoria, 50, 1.º, 4.º, de 12 a 2, días laborables.

SE VENDE solar industrial en Cra. de Burgos. Telf. 22-16-79.

PISO libre, exento, gran situación, sin ascensor ni portería, 4 amplias habitaciones y servicios, por 295.000 pesetas. Trat. directo. Verdadera ocasión. Marqués de la Ensenada, 28, 5.º dcha. Teléfono 22-35-20.

PISO nuevo, comodidades, mucho sol, en Duquesa de la Victoria, 50, 1.º, 4.º, de 12 a 2, días laborables.

CAMBIO piso a estrenar en Logroño por otro igual en Burgos. Chile 1 6.º C.

PISO libre, se vende, exento, Razón, en el mismo. Avda. de España, 12, 8.º D.

PISO, se vende económico. Calle Cigüena, 51, 4.º. Razón, en el 51, tienda, tardec.

SOLAR o casa para derribar, necesito a cambio de pisos de nueva construcción en Logroño. Teléfono 22-39-74.

VENDO piso a estrenar, 1.º categoría, en Murrieta, o cambio por parcela en Cra. de Soria hasta Lardero. Informes, teléfono 21-20-36.

PISO, se vende, de 4 hab., en Alicante, o se cambia por otro en Logroño. Razón, Telf. 211869.

PISO, se vende, 4 hab. Razón, Emilio Martínez Somosierra, 36, 2.º C, de 7 tarde en adelante y festivos de 11 en adelante.

OCASION única. Piso nuevo, soledad 2 terrazas y 2 miradores, calefacción, 670.000, en Gran Vía, 39, portería.

GRAN OPORTUNIDAD. Se vende en B. Herreros, 33, 1.º 6.º izq. piso de hermoso hall, 4 hab., baño señores y servicio, cocina amplia, calefacción central, agua caliente central, intercomunicador con la portería, etc. Precio muy interesante. Por este mes. Razón, en la portería.

VENDO piso 2.º C, cuatro hab. y servicios, exento, sol todo el día. C. Villamediana, 30.

VENTA FINCA en Albelda, media fanega, a 100 m. del río. Talleres Maru, Albelda.

PISO 5 hab se vende. Razón, Garaje Somosierra.

PISO, se vende en Santos Ascarza, económico, sin gastos. Razón, Telf. 22-29-02.

FABELLON, vendo o cambio por piso con cimentación sacada para levante. Razón, C/ La Campa, 28, Félix Gómez Redondo.

SE VENDE o alquila planta baja pequeña en calle Castroviejo. Gran Vía, 26, 4.º dcha.

SE VENDEN bajos de 700 m.2 con cinco entradas y 5 m. de altura. Razón, Valcuerna, 9, 1.º izquierda Sr. Escudero.

PISO con o sin muebles, céntrico, 6 hab. más servicios, ascensor subida y bajada, calefacción central, se vende. Razón, Avda. de Portugal, 28, 4.º izquierda. Teléfono 214936.

PISO entlo., libre, se vende, propio negocio u oficinas. Mena y Navarrete, 18, 2.º d.

PARCELA 3.000 m.2, carretera de Soria 10 kms. capital, vendiendo. Telf. 21-30-79.

LOCAL 220 m.2, se vende, zona comercial, posibilidad ampliación. Telf. 21-30-79.

VENDO piso libre, 4 hab., baño, despensa. General Franco, 35, 3.º. Informes. Rep. Argentina, 15, 2.º dcha.

PISO nuevo, 5 hab., calefacción central, suelo terrazo, abrigillado y parquet, bien de precio. Informes, Avda. de España, 3, primero derecha.

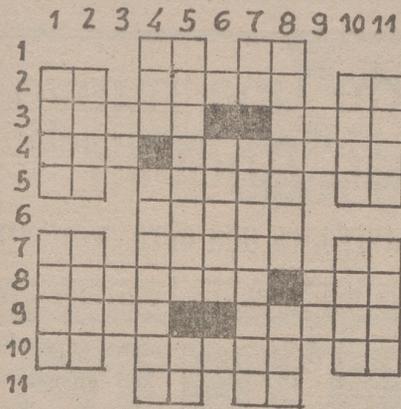
PISO a estrenar en Bretón 33, cinco hab., baño, aseo y cocina. Informes. Sagastuy B. oficinas.

VENDO piso 7.º exento poco gasto, seis hab., cuatro exteriores, calefacción individual y ascensor, sol todo el día. Razón. Gra. Franco, 26, portería o teléfono 22 06-56.

PISO en Santos Ascarza, 19, 1.º, se vende. Razón, H. Moroy, 22, 3.º, de 12 a 2.30

CONSTRUCCIONES San Mateo. Venta de pisos y lonjas, completamente terminados en calle Manzanaera, núms. 1 y 3, y Av 12 Liger. 28, 30 y 32 (con facilidades). Razón. Oficinas de la obra. Av. 12 Liger. 28. Telf

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Pronombre. Conjunción latina. — 2: Nombre de leira. Estatulla rusa. Contracción. — 3: Ataco. Artefacto para cazar conejos. — 4: Pronombre. Horarios del reloj de sol. — 5: El primero. Golpean la goma en el suelo. Matricula de coche española. — 6: Quiérete. — 7: Al revés, letra griega. Cuevas. Notas musical. — 8: Pasta formada con ajos y leche. Hermana. — 9: Resguardo de un préstamo. Cerro rodeado de montañas. — 10: Letra griega. Persona loca. Pronombre. — 11: Conozco. Existe.

VERTICALES. — 1: Tela que es muy usada en el campo. Fonéticamente convulsionar. — 2: Fenómenos de la repetición del sonido. Cierta animal de granja. — 3: Pronombre. Familiar y repetido hermano. — 4: Cierta flor. Cuerpos que producen cierta enfermedad. — 5: Dícese de los curas que hacen de párrocos. Nota musical. — 6: Al revés, derribo. — 7: Preposición. Buque de una columna. — 8: Se dice de los que tocan mucho una cosa. En plural, nombre de letra. — 9: Preposición. Conozco. — 10: Al revés, tenga en su conocimiento. Pájaro tropical. — 11: Piedra de poco espesor. Ciertos juguetes circulares.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES. — 1: Ra. aM. — 2: Se. Aleta. Oc. — 3: Arosa. Reno. — 4: Col. Capitán. — 5: As. Penas. So. — 6: Anota. — 7: Il. Radas. MI. — 8: satesoL. Sil. — 9: Aval. Emulo. — 10: Aneto. IS. — 11: So. Ar.

VERTICALES. — 1: Saca. Isas. — 2: Eros. Lava. — 3: oL. Ta. — 4: Ras. Párelas. — 5: Alacenas. No. — 6: Anodo. 7. At. Pataleta. — 8: Marisas. Mor. — 9: At. Su. — 10: onaS. Mill. — 11: Cono. Ilos.

ESTÓMAGO — STOMALIX-3 — INTESTINOS
SAIZ DE CARLOS
consulte con su médico C.D.S. 469

PATIO ANDALUZ

HOY, A LAS 6'30 DE LA TARDE
GRAN BAILE, amenizado por los IDOLOS de la JUVENTUD

EXPECTACION GROUP

Grupo músico vocal IN

SEÑORITAS, con consumición, 20 Ptas.
CABALLEROS, Id. Id., 30 Ptas.

A LAS 11,30 DE LA NOCHE,
LOS ARRAYANES

¡¡HOY!!
SU DIVERSION ESTA EN...



(El trono de la juventud)

A las 7'30 de la tarde

¡¡BAILE CON DOS ORQUESTAS!!

PANCHITO

(EL TROMPETA ROSA) Y SU CONJUNTO

«LOS SIDERALES»

Con ANGEL JAVIER

SEÑORITAS y ESTUDIANTES, 30 PESETAS (incluida la consumición en la mesa y en el bar)

CABALLEROS, entrada con derecho a consumición (Aut. mayores de 18 años)

¡¡HOY!!

Teatro BRETON

¡UNICO DIA DE ACTUACION!!
TARDE, 7,45. NOCHE, 10,45.

Presentación del espectáculo folklórico titulado

«Su voz es una mina»

Con el galán de la canción

Antonio Molina

Y las primeras figuras del music-hall

PERLA MORENA, LOLA y JOSE MARY MILAGROS, CHELO MORAN, ESTHER MOREN'S, JUAN ESPIN, MARY del REAL, CHINITA CALDERON, MORENO y ESMERALDA

Orquesta TROPICAL

INVITADO DE HONOR

PEPE BLANCO

Aut. mayores de 18 años

Advertencia: Taquilla abierta desde las cuatro de la tarde.

VISITE EXPOSICION DE MUEBLES DE FORMICA y QUEDARA MARAVILLADO

Juan C. Ortiz

VELEZ DE GUEVARA, 8.

¡¡Mañana, domingo!! BRETON

¡Programa doble! TODOS PUBLICOS

1.—¡Vea al más sorprendente CANTINFLAS!

¡Pase otro rato más riendo con incomparable y original guía turístico!

CANTINFLAS

en PELI MEX



2.—El film sensacional en «COLOR»

«ALMA GRANDE»

Con Sonia Infante-David Reynoso

PISOS CENTRICOS

COMPLETAMENTE TERMINADOS

Para habitar en el día. Gastos de comunidad muy reducidos. Tres habitaciones, cocina, despensa y cuarto de baño. Suelos de terrazo. Antena TV colectiva. Trato directo con el propietario. INFORMACION, en Muro de Cervantes, 11, tercero.

SALA ATENEA - HOY, 7 TARDE

Baile SICODELICAMENTE con discoteca-IN (los mejores conjuntos a su alcance)

Y ORQUESTA «RIO», con «JALISCO», el mago de la guitarra

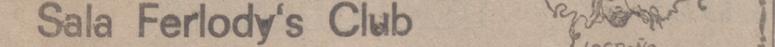
PRECIOS POPULARES. (A. MAYORES 18 AÑOS)

¡¡ATENCIÓN: MAÑANA, «LOS FEVIX»

TODOS LOS DIAS

A PARTIR DE LAS SIETE DE LA TARDE
Sonido estereofónico y en HI-FI
SALÓN REFRIGERADO POR AIRE
ACONDICIONADO. TEMPERATURA: 18-19°

Sala Ferlody's Club



LogRoño

RIALTO

Continúa de 4,30 a 12,30
AUT. MAYORES 18 AÑOS
Pasajes aprox.: Estreno, 4,30-7,45-11. Reestr., 6,15 y 9,15.

SENSACIONAL ESTRENO

¡Violencias sin límites y acción demoledora en la más apasionante aventura del año!



TECNICA PARA SABOTAJE

MARIA MAHOR - FRANCO BESSEL DIRECTOR ROBERTO BIANCHI
COMPOSICION CESAREO GONZALEZ R.C.S.A. (MADRID) CINE COPRODUCCION ASOCIATE (ROMA)

Completará el programa el divertido reestreno

HOTEL PARADISO

TECHNICOLOR — CINEMASCOPE
Alec Guinness y Gina Lollobrigida

ESTRENO EXTRAORDINARIO
ASTORIA
Continúa de 4,30 a 12,30
AUT. TODOS PUBLICOS
Pasajes aproximados, a las 4,45-7,30 y 10,15.

LEYENDA, FANTASIA, MUSICA Y CANCIONES

El valle del arca
¡Una emoción nueva llega a la pantalla para hacerle vivir un espectáculo ¡INOLVIDABLE!
¡La magia, el color y lo maravilloso se hacen realidad en la más fantástica aventura producida en
TODD-AO 70 mm. Sonido Estereofónico
LAMPARA XENON 2.500 W.

BAILE CON SONIDO ESTEREOFONICO
ABIERTO DESDE LAS SIETE DE LA TARDE
ISLA CLUB

ASTORIA De 4,30 a 12,30
T. Públicos
COLOSAL ESTRENO
Una emoción nueva, que le hará vivir un espectáculo ¡INOLVIDABLE!
EL VALLE DEL ARCO IRIS
COLOR - TODD AO 70 mm.
Sonido estereofónico, proyección lámp. XENON 2.500 w.
Fred Astaire, Pétula Clark, Tommy Steele
P. aprox.: 4,45-7,30 y 10,15.

ATENEA De 4,30 a 12,30
Mayores 18 años
CINE DE ARTE Y ENSAYO
Un film jovial, divertido y alegre, pleno de ironía y humor, en el que lo pasará usted fenomenal...
«LA KERMESE HEROICA»
V. íntegra, en V. O. francesa
Jean Murat, Louis Jouvet y Françoise Rosay
Pasajes: 4,30-6,30-8,30 y 10,30
Película: 4,40-6,40-8,40 y 10,40

AVENIDA De 4,30 a 12,30
Aut. 18 años
GRANDIOSO EXITO
Atrapado entre un genio del crimen y una mujer seductora
CASTILLO DE NAIPES
TECHNICOLOR
George Peppard, Inger Stevens, Orson Welles
¡Una revelación aterradora de un imperio del mal!
Pasajes aproximados, a las 4,40-6,40-8,40 y 10,50

¡HOY! T. BRETON
(Único día de actuación)
Tarde, 7,45. Noche, a las 10,45
Presentación del espectáculo folklórico titulado
SU VOZ ES UNA MINA
— Con —
Antonio Molina, Pepe Blanco
Y otros formidables artistas (18 años)

DIANA De 4,30 a 12,30
Mayores 18 años
Un film atrevido, frívolo, pícaro, alegre, divertido y desenfadado, con un fabuloso reparto de estrellas
«PECADOS CONYUGALES»
(Color) Arturo Fernández, Ana-lía Gadé, Julia Martínez, J. L. López Vázquez, Juanjo Menéndez, Esperanza Roy, Zori-Codexo
Pasajes: 4,30-6,30-8,30 y 10,30
Película: 4,50-6,50-8,50 y 10,50

MODERNO (14 años)
De 4,30 a 12,30
1.—Excepcional estreno en TODD-AO en 70 mm. en 70 mm. COLOR.
¡Vea ahora en color y pantalla grande lo que creía haber visto antes!
LA CANCIÓN DEL OLVIDO
María Cuadra, Juan Luis Gallardo y Luchy Soto
2.—El film de aventuras «REBELDES EN CANADA»
George Martin-Giulia Rabinl
Pasajes estreno: 4,30-7,30-10,45

OLYMPIA De 4,30 a 12,30
Mayores 18 años
Dos esculturales suecas vulven loco a un joven médico. Diversión y risas
«LOS PROBLEMAS DEL DOCTOR» (Color)
Dirk Bogarde, Samantha Eggar, Mylene Demongeot y James Robertson Justice
Y el colosal reestreno «MARIA WALESKA»
Greta Garbo y Charles Boyer
Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00
Reestr. aprox.: 6,00 y 9,15.

RIALTO De 4,30 a 12,30
Aut. 18 años
SENSACIONAL ESTRENO
¡Un continuo desfile de emociones y violencias!
TECNICA DE UN SABOTAJE
Technicolor - Cinemascope
German Cobos-Maria Mahor
Y el divertido reestreno HOTEL PARADISO
Technicolor - Cinemascope
Alec Guinness-Gina Lollobrigida
Pasajes aprox. Estreno, 4,30-7,45-11. Reestr., 6,15 y 9,15.

SAHOR De 4,30 a 12,30
Aut. 18 años
EXCEPCIONAL EXITO
Eran unas amigas, tan amigas, que hasta se despellaban «amigablemente»
LAS AMIGAS
Technicolor
Sonia Bruno, Teresa Gimpera, Carlos Larraga, José Sacristán, Mónica Randall
Una película audaz, realista y, sobre todo, sorprendente
P. aprox.: 4,40-6,40-8,40 y 11.

Suscribase a
NUEVA RIOJA



## Resonante éxito de una nueva comedia de Jean Anouilh

«Cher Antoine», historia de un dramaturgo, es una obra de teatro sobre el teatro, al modo pirandelliano, en la cual se entremezclan la ficción escénica y la vida real del protagonista

PARIS. — «Cher Antoine» («Querido Antonio»), que Jean Anouilh acaba de dar al público en la «Comedia des Champs Elysees», es, según muchas y muy autorizadas opiniones una de las mejores, si no la mejor, comedia de este autor, que tiene bien ganada fama y bien ganado, desde hace mucho tiempo, un lugar de honor en la no muy profusa galería de los franceses a quienes se puede calificar como los clásicos modernos.

En el apogeo de su gloria de escritor de teatro, con la madurez y la experiencia enriquecedora que dan los años que pasan y se amontonan, Anouilh parece ofrecer algo así como un resumen, como una «confesión» que llega a emocionar al espectador por los caminos escénicos de la «ficción», a la manera pirandelliana, que ha sido frecuentemente artificio en sus creaciones.

El «Antoine» de esta nueva comedia es, a su vez, un famoso dramaturgo francés cuya imaginada vida se ha desarrollado a fines y a principios de siglo. Allí por

los años diez ha decidido recluírse, huir tal vez, en la Alemania rural. Allí ha escrito una nueva comedia, que habrá de ser la última, en cuyo reparto figuran los personajes que le rodean en su vida, que él da por finiquitada: su «viuda», las otras mujeres que amó y de las que fue creyó ser amado, los amigos y los enemigos. Contrata una compañía de comediantes para que la representen, para él solo, en el castillo de Baviera donde se alberga. Pero la representación no le satisface y la corta bruscamente. El telón cae sobre la ficción «ficticia». Y se alza ensugada el de la «verdadera» comedia.

El «Querido Antonio» muere «de verdad» y, convocados por el notario para escuchar la lectura del testamento, se reúnen en el viejo castillo, ahora desierto, no unos actores caracterizados y con sus «papeles» bien o mal aprendidos, sino la verdadera viuda, que fue esposa legítima, amargada por una existencia oscurecida y postergada, que fue uno de los tributos pagados a la glo-

ria del comediógrafo.

La primera amante, ahora aburguesada o insignificante; el amor de su vida, la gran actriz, monstruo sagrado cuyos prototipos no faltan en la historia reciente de la escena de Francia; la amiguita frívola y coqueta de corto reinado, ya la última, «el último amor», joven y huido, que aventó las postresas cenizas de la ilusión. Y los amigos, de diferente catadura: el que lo fue ya en los tiempos de juventud azarosa, el médico mundano, el crítico que siguió con admiración y envidia la carrera del maestro, sufriendo en cada uno de sus triunfos la amargura de su propia mediocridad.

Todo este mundo que rodeó al desaparecido modelo, y quizá su carácter, representa al natural su comedia póstuma; y expresan exactamente los sentimientos que el «Querido Antonio» les había atribuido en el libreto.

Lo mismo que otras de Anouilh, esta comedia no hace reír, pero tampoco irrita. La sátira es ácida en momentos, pero predomina el

la fil sofía de la comprensión del alma humana. El hombre — y la mujer, claro — son como son. El propio «Antoine», ¿quién era y cómo era?

Sabiamente articulada la comedia, no queda reducida a una sucesión de diálogos que con su profundidad de la apenas ver el ecos umbrado humor que afluye de la pluma del autor, sino que la acción rebosa de interés y de sobresaltos, como corresponde también a su dominio del arte difícil de «hacer comedias».

Anouilh, secundado por Roland Piétri, ha dirigido la nada fácil postura escénica. Al éxito contribuye un reparto excepcionalmente adecuado a cada papel. Sobresale Françoise Resay, gran dama del teatro francés, pero nada «monstruosa» en la realidad. Merecen ser citados también el veterano Pierre Bertin, Jean François, que incorpora el nada fácil papel de «Antoine». Y las excelentes actrices Françoise Berge y Edith Scob.

Angel Diaz de las HERAS

## Los obispos del Tercer Mundo comentan el Sínodo: «La Iglesia necesita una sana tensión»

«El centro de la catolicidad debe defender la unidad y las iglesias locales deben defender su personalidad»

BOLONIA. — Los obispos del Tercer Mundo juzgan en conjunto favorables las conclusiones del Sínodo, en el cual, como es sabido, el episcopado de los países africanos, asiáticos y sudamericanos ha representado un papel original respecto al de Occidente. Esta impresión — junto con algunas reservas y propuestas — se desprende de las declaraciones facilitadas a la revista «El Regno» por cinco obispos, entre los que se encuentra el cardenal indonesio Justino Darmajuwana, arzobispo de Semarang.

Naturalmente, uno de los puntos en que han insistido los entrevistados es el carácter particular de los problemas de la Iglesia en el Tercer Mundo. Monseñor Samuel E. Carter, auxiliar de Kingston (Jamaica), ha declarado que «las grandes asambleas conciliares, sinodales, etc., tienden tal vez a internacionalizar ciertos interrogantes, que a fin de cuentas son sólo locales, aunque sean localmente importantísimos. Por el llarse sobre contenidos más adecuados a nuestras peculiaridades, el contacto directo con la Santa Sede puede desarrollarse. Creo que por esto se ha hablado de iglesias pobres y jóvenes aliadas con el Papa para defenderse de la influencia de las potentes iglesias europeas». El propio cardenal Darmajuwana, al poner de relieve «las muchas diferencias de sensibilidad y de exigencia que existen entre las iglesias europeas y las nuevas iglesias», ha manifestado su esperanza de que «en el futuro Sínodo se escuchen también los problemas peculiares del Tercer mundo».

Todos los autorizados eclesiásticos interpellados están de acuerdo en la existencia de dificultades para armonizar el primado pontificio y la colegialidad episcopal. «La Iglesia — según monseñor Carlos Parteli, administrador apostólico de Montevideo — necesita en definitiva una sana tensión: el centro de

la catolicidad debe defender la unidad; las iglesias locales deben defender su personalidad y sus características peculiares. Lo que urge es encontrar una composición de las tensiones, de tal carácter que permita a la doctrina de la colegialidad pasar de la teoría a la práctica».

Una demanda específica ha sido dirigida a los cinco obispos sobre la propuesta de modificar el actual sistema de elección del Papa, presentada en algunos de los «círculos menores» en los que los padres sinodales se reunieron por idiomas o por nacionalidades. Tan sólo el japonés Pablo Yoshigoro Taguchi, arzobispo de Osaka, ha dicho que no ha oído hablar de tal idea: «Me parece extraño que otros hayan hablado. ¿Mi opinión personal? Es una cuestión muy delicada. No quiero contestar a esa pregunta». Pero los otros cuatro prelados se manifestaron a favor de innovaciones: una «ampliación de la base electiva» (monseñor Andrés Perraudin, arzobispo de Kabgayi, en Ruanda); un «colegio electoral» mixto formado por los cardenales y los presidentes de las conferencias episcopales (monseñor Parteli); una elección «confiada preferentemente a los presidentes de las conferencias» (cardenal Darmajuwana). Por su parte, monseñor Carter se ha pronunciado por una profundización de la solución indicada por el cardenal Suenens, que ha definido de «lógica».

Por último, las entrevistas se han referido al tema de las relaciones entre nunciaturas apostólicas y conferencias episcopales. Junto a un parecer cautamente positivo (monseñor Carter: «La función de los nuncios es útil», aunque «en cierto sentido se interponen entre el Papa y los obispos, con todas las complicaciones inherentes al caso»), hay otro netamente crítico, el de monseñor Perraudin, quien ha afirmado entre otras cosas: «En ocasiones parece que el episcopado y la nunciatura sean como dos jerarquías distintas y paralelas. Además, la presencia de diversas autoridades puede reducir el ejercicio de la autonomía, favoreciendo el recurso al superior incluso por cosas sin importancia. El Sínodo habría podido contribuir a la reforma de la institución con una sensibilidad adecuada, y que se ha frustrado por la decisión ya adoptada».

Sin embargo, el arzobispo de Kabgayi se ha manifestado convencido en general de que «el hábito colegial contribuiría en el futuro a un entendimiento mucho más fácil entre las autoridades y la opinión pública en la Iglesia, y no será el resultado menor de las repetidas tentativas de encuentro y corresponsabilidad en la cumbre que hoy están dando los primeros pasos».

## UN EXTRAORDINARIO MUSEO DE SONIDOS

LONDRES. — ¿Le gustaría escuchar a Brahms tocar el piano? ¿O bien oír un recital de la Melba o de Enrico Caruso? Entonces debe ir usted al «British Institute of Record Sound» de Londres, un gran museo del disco instalado en una suntuosa mansión victoriana del barrio más elegante de Londres. El instituto posee la más importante colección de discos de Inglaterra. Y no se limita a la música sino que conserva grabaciones de todo tipo: discursos y acontecimientos históricos, arte dramático, idiomas y dialectos, cantos de pájaros e incluso los gritos de la calle condenados a la desaparición con la evolución de los tiempos.

Creado en 1948, por iniciativa privada, el Instituto de Grabaciones está hoy oficialmente reconocido. Posee 1.500 cilindros — las primeras grabaciones

fonográficas se registraban en cilindros —, 140.000 discos y 5.000 bandas magnéticas. Algunos de estos documentos sonoros son donativos de sociedades discográficas; otros han sido legados o donados por organismos públicos o personas particulares. Finalmente, parte de las grabaciones han sido compradas o adquiridas mediante intercambio con archivos sonoros extranjeros.

El catálogo está lleno de grabaciones extraordinarias. Lord Tennyson leyendo su poema «La carga de la brigada ligera», una venta de pieles en el Beaver Hall de Londres; música checa para piano en cuartos de tono, autores célebres como Tolstoi, Apollinaire, Gorki, Kipling y Gertrude Stein leen sus obras o las comentan.

El director del Instituto ha logrado convencer al Gobierno de

que la conceda una ayuda oficial. La subvención anual es de 20.000 libras esterlinas a las que se añaden 1.000 libras más concedidas por el Consejo del Gran Londres. Una sala entera del Instituto está dedicada a la grabación de los programas de la BBC. Hay asimismo un auditorio espacioso, cabinas de escucha, una biblioteca de libros y periódicos especializados en varios idiomas. Los estudiantes, críticos, músicos, actores y musicólogos recurren ya ampliamente a los servicios de estos archivos sonoros.

Por término medio entran mil discos al mes. También se reciben todas las grabaciones de las obras representadas por el Teatro Nacional y la compañía real Shakespeare. Y se quiere extender este programa a otras producciones de particular relieve.

## Ava Gardner y lord Harlech

El ex cortejador de Jackie Kennedy y la estrella famosa

Se ven mucho juntos a lord Harlech (del que se decía prefería casarse con Jacqueline Kennedy) y la ex esposa de Frank Sinatra y otros más, Ava Gardner.

Lord Harlech pertenece a la más alta aristocracia de Inglaterra. Es hombre apuesto, alto, señorial, elegante, viudo, a quien se le ve en todos los grandes clubs de Londres y en las «boites» de moda. Es el tipo del perfecto caballero británico. Un tipo conquistador, en su madurez. Apareta ser dichoso.

Lord Harlech aparece en estos últimos tiempos, muy transformado.

¿Es posible que sea debido a su amor por Ava Gardner?

Ella, que aún recuerda a Sinatra y él, que no puede olvidar a Jacqueline, están juntos de continuo.

Ava y lord Harlech parecen estar enamorados. Se le ve a ella tiernamente apoyada en los brazos de él en sus andanzas por los lugares nocturnos londinenses.

¿Será la todavía bella Ava insensible al título de lady Harlech que él le daría con su boda?

Durante varios meses, lord Harlech cortejó a la viuda de John Kennedy. La seguía siempre donde ella iba

y rodábale de una amistad tenaz y afectiva.

Pero cuando se afirmaba que eran oficialmente novios, nada había de cierto. En cuanto Onassis surgió, desapareció lord Harlech.

En cuanto a la Gardner, desde su divorcio de Frank Sinatra, no es la misma mujer. Ahora no bebe ni juega. Su hábito por la bebida era una vergüenza para esta célebre actriz.

Es formal junto a lord Harlech y éste se contenta con sonreír llevando a su lado a una de las cincuentonas más atractivas de la pantalla.

Augusto CUARTAS

**GONLEZ**  
 MURO DEL CARMEN, 4  
**Se necesitan 2 aprendices**  
 (Oficina de Colocación. Referencia número 16.028)